

Cardiff and Vale College
Coleg Caerdydd a'r Fro



COLEG CAERDYDD A'R FRO

ADRODDIAD BLYNYDDOL CYFUNOL

A DATGANIADAU ARIANNOL

AR Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN

31 GORFFENAF 2020

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

Tabl cynnwys

	Tudalen
Adroddiad y Corff Llywodraethu	1
Datganiad o gyfrifoldebau'r Corff Llywodraethu	21
Datganiad llywodraethu corfforaethol a rheolaeth fewnol	23
Adroddiad archwilwyr annibynnol i Gorff Llywodraethu Coleg Caerdydd a'r Fro (y "sefydliad")	29
Datganiad Cyfunol a Datganiad Coleg o Incwm Cynhwysfawr	32
Datganiad Cyfunol a Datganiad Coleg o Newidiadau mewn Cronfeydd Wrth Gefn	33
Mantolenni Cyfunol a Mantolenni Coleg	34
Datganiad Cyfunol o Lif arian parod	35
Nodiadau i'r datganiadau ariannol	36

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENAF 2020

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

Mae'r Corff Llywodraethu yn cyflwyno ei adroddiad blynyddol a datganiadau ariannol archwiliedig Coleg Caerdydd a'r Fro ("y Coleg") am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020.

Statws cyfreithiol

Ar 8 Ebrill 2011 daeth Gorchymyn Coleg Caerdydd a'r Fro (Ymgorffori) 2011 i rym gan sefydlu'r Coleg newydd.

Ar 1 Awst 2011 daeth Corfforaeth Addysg Bellach Coleg y Barri a Gorchymyn Corfforaeth Addysg Bellach Coleg Glan Hafren (Diddymu) 2011 i rym. Diddymodd y gorchymyn hwn y ddwy Gorfforaeth a throsglwyddo eu holl eiddo, hawliau a rhwymedigaethau i'r Coleg newydd.

Gweledigaeth

Bod yn fusnes addysgol blaenllaw.

Cenhadaeth

Darparu addysg a hyfforddiant o ansawdd uchel, canlyniadau rhagorol, pobl fedrus a chyflogadwy, profiad rhagorol i gwsmeriaid, twf busnes arloesol a buddsoddiad parhaus sy'n cefnogi cymunedau llewyrchus ac economi ffyniannus.

Gwerthoedd

Ysbrydoledig. Cynhwysol. Dylanwadol.

Budd i'r cyhoedd

Mae'r Coleg yn elusen wedi'i heithrio ac fe'i rheoleiddir gan Lywodraeth Cymru fel y Prif Reoleiddiwr ar gyfer yr holl Gorfforaethau Addysg Bellach yng Nghymru. Datgelir aelodau'r Corff Llywodraethu, sydd yn ymddiriedolwyr i'r elusen, ar dudalen 18 i 20. Wrth bennu ac adolygu amcanion strategol y Coleg mae'r Corff Llywodraethu wedi rhoi sylw dyledus i ganllaw y Comisiwn Elusennau ar fudd y cyhoedd ac yn arbennig i'w ganllaw ategol ar hyrwyddo addysg. Mae'r canllawiau yn nodi'r gofyniad bod rhaid i'r holl sefydliadau sy'n dymuno cael eu cydnabod fel elusennau arddangos, yn benodol, bod eu nodau er budd y cyhoedd. Wrth gyflawni ei genhadaeth, mae'r Coleg yn darparu'r buddiannau cyhoeddus amlwg canlynol drwy hyrwyddo addysg:

- Addysgu o ansawdd uchel
- Ehangu cyfranogiad a mynd i'r afael ag allgáu cymdeithasol
- Record cyflogaeth ardderchog i fyfyrwyr
- Systemau cymorth myfyrwyr cryf
- Cysylltiadau â chyflogwyr, diwydiant a masnach.

Mae darparu budd cyhoeddus wedi'i nodi yn yr adroddiad hwn gan y Corff Llywodraethu.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

Cyfeiriad strategol

Mae'r Coleg wedi sefydlu cynllun datblygu tair blynedd sy'n nodi ei Weledigaeth a'i Flaenoriaethau Strategol. O dan bob blaenoriaeth strategol mae sawl ffocws penodol ar gyfer gwella a chyflawni perfformiad:

- Ansawdd – ymdrechu am ganlyniadau rhagorol
 - Lles dysgwyr
 - Addysgu, dysgu ac asesu
 - Cynnydd dysgwyr
 - Gwella ansawdd
 - Datblygiad proffesiynol parhaus
 - Cydraddoldeb ac amrywiaeth
 - Lles staff
- Effeithlonrwydd – sicrhau bod y Coleg yn effeithlon ac yn gynaliadwy
 - Arweinyddiaeth a rheolaeth
 - Strategaeth adeiladau ac amgylcheddol
 - Partneriaeth a chydweithio
 - Sefydlogrwydd a buddsoddiad ariannol
 - Gwerth am arian a chost-effeithiolrwydd
 - Rheoli risg
- Twf – datblygu ein busnes i fuddsoddi yn ein cymuned
 - Ymgysylltu â chyflogwyr, menter ac arloesi
 - Ymgysylltu cymdeithasol
 - Addysg uwch
 - Darpariaeth cyfrwng Cymraeg
 - Rhaglen Prentisiaeth Iau
 - Darpariaeth llwybrau dysgu 14-16
 - Darpariaeth 16-19
 - Dysgu seiliedig ar waith
 - Arallgyfeirio Incwm

Mae'r Corff Llywodraethu yn monitro perfformiad y Coleg yn erbyn y cynllun hwn.

Nifer y dysgwyr

Yn 2019/20 darparodd y Coleg gyfleoedd i 26,193 o ddysgwyr, gan gynnwys:

- 5,677 o ddysgwyr ar gyrsiau llawn amser
- 559 o ddysgwyr ar gyrsiau addysg uwch
- 51 o Brentisiaid Iau
- 189 o ddisgyblion ysgol 14-19 mlwydd oed ar lwybrau dysgu rhan-amser
- 11,224 ar raglenni prentisiaeth a hyfforddeiaeth
- 8,262 o oedolion yn astudio ar sail ran-amser
- 231 o ddysgwyr yn astudio drwy drefniadau masnachfaint yn y gymuned.

2019/20 – perfformiad y Coleg

Bydd 2019/20 yn cael ei gofio am yr heriau digynsail a achoswyd gan bandemig Covid-19 yn nhyrnwyl olaf y flwyddyn. Fodd bynnag, er gwaethaf yr amgylchiadau anodd, parhaodd dysgwyr y Coleg i gyflawni deilliannau cadarnhaol.

Roedd y rhan fwyaf o fyfyrwyr yn fedrus wrth ymgysylltu â dulliau dysgu newydd, anghyfarwydd pan oedd cyfyngiadau'r cyfnod clo yn ei gwneud yn ofynnol i gampysau'r Coleg gau, ac roedd y Coleg wedi ymrwymo i ddarparu mwy o gymorth – fel adnoddau digidol, dysgu ychwanegol a chymorth bugelliol, a darparu parseli bwyd i'r rhai mwyaf anghenus - i'r dysgwyr hynny, oherwydd natur eu cwrs dewisol neu eu hamgylchiadau unigol, yr oedd y sefyllfa'n fwy heriol.

Lle bo'n bosibl, roedd y rhan fwyaf o ddysgwyr yn gallu cwblhau eu cymwysterau'n llwyddiannus yn ôl y bwriad a symud ymlaen i gam nesaf eu dysgu neu eu gyrfaoedd – er bod hynny mewn amgylchiadau gwahanol iawn nag y gellid bod wedi'u rhagweld ar ddechrau'r flwyddyn.

Amlinellir manylion pellach am berfformiad y Coleg yn ystod y flwyddyn isod.

- Cyflwynodd cyrff dyfarnu bolisiau asesu newydd gan arwain at ddull 'Cyfrifo, Addasu neu Oedi' ar gyfer dyfarnu cymwysterau. Yn unol â hynny, cyflwynodd y Coleg broses asesu gadarn i sicrhau bod graddau'n cael eu dyrannu'n gywir ac yn deg, yn unol â thueddiadau tair blynedd. Cyfrifodd y Coleg dros 55,000 o raddau unigol dros 642 o gyrsiau, cynhaliodd 1,310 o asesiadau wedi'u haddasu, a chynhaliodd asesiadau ar y safle ym mis Gorffennaf ar gyfer dysgwyr yr oedd angen asesiad arnynt i fodloni gofynion cymwysterau 'trwydded i ymarfer';
- Cyflawnodd 90% o ddysgwyr Prentisiaid Iau raddau A*-G mewn Saesneg, mathemateg a rhifedd, cynnydd o 78% yn y flwyddyn flaenorol. O'r 30 a raddiodd, sicrhaodd 97% lwybrau dilyniant, gyda 70% yn cofrestru mewn rhaglenni AB ôl-16 a 27% yn cofrestru ar gyfer hyfforddeiaethau;
- Parhaodd record bresenoldeb gref y Coleg yn ystod y flwyddyn, gyda chyfradd bresenoldeb flynyddol gyffredinol o 90%;
- Gwellodd boddhad Llais y Dysgwr mewn sawl maes dros y tair blynedd diwethaf, gyda'r holl dargedau Dangosyddion Perfformiad Allweddol wedi'u cyflawni, a sgoriau boddhad addysgu a dysgu yn rheolaidd yn fwy na 95%. Er na ellid cynnal yr arolwg terfynol yn ystod y flwyddyn oherwydd y pandemig, cafodd rhaglen o grwpiau ffocws eu rhedeg, gan ganolbwyntio ar les a mynediad i addysgu a dysgu o bell. Roedd y canlyniadau'n gadarnhaol ac fe'u defnyddiwyd i lywio ymarfer wrth symud ymlaen, ac fe'i rhannwyd ag Undeb Cenedlaethol y Myfyrwyr fel arfer da;
- Mae dilyniant dysgwyr o'u manau cychwyn i ddysgu pellach, prentisiaethau neu gyflogaeth yn rhagorol ac yn darparu darpariaeth gyflogadwyedd ragorol, addysg gysylltiedig â gwaith a chysylltiadau â chyflogwyr;
- Gwelodd partneriaeth Tsieina y Coleg 19 o fyfyrwyr yn symud o Ganolfan Shanghai CAVC i Gaerdydd, lle cwblhawyd eu dyfarniadau A2 a bellach maen nhw'n symud ymlaen i amrywiaeth o gyrchfannau Prifysgol yn y DU gan gynnwys Caerdydd, Caeredin, Manceinion a Choleg y Brenin Llundain.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

Cyflawniadau dysgwyr

Gan ategu perfformiad academiaidd, mae'r Coleg yn falch iawn o adrodd am gyflawniadau unigol a grŵp canlynol ein dysgwyr:

- Enillodd Grŵp Coleg Caerdydd a'r Fro fwy o fedalau yn rowndiau terfynol Cystadleuaeth Sgiliau Cymru nag unrhyw sefydliad Addysg Bellach neu ddarparwr hyfforddiant arall yn y wlad. Ar y cyd, enillodd myfyrwr o Grŵp CAVC 35 medal – 14 aur, 13 arian ac 8 efydd – mewn ystod eang o gystadlaethau.
- Cymerodd 7 myfyriwr CAVC ran yn Rowndiau Terfynol WorldSkills UK: Kristian Brooks (canmoliaeth uchel), Morgan McNeil (ennill Arian), Scott Roberts (ennill Efydd) a Tomek Pawelek - i gyd mewn Gweinyddu Systemau Rhwydwaith; Holly Edwards (canmoliaeth uchel) mewn Therapi Harddwch; James Ackland mewn Teisio Wal a Llawr a Marc Emery mewn Paentio ac Addurno;
- Cymerodd 14 o fyfyrwr ACT ran yng Nghystadleuaeth Sgiliau Cymru ar draws nifer o sectorau a dyfarnwyd 8 medal iddynt;
- Yn y gystadleuaeth Sgiliau Cynhwysol i ddysgwyr sydd ag anghenion dysgu ychwanegol, enillodd myfyrwr Grŵp CAVC aur ac arian ym maes Cynorthwy-ydd Ffitrwydd, dwy arian yn y Cyfryngau ac efydd yn y Gwasanaeth Bwyty;
- Ymunodd Nathan Evans â'i gyd-chwaraewyr Jake Thomas ac Evan Lloyd fel trydydd chwaraewr Academi CAVC i arwyddo contract tair blynedd gydag Academi Gleision Caerdydd;
- Cystadlodd Academi Addysg a Chriced Clwb Criced CAVC/Morgannwg yng nghystadleuaeth 24s Colegau Cymru am y tro cyntaf, ac ennill;
- Mae Jack Pascoe, myfyriwr Chwaraeon a Rhagoriaeth a Chaptan Academi Bêl-droed CAVC, wedi arwyddo ysgoloriaeth lawn gyda Choleg Casper yn Wylt, UDA;
- Daeth Lizzy Lewis yn ail yng nghystadleuaeth Master Chef Iau Springboard ym mis Chwefror;
- Enillodd y myfyriwr Moduro Will Davies Brentis Panel Ford y Flwyddyn;
- Enillodd Kaiden Ashun rownd Cymru Prentis Trydanol Sparks y Flwyddyn;
- Enillodd Natalie Lupton, myfyriwr Colur Theatrigo Lefel 3, wobwr 1^{af} yn rownd Cymru cystadleuaeth Prentis Concept y Flwyddyn 2020, a bydd nawr yn symud ymlaen i Rowndiau Terfynol y DU;
- Enwyd Meg O'Brien, dysgwr Ffilm FD, yn Fyfyriwr Creadigol y Flwyddyn ac enillodd Darlithydd Ffilm/Cyfryngau, Cristina Raad Diwtor Creadigol y Flwyddyn yng Ngwobrau Sgiliau Creadigol a Diwylliannol Cymru. Enillodd ein rhaglen brentisiaeth a rennir Academi Cyfryngau Caerdydd Gydweithrediad Creadigol y Flwyddyn;
- Roedd April Dee, cyn ddysgwr Mynediad i AU (Nyrsio a Bydwreigiaeth), yn yr ail safle yng Ngwobr Dysgwr y Flwyddyn Mynediad i Addysg Uwch Agored Cymru am Gyflawniad Eithriadol;
- Mae Jacquie Sweeting cyn ddysgwr Mynediad i Nyrsio (Nyrs Gofal Dwys sydd bellach wedi cymhwyso yn Ysbyty Athrofaol Cymru) wedi sicrhau secondiad i addysgu nyrsys rhyngwladol i gofrestru gyda'n Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth y DU (NMC).

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

Cwricwlwm a datblygiadau a chyflawniadau eraill

Wrth gefnogi ein dysgwyr, eu cymunedau a'u cyflogwyr mae'r Coleg wedi datblygu nifer o fentrau gan gynnwys:

- Interniaeth Prosiect Search, lle mae dysgwyr ag anableddau dysgu neu awtistiaeth yn ymgymryd â lleoliadau gwaith gyda chyflogwyr fel Dow Corning, Prifysgol Caerdydd a siopau arlwyio a manwerthu'r Coleg. Mae'r rhaglen bywyd go iawn hon yn datblygu'r sgiliau y bydd eu hangen ar y grŵp hwn sydd dan anfantais i ddod yn bobl fedrus a chyflogadwy;
- Lansio'r diwrnod agored rhithwir 24/7 a symud i gofrestru ar-lein ar gyfer 2020/21;
- Lansio rhaglen prentisiaethau a rennir newydd mewn cydweithrediad â Sgil Cymru yn y sector diwydiannau creadigol;
- Mewn Addysg Uwch, fe wnaeth y Coleg ariannu a chynnal dau brosiect ymchwil, a bu 8 aelod o staff yn llwyddiannus yn eu ceisiadau i ddod yn gymrodyr;
- Defnyddiodd staff a dysgwyr eu sgiliau a'u profiad i gefnogi ein cymuned yn ystod argyfyngau Covid. Roedd rhai staff a dysgwyr yn gweithio mewn ysbytai a chartrefi gofal, tra bod eraill yn gwneud mygydau a feisorau o'u cartrefi. Gwirfoddolodd dysgwyr ESOL mewn canolfannau cymunedol, gan ddarparu bwyd i Staff y GIG a choginio i'r gymuned. Rhoddodd y Coleg ac ACT gyfarpar amddiffynnol personol hefyd a darparu bwyd i ddysgwyr yr oedd ei angen arnynt;
- Roedd y Coleg yn un o ddim ond 20 coleg ledled y DU i'w gyflwyno i Ganolfan Ragoriaeth WorldSkills UK. Gan weithio mewn partneriaeth â'r elusen addysg a sgiliau NCFE, bydd Canolfan Ragoriaeth WorldSkills UK yn ymgorffori safonau o'r radd flaenaf mewn datblygu sgiliau;
- Mynychodd y Darlithwyr Modurol Ben Young, Lee Summerhayes, Peter Gibbons, Richard Power a Dan Sweet Rowndiau Terfynol WorldSkills UK fel beirniaid, fel y gwnaeth Darlithydd Seiberddiogelwch a Chymorth System TG Peter Franklin;
- Mae'r Coleg wedi buddsoddi'n sylweddol mewn dysgu gyda thechnoleg well, gyda staff yn cael eu cefnogi gan arweinydd digidol mewnol. Roedd y fantais yn amlwg pan oedd y Coleg yn gallu symud yn esmwyth i ddarpariaeth o bell a pharhau i ennyn diddordeb dysgwyr yn effeithiol;
- Mae'r Hwb Asesu Canolog ESOL Rhanbarthol (REACH) wedi parhau i ddiwallu'r anghenion cynyddol am addysg ESOL (Saesneg i Siaradwyr Ieithoedd Eraill) yn y rhanbarth. Mae'r tîm hefyd wedi cefnogi creu canolfannau yng Nghasnewydd, Abertawe a Wrecsam ac wedi ennill y tendr i gefnogi ffoaduriaid ar draws y rhanbarth gyda'r rhaglen ReStart: Prosiect Integreiddio Ffoaduriaid.
- Gweithiodd y Coleg mewn partneriaeth â Felindre ac Iechyd Cyhoeddus Cymru i ddatblygu cwrs i fynd i'r afael â'r mater o ganfod canser yn hwyr, sy'n effeithio'n anghymesur ar y gymuned pobl dduon a lleiafrifoedd ethnig nad ydynt yn siarad Saesneg. Bydd y prosiect hwn yn cael ei adlewyrchu yn 2020/21 gan gynhyrchu adnoddau i godi ymwybyddiaeth o Covid;
- Cafodd yr 'Edfest' agoriadol – gŵyl datblygiad proffesiynol parhaus (DPP) ar-lein i staff – ei chynnal ym mis Gorffennaf 2020;
- Ymrwymodd y Coleg i estyniad 10 mlynedd o'n cytundebau Campws CAVC Shanghai a Changzhou. Ychwanegwyd hefyd ddau Gampws newydd â brand CAVC yn Tsieina yn Pinghu a Yiwu a agorodd ym mis Medi 2020.

Cwricwlwm a datblygiadau a chyflawniadau eraill (parhad)

- Roedd y Coleg yn un o ddim ond 19 o gyflogwyr yng Nghymru i dderbyn y wobwr arian drwy'r Cynllun Cydnabod Cyflogwyr Amddiffyn, i gydnabod ei gefnogaeth i gymuned y lluoedd arfog;
- Derbyniodd y fîm Anghenion Dysgu Ychwanegol Wobr Nasen am Ddarpariaeth Ôl-16-25. Mae Nasen yn sefydliad cenedlaethol i hyrwyddo nodi anghenion pobl ifanc;
- Y Coleg yw'r unig Goleg Microsoft Showcase yng Nghymru o hyd a dyfarnwyd tystysgrif rhagoriaeth iddo gan Prodigy ar gyfer nifer yr Arholiadau Microsoft a gyflawnwyd;
- Derbyniodd y Coleg 3 gwobr NTFW am sgiliau Cyflogwyr, Talent a Threftadaeth y Dyfodol, yn ogystal â Gwobr Cydweithrediad Creadigol y Flwyddyn Cymru mewn partneriaeth ag Academi Cyfryngau Caerdydd;
- Roedd y Coleg yn falch o ennill dwy wobwr Cyflenwad Addysg (TES) y Times – am ddefnydd rhagorol o dechnoleg ar gyfer gwella addysgu, dysgu ac asesu, ac am gyfraniad i'r gymuned leol.
- Cafodd y Coleg ei gynnwys fel astudiaeth achos yn adolygiad thematig diweddar Estyn ar brofiadau pobl ifanc LGBTQ+ yng Nghymru;
- Derbyniodd y Coleg ddwy ganmoliaeth gan Gymdeithas y Colegau Beacon am ein gwaith gydag ymgysylltu â chyflogwyr a'n ffocws ar ragoriaeth mewn addysgu a dysgu.
- Parhaodd y Coleg i weithio i gefnogi cynwysoldeb ar draws ein rhanbarth, gan ennill gwobr y Ganolfan Genedlaethol ar gyfer Amrywiaeth am Effaith ar ein Cymuned.

Partneriaethau

Mae'r Coleg wedi ymrwmo i gefnogi cyflogwyr a chymunedau ledled Caerdydd a'r Fro:

- Mae'r Coleg wedi datblygu partneriaethau cryf gyda chyflogwyr lleol, ac mae'r rhan fwyaf o ddysgwyr yn ymgymryd â phrofiad gwaith a/neu addysg gysylltiedig â gwaith. Mae nifer o sefydliadau gan gynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, Byrddau Iechyd Lleol Caerdydd a Bro Morgannwg, Cyngor Caerdydd, y BBC, Principality, Bentleys, Deloitte, Admiral a Lloyds yn cyflwyno gweithdai neu'n cynnig interniaethau i ddysgwyr wella eu sgiliau ac ennill profiad wedi'i deilwra i'w dyheadau gyrrfaol;
- Mae'r Coleg yn gweithio'n agos gydag awdurdodau lleol a'r Gwasanaeth Cyflawni Addysg, gan rannu gweithgareddau datblygiad proffesiynol ar gyfer addysgu a chynnal Prosiect Seren, cynllun penodol ar gyfer dysgwyr mwy galluog a thalentog;
- Mae'r Coleg hefyd wedi datblygu partneriaethau effeithiol pellach gydag Undeb Rygbi Cymru, Cymdeithas Chwaraewyr Rygbi Cymru, Dinas Caerdydd, Gleision Caerdydd a'r Coleg Hyfforddi Paratoi Milwrol, i gynnig cyfleoedd gwahanol ar gyfer ysgogi dysgu yn ein cymuned.
- Mae gan y Coleg bartneriaethau hirsefydlog gyda sefydliadau trydydd sector fel Vision 21, y Weinyddiaeth Bywyd, ac Academi'r Cyfryngau Caerdydd;
- Mae Byrddau Cyngori Cyflogwyr sector-benodol y Coleg yn cryfhau'r berthynas â chyflogwyr, gan sicrhau bod anghenion sgiliau lleol a thwf economaidd yn cael eu diwallu;

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

- Mae dysgwyr yn gweithio'n helaeth gyda'r BBC a sefydliadau cyfryngau a chreadigol mawr eraill fel Her Dylunio Opera Cenedlaethol Cymru, Gwneud Celf nid Rhyfel gyda'r Amgueddfa Ryfel Imperialaidd, y New Theatre, digwyddiadau cerddoriaeth fyw yn y ddinas, a rhaglen gerddoriaeth 'BBC Introduces'.

Prif risgiau, cyfleoedd ac ansicrwydd

Fel rhan o'r broses gynllunio strategol mae'r Tîm Gweithredol yn cynnal adolygiad o'r risgiau a allai effeithio ar gyflawni nodau ac amcanion strategol y Coleg. Yn ogystal, mae pob Deon a Chyfarwyddwr yn datblygu cofrestr risg ar gyfer eu cyfadran neu eu cyfarwyddiaeth eu hunain.

Mae'r adolygiadau hyn yn ystyried y systemau a'r gweithdrefnau sydd eisoes yn bodoli i liniaru unrhyw effaith bosibl ar y Coleg o'r risgiau a nodwyd ac yn diffinio unrhyw gamau ychwanegol y gallai fod eu hangen i leihau tebygolrwydd neu effaith y risgiau a nodwyd ymhellach.

Datblygir cofrestr risg sy'n cofnodi'r risgiau strategol allweddol, y tebygolrwydd y bydd y risgiau hynny'n digwydd, eu heffaith bosibl ar y Coleg a'r camau sy'n cael eu cymryd i leihau a lliniaru'r risgiau.

Mae'r Uwch Dîm Gweithredol yn ystyried materion rheoli risg fel rhan o bob cyfarfod ac yn cynnal adolygiad ffurfiol o'r gofrestr risg bob tymor a adroddir i'r Pwyllgor Archwilio.

Amlinellir isod ddisgrifiad o'r prif ffactorau risg sy'n effeithio ar y Coleg. Nid yw'r holl ffactorau o fewn rheolaeth y Coleg, a gall ffactorau eraill ar wahân i'r rhai a restrir isod hefyd gael effaith andwyol ar y Coleg.

Covid-19

Gellir crynhoi'r risgiau a wynebir gan y Coleg mewn perthynas â pandemig Covid-19 yn dri categori cyffredinol:

- Risgiau i iechyd, diogelwch a lles staff, dysgwyr ac ymwelwyr;
- Risgiau i allu'r Coleg i barhau â gweithgareddau'n effeithiol a chyflawni canlyniadau cadarnhaol ar gyfer ei ddysgwyr a'i gymunedau;
- Risgiau i iechyd a gwydnwch ariannol parhaus busnes grŵp CAVC.

Wrth lunio ei ddull o ymdrin â'r risgiau uchod, sicrhodd y Coleg a'i is-gwmnïau eu bod yn glynu wrth ganllawiau Llywodraeth Cymru (a lle y bo'n briodol, Llywodraeth y DU, yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch ac unrhyw reoliadau/canllawiau perthnasol eraill); roedd hyn yn llywio'r asesiadau risg a'r cynlluniau gwaith diogel, yr ymgynghorwyd arnynt gydag undebau llafur cydnabyddedig ac a oedd ar gael i'r staff eu hadolygu ar fewnwyd y staff. Yn ogystal â hynny, cynhyrwyd canllawiau "Cadw'n Ddiogel ar y Campws" sy'n hawdd eu defnyddio ar gyfer staff a myfyrwyr.

Mae'r Tîm Gweithredol yn ymwybodol o'r risg gynyddol a wynebir gan rai unigolion (e.e. y rhai a oedd gynt yn gwarchod eu hunain neu sydd â ffactorau risg uwch eraill fel ethnigrwydd neu gyflyrau iechyd) ac maen nhw wedi rhoi gweithdrefnau penodol ychwanegol ar waith i sicrhau bod y risg i'r unigolion hyn (boed yn staff neu'n ddysgwr) yn cael ei lliniaru cyn belled ag y bo'n rhesymol bosibl.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

Mewn llawer o achosion, cyflawnwyd cwblhau cymwysterau dysgwyr oedd wedi'u hoedi o ganlyniad i gyfyngiadau'r cyfnod clo naill ai drwy asesiadau trwydded i ymarfer a gynhaliwyd yn ystod yr haf, neu drwy addasiadau a wnaed i ddulliau asesu y cytunwyd arnynt gyda chyrrff dyfarnu. Fodd bynnag, mae rhai materion heb eu datrys yn parhau yn hyn o beth, ac mae trafodaethau gyda chyrrff dyfarnu yn parhau i sicrhau nad fydd dysgwyr yn cael eu heffeithio'n andwyol.

Prif risgiau ac ansicrwydd (parhad)

Covid-19 (parhad)

Parhaodd y llif arian yn iach drwy gydol y flwyddyn er gwaethaf y pandemig; mae effaith cymorth y llywodraeth ac arbedion cost ers y cyfyngiadau symud ym mis Mawrth 2020 yn fwy na gwrthbwysu unrhyw ostyngiadau mewn incwm sy'n deillio o weithgareddau a ataliwyd. Roedd y Coleg ac ACT hefyd yn gallu manteisio ar gyllid Cynllun Cadw Swyddi drwy gyfnod y Coronafeirws (CJRS) Llywodraeth y DU ar gyfer staff ar ffyrlo. Yn unol ag amodau Llywodraeth Cymru, ni hawliwyd cyllid CJRS ar gyfer unrhyw gyflogaion y mae eu swyddi'n cael eu hariannu'n sylweddol gan gyllid Llywodraeth Cymru a oedd yn parhau i gael ei dderbyn yn ystod y cyfnod.

Mae graddfa'r risg ariannol yn 2020/21 yn parhau i fod yn destun ansicrwydd sylweddol sy'n uniongyrchol gysylltiedig ag effaith y pandemig parhaus, newidiadau mewn cyfyngiadau ac er enghraifft y newidiadau yn y cymorth parhaus o'r CJRS. Er nad yw Covid-19 wedi effeithio ar ddyraniadau cyllid AB craidd, mae llawer o ffrydiau incwm eraill yn debygol o fod wedi cael eu taro'n galed. Mae Llywodraeth Cymru eisoes wedi cytuno ar dros £2m o gyllid ychwanegol i gyfrannu at gostau ychwanegol penodol a ysgwyddir gan Golegau oherwydd Covid-19, ac mae'r sector yn parhau mewn trafodaethau gyda Llywodraeth Cymru ynghylch costau ychwanegol eraill fel maen nhw'n cael eu nodi. Lle y bo'n bosibl, bydd y Coleg yn ceisio diogelu'r ddarpariaeth a diogelu swyddi ac felly mae cyfleoedd i leihau costau yn cael eu hadolygu'n barhaus.

Ariannu twf

O 2019/20, diwygiodd Llywodraeth Cymru ei methodoleg dyrannu cyllid ar gyfer y sector addysg bellach.

Mae'r fethodoleg newydd yn ariannu Colegau ar gyfer twf yn nifer y dysgwyr amser llawn, gan ystyried newidiadau demograffig rhanbarthol disgwylidiedig, ac felly mynd i'r afael ag argymhelliad Swyddfa Archwilio Cymru y dylid cysylltu cyllid yn agosach â'r galw am addysg bellach ym mhob ardal. Gwnaed newidiadau hefyd i ddyraniad cyllid ar gyfer dysgwyr rhan-amser er mwyn sicrhau dyraniad mwy gwastad ar draws y sector a oedd wedi rhoi'r Coleg o dan anfantaes o'r blaen.

Arweiniodd y fethodoleg newydd at ddyrannu cyllid grant craidd ychwanegol o £4.7miliwn i'r Coleg yn ystod y flwyddyn, 16% yn uwch nag yn y flwyddyn flaenorol. Roedd y newid hwn i'w groesawu yn adlewyrchu'r twf cyson yn y galw gan ddysgwyr yn ystod y blynyddoedd diwethaf, ac yn cydnabod i ba raddau yr oedd y Coleg wedi cefnogi'r galw hwnnw heb gyllid priodol.

Yn ogystal â'i gyllid grant craidd, dyrannwyd £2.8miliwn i'r Coleg hefyd yn y flwyddyn i ddod drwy gynllun Cyfrif Dysgu Personol (PLA) newydd Llywodraeth Cymru. Mae'r cynllun yn galluogi unigolion cyflogedig sy'n bodloni meini prawf cymhwysedd i gael hyfforddiant wedi'i ariannu'n llawn ym meysydd blaenoriaeth y llywodraeth.

Mae'r cyllid ychwanegol yn amlwg yn gyfle cyffrous i'r Coleg gyrraedd mwy o ddysgwyr a datblygu pobl fwy medrus a chyflogadwy yn y rhanbarth. Fodd bynnag, mae twf ar y raddfa hon yn cyflwyno risgiau newydd – mae'r Coleg bellach yn canolbwyntio ar gyflawni ei ddyraniad newydd, ehangu'r

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

ddarpariaeth bresennol a datblygu mewn meysydd newydd tra'n sicrhau bod safonau uchel o ran ansawdd ac effeithlonrwydd yn cael eu cynnal.

Prif risgiau ac ansicrwydd (parhad)

Ariannu yn y Dyfodol

Er y dylai'r newidiadau i'r dyraniadau cyllid a nodir uchod fod wedi lleihau'r risg i'r Coleg o gyllid yn y dyfodol nad yw'n cefnogi twf demograffig, mae effaith bosibl y pandemig ar economi'r DU a lefelau gwariant cyhoeddus yn y dyfodol yn arwain at risg uwch y gallai'r Coleg wynebu heriau ariannu yn y dyfodol.

Datblygu gwydnwch a ffynonellau ariannu newydd

Yn ystod y blynyddoedd diwethaf mae'r Coleg wedi gweithredu strategaeth o wella gwydnwch drwy gaffael grŵp ACT yn 2016/17 ac Apprenticeship Learning Solutions (ALS) yn 2017/18. Atgyfnerthodd hyn sefyllfa'r grŵp fel prif ddarparwr prentisiaid yng Nghymru, a llai o ddibyniaeth ar ei grant cyllido AB craidd.

Mae'r Coleg wedi parhau i ymgysylltu'n rhagweithiol â mentrau newydd i ddatblygu sgiliau a chyfleoedd ymhellach i unigolion, cyflogwyr a chymunedau.

Cydnabyddir bod perygl mewn buddsoddi mewn marchnadoedd a chyfleoedd newydd na fydd pob cyfle o'r fath yn sicrhau elw. Er mwyn lliniaru'r risg hon a darparu llywodraethu priodol ar y gweithgareddau hyn, maen nhw'n destun adolygiad a monitro gan is-bwyllgor i'r Corff Llywodraethu.

Dysgu seiliedig ar waith

Mae'r Coleg a'r is-gwmnïau Associated Community Training ac Apprenticeship Learning Solutions wedi cyflwyno ceisiadau ar gyfer ymarfer caffael Llywodraeth Cymru ar gyfer darpariaeth dysgu seiliedig ar waith, sy'n dechrau ym mis Awst 2021. Mae'r ymarfer hwn yn cynrychioli risg a chyfle strategol i uchelgais y Coleg i barhau i ddatblygu ei weithgareddau dysgu seiliedig ar waith a gwella cyfleoedd i ddysgwyr a chyflogwyr.

Mae Llywodraeth Cymru hefyd wedi cyhoeddi y bydd proses dendro i ddisodli'r rhaglen hyfforddeiaeth y mae ACT yn ei chyflawni yn dechrau cyn bo hir gyda'r bwriad o ddyfarnu contractau newydd o fis Ebrill 2022.

Brexit

Mae Brexit yn parhau i arwain at ansicrwydd – gallai hyn effeithio'n uniongyrchol ar y Coleg drwy ddileu cyllid ESF sy'n cyfrannu 25% o gyllideb Dysgu Seiliedig ar Waith Llywodraeth Cymru ar hyn o bryd.

Efallai y bydd effeithiau gweithredol hefyd, o allu myfyrwyr i elwa o gyllid Erasmus ar gyfer teithiau cyfnewid Ewropeaidd i argaeledd meddyginiaethau, bwydydd a materion eraill. Mae'r Coleg yn parhau i fonitro cyngor gan Lywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU ar y materion hyn.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

Adnoddau'r grŵp

Mae gan y Grŵp amrywiol adnoddau y gall eu defnyddio wrth geisio cyflawni ei amcanion strategol.

Yr ystâd

Mae'r ystâd yn parhau i newid yn sylweddol o ganlyniad i weithredu'r Strategaeth Ystadau. Gwerth llyfr net y tir rhydd-ddaliadol a'r adeiladau ar 31 Gorffennaf 2020 oedd £74.9miliwn (2019: £76.4miliwn).

Ariannol

Ar 31 Gorffennaf 2020, roedd gan y Grŵp asedau net ac eithrio rhwymedigaethau pensiwn o £36.2miliwn (2019: asedau net o £32.1miliwn).

Pan roedd rhwymedigaeth pensiwn o £41.9miliwn (2019: £20.4miliwn) wedi'i gynnwys roedd gan y Grŵp rhwymedigaethau net o £5.9miliwn (asedau net 2019 o £11.7miliwn)

Pobl

Yn ystod y flwyddyn cyflogodd y Grŵp 1,209 o staff ar gyfartaledd (2019: 1,200) (wedi'i fynegi fel cyfwerth ag amser llawn).

Enw da

Mae gan y Coleg, ACT ac ALS enw rhagorol yn lleol ac yn genedlaethol. Mae cynnal brand o safon yn hanfodol ar gyfer llwyddiant y Coleg o ran denu myfyrwyr a datblygu cysylltiadau allanol.

Strategaeth ariannol

Cymeradwyodd y Corff Llywodraethu'r strategaeth ariannol ym mis Mehefin 2020 a oedd yn nodi amcanion ariannol y Coleg i gynhyrchu gwargedion gweithredol a chynnydd net mewn arian parod i ariannu:

- gweithgarwch parhaus;
- buddsoddiad newydd;
- newid asedau;
- y strategaeth ystadau; ac
- i ddarparu neu gynnal cronfa ariannol wrth gefn.

Mae'r Corff Llywodraethu yn fodlon bod athroniaeth y strategaeth a'r amcanion sylfaenol a amlinellir uchod yn parhau i fod yn briodol yn y tymor canolig a'r hirdymor.

Fodd bynnag, cydnabyddir bod yr ansicrwydd sy'n gysylltiedig â phandemig Covid-19 yn golygu bod y Coleg yn wynebu risgiau, heriau ac ansicrwydd eithriadol a fydd yn cyfyngu ar y graddau y gall yn y tymor byr gyrraedd holl dargedau arferol y strategaeth ariannol. Cytunodd y Corff Llywodraethu, felly, mai'r ffocws ar gyfer y flwyddyn i ddod yw gwydnwch a sefydlogrwydd, tra'n cyfyngu buddsoddiad a thwf newydd mewn capasiti i nifer fwy cyfyngedig o flaenoriaethau strategol.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

Adnoddau'r grŵp (parhad)

Cronfeydd wrth gefn

Ar 31 Gorffennaf 2020, roedd gan y Coleg "gronfeydd wrth gefn a gefnogir gan arian parod" (fel y nodwyd gan Lywodraeth Cymru) o £5.9miliwn (2019: £3.4miliwn) sydd ar gael i'w defnyddio gan y Coleg. Mae cronfeydd arian parod wrth gefn yn wahanol i gyfanswm y cronfeydd wrth gefn i'r graddau nad ydynt yn eitemau arian parod (megis ailbriso asedau sefydlog a rhwymedigaethau pensiwn) a chronfeydd wrth gefn a ddefnyddiwyd yn flaenorol ar gyfer prosiectau datblygu cyfalaf hanesyddol. Mae cyfanswm cronfeydd arian parod y Coleg o £5.9miliwn yn cynnwys cronfa gyfyngedig o £1.5miliwn (2019: £1.5miliwn), a £4.4miliwn (2019: £1.9miliwn) wedi'i neilltuo i ddarparu cronfa ariannol wrth gefn.

Canlyniadau ariannol

Yng nghyd-destun blwyddyn heriol, mae'r Coleg yn falch o adrodd am gynnydd mewn trosiant grŵp ac EBITDA o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol – trosiant ar gyfer y flwyddyn oedd £97.6miliwn (2019: £93.2miliwn) ac EBITDA oedd £11.1miliwn (2019: £6.5miliwn).

Er mwyn deall y canlyniadau ariannol ar gyfer y flwyddyn yn iawn, mae tair elfen allweddol i'w nodi:

Busnes fel arfer, cyn y "cyfnod clo"

Arweiniodd y newid i'r fethodoleg ariannu y cyfeiriwyd ati uchod at y Coleg am y tro cyntaf ers blynyddoedd lawer yn cael ei "ariannu'n llawn" ar gyfer nifer ein dysgwyr llawn amser, ond yn y gorffennol bu'n rhaid i ni sybsideiddio ein penderfyniad "*i beidio â throï unrhyw ddysgwr i ffwrdd*". Roedd hyn, ynghyd â'r cynnydd yn y dyraniad cyllid ar gyfer dysgwyr rhan-amser a cheisiadau llwyddiannus am gyllid prentisiaeth ychwanegol gan y Coleg, ACT ac ALS yn golygu ein bod, cyn y cyfyngiadau symud, ar y gyllideb neu ar y blaen i'r gyllideb.

Cefnogaeth Llywodraeth Cymru yn ystod y cyfyngiadau symud

Gwnaeth Llywodraeth Cymru benderfyniad cynnar i gefnogi'r sector a pharhau i ariannu colegau a darparwyr prentisiaethau i barhau i ddarparu dysgu o bell yn ystod y cyfyngiadau symud lle bynnag y bo modd. Er bod llai o gofrestrïadau tymor 3 newydd a phrentisiaid yn dechrau oherwydd y cyfyngiadau symud, roedd parhad y cyllid yn sicrhau nad oedd angen i'r Coleg ystyried diswyddiadau a'i fod yn gallu cynnal taliadau i gyflenwyr. Fodd bynnag, oherwydd yr ansicrwydd, cynhaliwyd swyddi gwag lle bynnag y bo modd a gostyngodd gwariant nad yw'n wariant cyflog yn sylweddol i wrthbwysu'r costau ychwanegol o barhau i ddarparu addysgu a dysgu a gweithredu'r Coleg "ar-lein".

Ffrydiau incwm masnachol a ffrydiau incwm nas ariennir gan y llywodraeth

Fel y cyfeirir ato uchod, mae'r Coleg wedi buddsoddi'n sylweddol mewn arallgyfeirio ei ffrydiau incwm er mwyn sicrhau gwydnwch a lleihau'r ddibyniaeth ar gyllid y Llywodraeth, mae'r rhain yn cynnwys ein gweithgareddau manwerthu, arlwygo, meithrin, llogi cyfleusterau a digwyddiadau, cyrsiau masnachol a gweithgareddau rhyngwladol. Unwaith eto, fel gyda'n busnes craidd, roedd pob un o'r rhain yn gweithredu ar y gyllideb neu ar y blaen i'r gyllideb cyn y cyfyngiadau symud. Fodd bynnag, oherwydd y cyfyngiadau symud, daeth llawer o'r gweithgareddau hyn i ben ar unwaith wrth i gampysau gael eu cau neu eu lleihau'n sylweddol lle nad oedd ond yn bosibl darparu gwasanaethau ar-lein. Er ein bod yn gallu defnyddio cyllid CJRS Llywodraeth y DU i osgoi diswyddiadau a hawlio tua £717k, roedd natur y cynllun yn golygu bod yn rhaid i ni ariannu tua £254k i "ychwanegu" at gyflogau staff er mwyn iddynt gyrraedd lefelau cyflog arferol heb dderbyn unrhyw incwm rhwng mis Ebrill a mis Gorffennaf.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

Parhaodd yr is-gwmnïau ACT ac ALS i berfformio'n dda er bod y ddau wedi profi heriau tebyg yn ystod y flwyddyn. Yn benodol ACT, lle cafodd cyllid ar gyfer un grant sylweddol ei atal yn ystod y cyfyngiadau symud a bu'n rhaid i'r cwmni ddefnyddio cynllun CJRS i gefnogi cyflogau staff. Mae'r cwmnïau hyn yn gwneud taliadau cymorth rhodd i'r Coleg yn hytrach na'r taliadau difidend blaenorol i gyfranddalwyr preifat, gan sicrhau y gellir buddsoddi'r arian hwnnw yng ngweithgareddau addysg a hyfforddiant y Grŵp.

Effaith costau pensiwn ar ganlyniadau'r grŵp

Mae canlyniadau'r Grŵp wedi'u heffeithio'n sylweddol gan yr ansefydlogrwydd sy'n deillio o ofynion cyfrifyddu ar gyfer buddion ôl-gyflogaeth a nodwyd yn FRS 102. Mae'r safon cyfrifyddu hwn yn gofyn i'r Coleg gyfrifo am gost ei ymrwymiad i'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (LGPS) o ran ei staff cefnogi busnes. Yn unol â hynny, mae'r costau i'r cyfrif incwm a gwariant a'r atebolrwydd a ddangosir ar y fantolen yn cael eu heffeithio gan newidiadau mewn tybiaethau actiwaraid a symudiadau'r farchnad mewn perthynas ag asedau a gedwir gan y cynllun pensiwn - y mae'r ddau y tu allan i reolaeth y Coleg.

Oherwydd yr amgylchiadau eithriadol sy'n gysylltiedig â phandemig Covid-19 yn bennaf, mae prisiad cyfrifyddu 2019/20 yn dangos cynnydd sylweddol yn niffyg pensiwn y Coleg, sydd wedi tyfu i £41.9miliwn ar 31 Gorffennaf 2020 o'i gymharu â £20.4miliwn ar 31 Gorffennaf 2019. Mae hyn yn deillio'n bennaf o lai o elw ar fondiau corfforaethol (y pennir y gyfradd ddisgownt arnynt) ac adenillion buddsoddi cyfnewidiol sy'n gysylltiedig â'r pandemig.

Mae'r diffyg cynyddol yn gyson â phrofiadau llawer o gyfranogwyr eraill yn y LGPS. Mae benthyciwr y Coleg yn ymwybodol o hyn ac mae wedi dileu'r prawf cyfamod asedau net o gytundebau cyfleusterau benthycia'r Coleg gan fod effaith y pandemig ar faint y diffyg pensiwn yn gwneud y cyfamod hwnnw'n ddiystyr. Mae Llywodraeth Cymru hefyd wedi nodi y bydd y sefyllfa'n cael ei hystyried yn eu hasesiad iechyd ariannol o'r sector AB.

Wrth ystyried effaith y gofynion cyfrifyddu hyn ar sefyllfa ariannol y Coleg dylid nodi fod atebolrwydd pensiwn, wrth natur, yn rhwymedigaethau hirdymor a thrwy fodloni'r rhwymedigaethau hyd mae'r Coleg yn gwneud y lefel o gyfraniadau cyflogwr i'r cynllun pensiwn a argymhellir gan actiwari cymwysedig annibynnol.

Yn unol â hynny, er bod y driniaeth gyfrifyddu wedi arwain at y fantolen yn dangos rhwymedigaethau net, mae'r Llywodraethwyr yn fodlon nad yw hyn yn cael unrhyw effaith ar gryfder ariannol y Coleg ac nid yw'n arwain at unrhyw faterion "busnes gweithredol".

Rheoli'r Trysorlys

Rheoli Trysorlys yw'r gwaith o reoli llif arian y Coleg, y bancio, marchnad arian a thrafodion marchnad gyfalaf; rheoli risgiau cysylltiedig â'r gweithgareddau hynny yn effeithiol; a mynd ar drywydd perfformiad gorau posibl sy'n gyson â'r risgiau hynny.

Mae gan y Coleg bolisi rheoli trysorlys sydd wedi'i nodi yn ei reoliadau ariannol. Rhoddir adroddiadau rheolaidd i'r pwyllgor Cyllid ac Ystadau, ac mae angen i'r Corff Llywodraethu gymeradwyo'r holl fenthyciadau.

Mae strategaeth ariannol y Coleg yn darparu fframwaith ar gyfer rheoli gallu'r Coleg i dalu'r ad-daliadau yn barhaus dros gyfnod y benthyciadau ac mae'r cyfraddau llog ar y benthyciadau hyn yn sefydlog.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

Mae cytundebau benthycu'r Coleg gyda Santander yn nodi nifer o gyfamodau ariannol gan gynnwys cymarebau gwasanaeth dyled a chost llog i EBITDA a lefelau asedau net, sy'n cael eu hadrodd a'u monitro ar is-bwyllgor Cyllid, Ystadau, Masnachol ac Adnoddau Dynol y Corff Llywodraethu. Fel y disgrifiwyd uchod, mae Santander wedi hepgor y cyfamod asedau net oherwydd yr ansefydlogrwydd sy'n gysylltiedig â'r LGPS; mae'r holl brofion cyfamod sy'n weddill wedi'u bodloni gyda hyblygrwydd.

Llifau arian parod a hylifedd

Balans arian parod y Grŵp ar 31 Gorffennaf 2020 oedd £9.3miliwn (2019: £2.9miliwn). Roedd y cynnydd o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol yn deillio'n bennaf o gynhyrchu mwy o arian parod o weithgareddau gweithredu, ond roedd hefyd yn cynnwys nifer o wahaniaethau amseru ffafriol tymor byr a fydd yn dad-ddirwyn yn y flwyddyn i ddod. Yn ogystal, talwyd incwm a dderbyniwyd gan Lywodraeth Cymru mewn perthynas â chontractau prentisiaeth yn unol â phroffil contract yn ystod y flwyddyn, ond mewn blynyddoedd blaenorol byddai rhywfaint o'r arian hwn wedi'i dalu yn seiliedig ar hawliadau ar ôl diwedd y flwyddyn.

Yn ystod y flwyddyn, talodd y Coleg £2.7miliwn o gydnabyddiaeth ddibynnol mewn perthynas â chaffael ACT ac ALS, yn seiliedig ar dargedau perfformiad a osodwyd ar adeg eu caffael. Roedd y taliadau ychwanegol hyn wedi'u eu hariannu'n llawn o elw a gynhyrchwyd gan ACT ac ALS.

Mae'r asedau cyfredol net a gofnodwyd, sef £0.3miliwn (2019: rhwymedigaethau cyfredol net £3.4miliwn) yn cynnwys nifer o rwymedigaethau cyfrifyddu na ddisgwylir iddynt gael eu setlo yn y flwyddyn i ddod, a hefyd yn cynnwys cydnabyddiaeth ddibynnol, a gaiff ei setlo yn unol â'r llifau arian parod sydd ar gael a gynhyrchir gan ACT ac ALS a'u talu i'r Coleg fel rhodd cymorth.

Datblygiadau cyfalaf

Mae strategaeth ystad uchelgeisiol y Coleg, a oedd yn gofyn am fuddsoddiad o tua £98miliwn yn y cyfnod o ddeng mlynedd rhwng 2011 a 2021, yn agosáu at ei chwblhau, gyda'r datblygiadau allweddol canlynol yn digwydd yn ystod y flwyddyn:

- Mewn cydweithrediad â Chyngor Caerdydd, mae'r Coleg:
 - wedi datblygu trafodaethau mewn perthynas â phenawdau'r telerau ar gyfer y bwriad i ddatblygu ac adleoli Ysgol Uwchradd Fitzalan newydd i safle CISC Lecwydd. Bydd y newidiadau'n arwain at rai gwelliannau i gyfleusterau o gymharu â'r trefniadau presennol;
 - Wedi cytuno ar benawdau'r telerau ar gyfer estyniad prydles 35 mlynedd ar gyfer Canolfan Hyfforddi Adeiladu Caerdydd (CCTC).
- Parhaodd y Coleg i ddatblygu cynlluniau i ddisodli'r llety sy'n heneiddio ym Mro Morgannwg fel rhan o raglen Model Buddsoddi Cydfuddiannol Band B Ysgolion a Cholegau'r 21ain Ganrif Llywodraeth Cymru. Rydym yn gweithio gyda Llywodraeth Cymru a phartneriaid i ddarparu dau gampws newydd – campws addysg bellach cyffredinol ar safle IQ Deheuol Glannau'r Barri, a chanolfan dechnoleg uwch ar safle sy'n agos at safle presennol ICAT a Maes Awyr Caerdydd. Yn ystod y flwyddyn parhaodd y prosiect i gyflymu: penododd Llywodraeth Cymru Merdiam fel partner strategol MIM a pharhaodd y Coleg i symud ymlaen gydag achosion busnes ac agweddau gweinyddol gofynnol y cynllun MIM. Yn ystod y flwyddyn sefydlodd y Corff Llywodraethu grŵp llywio i sicrhau llywodraethu, cefnogaeth a goruchwyliaeth gywir o ymrwymiad y Coleg i'r model ariannu MIM a datblygiad strategol parhaus y ddau gampws.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

- Roedd disgwyl prosiect Parc Camlas gwerth £1.9m i ddatblygu a chaffael arwyneb chwarae 3G, dwy Ardal Gemau Aml-ddefnydd (MUGA) a gwaith cysylltiedig ar yr ardal laswellfog y tu ôl i gampws canol y ddinas (rhan o gynllun ariannu Hwb Cymunedol £15m Llywodraeth Cymru) gael ei gwblhau yn 2020 ond fe'i gohiriwyd oherwydd Covid-19 a ffactorau eraill sy'n gofyn am rai newidiadau i fanyleb y prosiect – yn arbennig adleoli'r MUGAs a'r Dôm Awyr a fydd bellach wedi'u gosod yng nghampws Canol y Ddinas; dechreuodd y gwaith yn hyn o beth ym mis Medi 2020.

Datblygiadau eraill yn y dyfodol

Ochr yn ochr â'r datblygiadau cyfalaf uchelgeisiol a ddisgrifir uchod, mae'r coleg yn gweithio ar ystod o flaenoriaethau yn fewnol ac yn allanol a fydd yn llywio cyfeiriad y Coleg, ei ystod o wasanaethau i ddysgwyr, cyflogwyr a chymunedau a'i berthynas gyda phartneriaid a rhanddeiliaid yn y dyfodol.

- gan adeiladu ar gaffael ACT ac ALS, datblygu arlwy dysgu seiliedig ar waith cynhwysfawr ymhellach, gan wella'r cyfleoedd a gynigir i ddysgwyr, cyflogwyr a chymunedau.
- ehangu ein gweithgareddau datblygu busnes i ddiwallu anghenion cyflogwyr a, lle y bo'n briodol, defnyddio ein harbenigedd ar y cyd â phartneriaid priodol i ddarparu gwasanaethau masnachol dramor neu ddenu dysgwyr a busnesau rhyngwladol i ranbarth y brif ddinas;
- parhau i ganolbwyntio ar les staff a myfyrwyr, gan gynnwys lansio strategaeth les newydd y Coleg;
- integreiddio technoleg ymhellach i weithgareddau addysgu, dysgu a gweithgareddau eraill y Coleg, yng nghyd-destun 'Digidol 2030', fframwaith strategol Llywodraeth Cymru ar gyfer dysgu digidol ôl-16 yng Nghymru;
- ffocws parhaus ar ddeilliannau dysgwyr a blaenoriaethau craidd Ansawdd, Effeithlonrwydd a Thwf.

Perfformiad talu

Diwrnodau talu credydwyr, yn seiliedig ar gredydwyr ar 31 Gorffennaf 2020, oedd 33 diwrnod (2019 – 30 diwrnod). Yn ystod y flwyddyn ariannol gyfredol, ni thalwyd unrhyw daliadau llog o dan y Ddeddf Talu Dyledion Masnachol (Llog) yn Hwyr.

Darpariaeth Cymraeg a chyfrwng Cymraeg/dwyieithog

Mae Coleg Caerdydd a'r Fro/ Cardiff and Vale College yn falch o fod yn Gymraeg. Mae'n credu bod gan bawb yr hawl i gyfathrebu, derbyn gwasanaethau a dysgu drwy gyfrwng y Gymraeg ac mae wedi ymrwmo i ddarparu'r cyfle hwnnw i'w ddysgwyr, ei weithwyr a'i ymwelwyr. Mae gan CAVC ddull cadarnhaol a chadarn o fodloni ei ofynion o ran Safonau'r Gymraeg er mwyn sicrhau gwasanaeth dwyieithog cadarnhaol i bob dysgwr a'r gallu i'r holl rhanddeiliaid ryngweithio â'r Coleg yn eu hiaith o ddewis.

Fel y Coleg mwyaf yng Nghymru nod CAVC yw bod ar flaen y gad yn y sector o ran darparu addysg a hyfforddiant cyfrwng Cymraeg a dwyieithog. Mae ei weledigaeth uchelgeisiol i dyfu darpariaeth cyfrwng Cymraeg o ansawdd uchel yn cynyddu nifer y dysgwyr sy'n dilyn modiwl Cymraeg neu ddwyieithog fel rhan o'u cwrs; yn darparu taith ddwyieithog i ddysgwyr a chynnig cymorth cynhwysfawr; yn rhoi mwy o gyfleoedd i ddysgwyr ddatblygu eu sgiliau a chynyddu eu cyflogadwyedd ac yn gweld mwy o weithio mewn partneriaeth i dyfu cyfleoedd i ddysgwyr.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

Mae CAVC yn rhagweithiol wrth ymgymryd â gweithgareddau a buddsoddi mewn cyfleoedd sy'n codi proffil y Gymraeg ar draws yr holl randdeiliaid yn y rhanbarth ac mae ganddo gynnig penodol i gefnogi busnesau i ddatblygu eu sgiliau Iaith Gymraeg mewn ymgais i gynyddu nifer y bobl fedrus, gyflogadwy a dwyieithog ar draws y Brifddinas-Ranbarth a thu hwnt.

Cydraddoldeb ac Amrywiaeth

Fel cyflogwr a darparwr addysg a hyfforddiant, bydd Coleg Caerdydd a'r Fro yn gweithredu polisiau a gweithdrefnau sy'n diwallu anghenion ein cymunedau drwy hyrwyddo cynhwysiant a mynd i'r afael ag anghydraddoldebau.

Mae'r Coleg yn ymdrechu i herio'r patrymau gwahaniaethu ac anfantais sy'n bodoli mewn cymdeithas sydd wedi arwain at drin rhai grwpiau yn llai ffafriol nag eraill. Mae gan y Coleg gyfrifoldeb i ddarparu cyfleoedd i unigolion gyflawni eu potensial mewn amgylchedd diogel sy'n rhydd o wahaniaethu.

Mae'r Coleg wedi ymrwymo i hyrwyddo cyfle cyfartal waeth beth fo'i ryw, oedran, anabledd, hil, crefydd a chred, cyfeiriadedd rhywiol, ailbennu rhywedd, beichiogrwydd a mamolaeth a phriodas/partneriaeth sifil ac unrhyw nodwedd arall sy'n amherthnasol i ddysgu neu gyflogaeth yr unigolyn gyda ni. Mae gan yr holl reolwyr, staff, dysgwyr, contractwyr, ymwelwyr ac eraill sy'n ymwneud â'r Coleg neu sy'n ymwneud ag ef gyfrifoldeb i ymddwyn mewn modd sy'n parchu ac yn cefnogi ethos ein Coleg cynhwysol a'n hymrwymiad i gyfleoedd teg ar gyfer dysgu a chyflogaeth. Mae Polisi Cydraddoldeb ac Amrywiaeth y Coleg yn cael ei gyhoeddi ar fewnwyd y Coleg a'i Gynllun Gweithredu Cydraddoldeb Strategol yn cael ei gyhoeddi ar ei wefan allanol.

Dyfarnwyd statws Arweinwyr Mewn Amrywiaeth o fri i'r Coleg am ei ymrwymiad i gydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant. Dyfarnwyd y statws i'r Coleg ar ôl i'r Ganolfan Genedlaethol ar gyfer Amrywiaeth weithio'n agos gyda staff a myfyrwyr. Mae'n gosod CAVC fel un o'r sefydliadau gorau yn y wlad ar gyfer annog diwylliant hollgynhwysol o gydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant.

Mynediad

Mae llawer iawn o waith wedi'i wneud ar draws y Coleg i sicrhau ei fod yn hygyrch i'r rhai ag anableddau a namau fodloni dyletswydd y Coleg o dan y Ddeddf Cydraddoldeb cyn belled ag y bo'n rhesymol ymarferol. Mae hyn wedi cynnwys darparu arwynebau cyffwrddol, paneli gweledol, newidiadau i ddrysau ciwbiclau toiled, arwyddion sy'n cydymffurfio â'r Ddeddf Gwahaniaethu ar sail Anabledd, larymau toiled hygyrch, cynyddu nifer y teclynnau codi, dalwyr drysau tân wedi'u rhwydweithio, intercom lloches, ymylon blaen wedi'u hychwanegu at risiau mewnol a lifftiau.

Y gwelliannau yw'r rhai yr ystyriwyd eu bod yn cael eu hystyried yn "addasiadau rhesymol" gyda'r bwriad o sicrhau bod pob rhan o'r Coleg yn hygyrch cyn belled ag y bo'n rhesymol ymarferol. Fodd bynnag, lle na fu hyn yn bosibl, mae materion wedi'u nodi a'u rheoli drwy addasu gweithgareddau'r Coleg i sicrhau nad yw hyn yn effeithio ar unrhyw fyfyrwr, aelod o staff neu ymwelydd.

Mae'r Coleg wedi gweithio i baratoi ar gyfer y Ddeddf ADY gan sicrhau bod pob dysgwr yn gallu manteisio ar y dysgu ei hun. Mae'r Coleg wedi gweithredu hyfforddiant i gefnogi darpariaeth gyffredinol ac Ymarfer Person Ganolog, yn ogystal â buddsoddi'n sylweddol mewn technoleg gynorthwyol.

Fel rhan o'i gytundeb i'r Siarter Trawsryweddol, mae'r Coleg hefyd wedi cynnal archwiliad hygyrchedd o bob safle, gan wneud newidiadau lle bo angen i wella mynediad i bobl drawsryweddol yn ei gymuned.

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

Cyflogi pobl ag anableddau

Mae'r Coleg yn ystyried pob cais gan bobl ag anableddau, gan gadw mewn cof doniau'r unigolion dan sylw ac mae wedi ymrwymo i'r camau craidd "Hyderus o ran Anabledd" i gefnogi ei ddull o recriwtio staff. Pan fydd gweithwyr presennol yn mynd yn anabl, gwneir pob ymdrech i sicrhau bod cyflogaeth gyda'r Coleg yn parhau. Polisi'r Coleg yw darparu hyfforddiant, datblygu gyrfa a chyfleoedd i hyrwyddo, sydd, cyn belled ag y bo modd, yn union yr un fath â'r rhai ar gyfer gweithwyr eraill. Mae cynllun cydraddoldeb blynyddol yn cael ei fonitro gan reolwyr a llywodraethwyr.

Cynaliadwyedd

Mae'r Coleg yn parhau i fod yn ymrwymedig i Ddeddf Llesiant a Chenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 a phob un o'r saith nod yn ei weithgareddau busnes a chwricwlwm. Mae hefyd yn parhau i fod yn ymrwymedig i Siarter Cynaliadwyedd Llywodraeth Cymru ac mae wedi ymuno â'r Rhwydwaith Busnes Cyfrifol.

Mae gan y Coleg bolisi amgylcheddol a chynllun rheoli ynni a dŵr ac ar hyn o bryd mae'n gweithio tuag at sicrhau achrediad y Ddraig Werdd.

Mae gan y Coleg nifer o brosiectau parhaus i wella ei "gynaliadwyedd" ei hun gan gynnwys cyfrannu at rwydwaith HEAT Caerdydd, lleihau plastig untro ac archwiliad olew palmwydd.

Llywodraethu

Cyflwynwyd Erthyglau, Offerynnau, Cyrff Llywodraethu a strwythur is-bwyllgorau presennol y Coleg yn 2015 yn dilyn adolygiad cynhwysfawr o'i drefniadau Llywodraethu yng ngoleuni cyhoeddi Deddf Addysg Bellach ac Addysg Uwch (Llywodraethu a Gwybodaeth) (Cymru) 2014.

Roedd yr adolygiad hwn yn ymgorffori'r ddeddfwriaeth newydd, ystyried modelau arfer gorau yn y sector, argymhellion blaenorol adolygiad Humphreys o Lywodraethu ac anghenion y Coleg yn y dyfodol.

Cyflog a chydabyddiaeth staff

Mae'r Corff Llywodraethu yn cydnabod fod llwyddiant y Coleg yn seiliedig ar waith caled a chyfraniad ei staff a'i bod yn hanfodol eu bod yn cael eu gwobrwyo yn deg ac yn rhesymol, o fewn terfynau cytundebau a deddfwriaeth genedlaethol berthnasol ac yn amodol ar fforddiadwyedd.

Mae'r Corff Llywodraethu hefyd yn cydnabod pwysigrwydd tryloywder a chydaddoldeb o ran penderfyniadau ynghylch cyflog a chydabyddiaeth ac yn cydymffurfio gyda gofynion i gyhoeddi gwybodaeth ar faterion o'r fath sydd wedi'u cynnwys naill ai yn y datganiadau ariannol hyn neu mewn adroddiadau ar wahân sydd ar gael ar wefan y Coleg.

Mae'r trefniadau canlynol ar waith mewn perthynas â chyflog a chydabyddiaeth staff:

- Fel rhan o'r Cytundebau Cenedlaethol sydd ar waith rhwng Colegau Cymru fel y cynrychiolydd cyflogwyr a'r Cyd-undebau Llafur mae'r holl staff sy'n cael eu cyflogi'n uniongyrchol gan y Coleg:
 - yn cael eu cyflogi ar "gontractau cyffredin" y cytunwyd arnynt gyda'r Cyd-undebau Llafur, ac o dan y rhain mae gan staff hawl i drefniadau pensiwn a gwyliau sy'n cynrychioli rhan sylweddol o "gyfanswm eu cydnabyddiaeth";

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

- talu, o leiaf, yn unol â chanllawiau'r Sefydliad Cyflog Byw;
 - yn derbyn gwobrau tâl blynyddol sy'n codi o drafodaethau'r sector AB cenedlaethol yng Nghymru gyda'r Cyd-undebau Llafur; a
 - mewn perthynas â staff addysgu, maen nhw'n cael eu talu ar raddfa gyflog gyffredin gyda gweithdrefnau y cytunwyd arnynt yn genedlaethol ar gyfer codiadau cyflog fesul cam i fyny'r raddfa gyflog.
- O ran staff cefnogi busnes, gan nad oes graddfa gyflog neu system raddio genedlaethol, fe wnaeth y Coleg ymgynghori a chytuno ychydig flynyddoedd yn ôl gyda chynrychiolwyr undebau llafur lleol ar broses gwerthuso swyddi.
 - Mae unrhyw rolau newydd a sefydlir sy'n cyd-fynd y tu allan i'r broses gwerthuso swyddi cymorth busnes yn cael eu hasesu drwy gyfeirio at gyfraddau cyflog lleol cyfredol (gan ystyried gwerth y pensiwn a'r hawl i wyliau) a gwasanaethau meincnodi cyflogau perthnasol lle y bo'n briodol.
 - Mae'r Corff Llywodraethu wedi sefydlu Pwyllgor Cydnabyddiaeth i ystyried tâl cydnabyddiaeth deiliaid swyddi uwch gan gynnwys Clerc y Corff Llywodraethu. Nodir aelodaeth y Pwyllgor hwn ar dudalen 18 ac mae'n cynnwys un aelod annibynnol, allanol nad yw'n Llywodraethwr. O ran gweithrediad y pwyllgor hwn:
 - Ar hyn o bryd, dim ond pedwar uwch ddeiliaid swyddi dynodedig sydd (gan gynnwys Clerc y Corff Llywodraethu);
 - Yn ogystal â'r aelod allanol annibynnol, mae'r Pwyllgor yn cael cyngor gan swyddogaeth Adnoddau Dynol y Coleg;
 - Mae penderfyniadau'r Pwyllgor yn cael eu llywio gan wasanaethau meincnodi cyflogau annibynnol priodol; a
 - Nid oes yr un o'r uwch ddeiliaid swyddi (gan gynnwys Clerc y Corff Llywodraethu) yn rhan o'r trafodaethau ar eu cydnabyddiaeth.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

Aelodau Corfforaeth Addysg Bellach Coleg Caerdydd a'r Fro

Roedd yr aelodau a fu'n gwasanaethu Corfforaeth Addysg Bellach Coleg Caerdydd a'r Fro am y cyfnod rhwng 1 Awst 2019 a dyddiad llofnodi'r datganiadau ariannol fel a ganlyn, oni nodir yn wahanol:

Aelod	Statws penodiad	Dyddiad y penodiad (A) / ymddiswyddiad (R)	Pwyllgorau a wasanaethwyd
Mr G Evans Cadeirydd y Gorfforaeth	Llywodraethwr		Cadeirydd - R, S&G, FECHR, V
Mr B Haines Is-gadeirydd y Gorfforaeth	Llywodraethwr		R, S&G, FECHR, V
Dr M Davies	Llywodraethwr		A (Cadeirydd)
Ms R Davies	Llywodraethwr Staff Cymorth Busnes		FECHR, CQSA, CB
Dr F Cowe	Llywodraethwr		CQSA
Y Cyngorydd B Gray	Llywodraethwr Awdurdod Lleol - Y Fro		CQSA
Mr M James	Prif Weithredwr y Grŵp		FECHR, CQSA
Y Cyngorydd S Merry	Llywodraethwr Awdurdod Lleol - Caerdydd		CQSA
Mr D Austin	Llywodraethwr		A hyd at Fedi 20, FECHR o 20 Medi, V
Mr D James	Llywodraethwr		FECHR, V
Ms M Floris	Llywodraethwr Myfyrwyr	A – Medi 20	CQSA
Ms S Khan	Llywodraethwr Myfyrwyr	A – Medi 20	CQSA
Ms S Gape	Llywodraethwr Myfyrwyr	A - Hyd 19 R – Mai 20	CQSA
Mr I Morris	Llywodraethwr		FECHR
Mr D Reeves	Llywodraethwr		FECHR, R, S&G
Mr K Robinson	Llywodraethwr Staff Academaidd	R – Medi 19	FECHR, CQSA
Ms N Hodgkinson	Llywodraethwr Staff Academaidd	A – Hyd 19	FECHR, CQSA
Yr Athro D Saunders	Llywodraethwr		CQSA (Cadeirydd), R, S&G
Mr R Thomas	Llywodraethwr		FECHR, V
Ms S Rizea	Llywodraethwr Myfyrwyr	R – Awst 20	CQSA
Mr A Abdi	Llywodraethwr	A- Ion 20	CQSA
Mrs S Nawaz	Llywodraethwr	A- Ion 20	CQSA
Mrs M Foster	Llywodraethwr	A- Meh 20	FECHR, V
Mr J Taylor	Llywodraethwr	A- Meh 20	FECHR hyd at Fedi 20, A o Medi 20

Yn ystod y cyfnod rhwng 1 Awst 2019 a dyddiad llofnodi'r datganiadau ariannol roedd gan y Corff Llywodraethu yr is-bwyllgorau canlynol:

- o Cyllid, Ystadau, Masnachol ac Adnoddau Dynol (FECHR)
- o Cydnabyddiaeth (R)
- o Chwilio a Llywodraethu (S&G)
- o Cwricwlwm, Ansawdd a Materion Myfyrwyr (CQSA)
- o Archwilio (A)

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU

- o Bwrdd Cymunedol (CB) (wedi'i ddiddymu ym mis Mai 2020)
- o Bwrdd Strategaeth ACT (SB) (wedi'i ddiddymu ym mis Mai 2020)
- o Grŵp Llywio Campws y Fro (V) (wedi'i sefydlu ym mis Awst 2020)

Aelodau Corfforaeth Addysg Bellach Coleg Caerdydd a'r Fro (parhad)

Yn ogystal â'r Llywodraethwyr a restrir uchod, gwasanaethodd yr Athro A Chapman fel aelod annibynnol o'r Pwyllgor Cydnabyddiaeth tan ei ymddiswyddiad ym mis Hydref 2019. Disodlwyd yr Athro Chapman gan Mr Phil Jardine ym mis Mawrth 2020.

Yn ogystal ag aelodau llawn y Corff Llywodraethu a nodir uchod, roedd yr unigolion canlynol yn aelodau cyfetholedig o is-bwyllgorau'r Corff Llywodraethu:

	Aelodau'r Pwyllgor		
	FEC&HR	CQSA	Archwilio
Ms D Merrick			√
Mr B Davies		√	√
Ms L Farrow			√
Ms V Compton			√
Ms R Huws Williams (A – Mai 2020)		√	√
Ms L Hawkins (A – Tachwedd 2019)		√	
Miss K Patel (A – Mawrth 2020)	√		
Mrs H Ferguson (Trosglwyddwyd o CB ac ACT SB Mai 2020)		√	
Mr J Harper (Trosglwyddwyd o CB Mai 2020)		√	
Miss C Mundell ACT Cynrychiolydd Myfyrwyr A – Chwefror 2020		√	

Gwasanaethodd yr unigolion canlynol fel Llywodraethwyr Cymunedol ar y Bwrdd Cymunedol a Bwrdd Strategaeth ACT yn y cyfnod rhwng 1 Awst 2019 a'r dyddiad y cafodd y byrddau eu diddymu.

Llywodraethwr Bwrdd Cymunedol	Dyddiad y penodiad (A) / ymddiswyddiad (R)
Mr A Abdi	
Mr M Alamgir	
Mrs A Ali	
Ms C Burton	
Mrs H Ferguson	
Mr J Harper	
Miss R Hussein	
Mr L Kahn	
Mrs A Mohammed	
Mrs S Nawaz	

Diddymwyd y Bwrdd Cymunedol ym mis Mai 2020

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

ADRODDIAD Y CORFF LLYWODRAETHU


Aelodau Corfforaeth Addysg Bellach Coleg Caerdydd a'r Fro (parhad)

Bwrdd Strategaeth ACT (heb gynnwys Prif Lywodraethwyr y Bwrdd)	Dyddiad y penodiad (A)/ ymddiswyddiad (R)
Mr J Baker	
Mrs H Ferguson	
Mrs M Foster	
Mr S Murphy	
Mr J Taylor	
Miss R Huws Williams	
Ms L Hawkins	A - Tachwedd 2020

Diddymwyd Bwrdd Strategaeth ACT ym mis Mai 2020

Datgelu gwybodaeth i archwilwyr

Mae'r aelodau oedd yn eu swyddi ar ddyddiad cymeradwyo'r adroddiad hwn yn cadarnhau, cyn belled ag y maen nhw i gyd yn ymwybodol, nad oes unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol y mae archwilwyr y Coleg yn ymwybodol ohoni; ac mae pob aelod wedi cymryd yr holl gamau y dylai fod wedi'u cymryd i fod yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol ac i sefydlu fod archwilwyr y Coleg yn ymwybodol o'r wybodaeth honno.



Mr G D Evans
Cadeirydd y Corff Llywodraethu



Mr M James
Prif Weithredwr y Grŵp

8 Rhagfyr 2020

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU'R CORFF LLYWODRAETHU

Yn unol ag Offeryn ac Erthyglau Llywodraethu'r Coleg, mae'r Corff Llywodraethu yn gyfrifol am weinyddu a rheoli materion y Coleg a'r Grŵp, gan gynnwys sicrhau system effeithiol o reolaeth fewnol, ac mae'n ofynnol iddo gyflwyno datganiadau ariannol archwiledig ar gyfer pob blwyddyn ariannol.

Mae'r Corff Llywodraethu yn gyfrifol am gadw cofnodion cyfrifyddu priodol sy'n datgelu gyda chywirdeb rhesymol, ar unrhyw adeg, sefyllfa ariannol y Coleg, ac sy'n ei alluogi i sicrhau fod y datganiadau ariannol ac mae adolygiad gweithredu ac ariannol yn cael ei baratoi yn unol ag Erthyglau Llywodraethu'r Coleg, y Datganiad o Arferion a Argymhellir - Cyfrifyddu ar gyfer addysg bellach ac addysg uwch a safonau cyfrifyddu perthnasol eraill. Yn ogystal â hynny, o fewn telerau ac amodau Memorandwm Ariannol y cytunwyd arno rhwng Llywodraeth Cymru a Chorff Llywodraethu'r Coleg, mae'n ofynnol i'r Corff Llywodraethu, drwy ei ddeiliad swydd dynodedig, baratoi datganiadau ariannol ar gyfer pob blwyddyn ariannol sy'n rhoi darlun cywir a theg o sefyllfa'r Coleg a'r gwarged neu'r diffyg a'r llifau arian parod ar gyfer y flwyddyn honno.

Wrth beri i'r datganiadau ariannol gael eu paratoi, mae'r Corff Llywodraethu wedi:

- sicrhau bod polisiâu cyfrifyddu addas yn cael eu dewis a'u cymhwyso'n gyson;
- sicrhau bod dyfarniadau ac amcangyfrifon yn cael eu gwneud sy'n rhesymol ac yn ddarbodus;
- sicrhau bod Safonau cyfrifyddu perthnasol wedi cael eu dilyn, yn amodol ar unrhyw ymadawiadau a ddatgelwyd ac a esboniwyd yn y datganiadau ariannol;
- asesu bod y Coleg yn parhau i fod yn fusnes gweithredol, gan ystyried ei weithgareddau, y ffactorau sy'n debygol o effeithio ar ei ddatblygiad a'i berfformiad yn y dyfodol, ei sefyllfa ariannol, llif arian, hylifedd a benthyciadau;
- sicrhau bod y datganiadau ariannol yn cael eu paratoi ar sail busnes gweithredol oni bai ei bod yn amhriodol tybio y bydd y Coleg yn parhau i weithredu; yn seiliedig ar yr asesiad a ddisgrifir uchod, mae'r sail busnes gweithredol yn parhau i gael ei mabwysiadu wrth baratoi'r datganiadau ariannol.

Mae'r Corff Llywodraethu wedi cymryd camau rhesymol i:

- sicrhau bod arian gan Lywodraeth Cymru yn cael ei ddefnyddio at y dibenion y cawsant eu rhoi ar eu cyfer yn unig ac yn unol â'r Memorandwm Ariannol gyda Llywodraeth Cymru ac unrhyw amodau eraill y gallai Llywodraeth Cymru eu rhagnodi o dro i dro;
- sicrhau bod rheolaethau ariannol a rheoli priodol ar waith i ddiogelu arian cyhoeddus ac arian o ffynonellau eraill;
- diogelu asedau'r Coleg ac atal a chanfod twyll; a
- sicrhau bod adnoddau a gwariant y Coleg yn cael eu rheoli'n ddarbodus, yn effeithlon ac yn effeithiol.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU'R CORFF LLYWODRAETHU

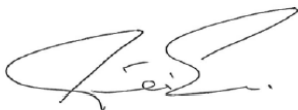
Mae elfennau allweddol system rheolaeth ariannol fewnol y Coleg, sydd wedi'i chynllunio i gyflawni'r cyfrifoldebau a nodir uchod, yn cynnwys y canlynol:

- diffiniadau clir o gyfrifoldebau penaethiaid adrannau academaidd a gweinyddol, a'r awdurdod a ddirprwyir iddynt;
- proses gynllunio tymor canolig a thymor byr gynhwysfawr, wedi'i hategu gan gyllidebau incwm, gwariant, cyfalaf a llif arian blynyddol manwl;
- adolygiadau rheolaidd o ddangosyddion perfformiad allweddol a risgiau busnes, ac adolygiadau bob tymor o ganlyniadau ariannol sy'n cynnwys adrodd am amrywiant a diweddariadau o alldro a ragwelir;
- gofynion wedi'u diffinio a'u ffurfioli'n glir ar gyfer cymeradwyo a rheoli gwariant, gyda phenderfyniadau buddsoddi sy'n ymwneud â gwariant cyfalaf neu refeniw yn destun arfarniad ac adolygiad manwl ffurfiol yn unol â lefelau cymeradwyo a bennwyd gan y Corff Llywodraethu;
- Rheoliadau Ariannol cynhwysfawr, sy'n manylu ar reolaethau a gweithdrefnau ariannol, wedi'u cymeradwyo gan y Pwyllgor Archwilio a'r Pwyllgor Cyllid, Ystadau, Pwyllgor Masnachol ac Adnoddau Dynol; a
- tîm Archwilio Mewnol proffesiynol y mae ei raglen flynyddol yn cael ei chymeradwyo gan y Pwyllgor Archwilio a'i chymeradwyo gan y Corff Llywodraethu ac y mae ei bennaeth yn rhoi adroddiad i'r Corff Llywodraethu ar weithgarwch archwilio mewnol o fewn y Coleg a barn ar ddigonolrwydd ac effeithiolrwydd system rheolaeth fewnol y Coleg, gan gynnwys rheolaeth ariannol fewnol.

Fodd bynnag, ni all unrhyw system rheolaeth ariannol fewnol ond rhoi sicrwydd rhesymol, ond nid absoliwt, yn erbyn camdatganiad neu golled faterol.

Gwybodaeth a gedwir ar wefan y Coleg

Mae'r Corff Llywodraethol yn cydnabod ei gyfrifoldeb dros gynnal a chadw a chywirdeb gwefan Coleg Caerdydd a'r Fro wrth gyhoeddi'r datganiadau ariannol drwy'r cyfrwng hwn ac yn nodi y gall deddfwriaeth yn y Deyrnas Unedig sy'n llywodraethu paratoi a lledaenu datganiadau ariannol fod yn wahanol i ddeddfwriaeth mewn awdurdodaethau eraill.



Mr G D Evans
Cadeirydd y Corff Llywodraethu

8 Rhagfyr 2020

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENAF 2020

DATGANIAD LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL A RHEOLAETH FEWNOL

LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL

Mae'r Coleg wedi ymrwymo i arddangos arfer gorau ym mhob agwedd ar lywodraethu corfforaethol.

Mae'r crynodeb hwn yn disgrifio'r modd y mae'r Sefydliad wedi cymhwyso'r egwyddorion a nodir yng Nghod Llywodraethu Corfforaethol y DU 2016 (y Cod) i'r graddau y maen nhw'n gymwys i'r sector addysg bellach. Ei ddiben yw helpu'r sawl sy'n darllen y datganiadau ariannol i ddeall sut mae'r egwyddorion wedi'u cymhwyso.

Yn dilyn cyhoeddi Deddf Addysg Bellach ac Addysg Uwch (Llywodraethu a Gwybodaeth) (Cymru) 2014, chynhaliodd y Corff Llywodraethu adolygiad cynhwysfawr o'i drefniadau Llywodraethu. Roedd yr adolygiad hwn yn ymgorffori'r ddeddfwriaeth newydd, ystyried modelau arfer gorau yn y sector, argymhellion blaenorol adolygiad Humphreys o Lywodraethu ac anghenion y Coleg yn y dyfodol.

Arweiniodd yr adolygiad hwn at benodi aelodau newydd i'r Corff Llywodraethu a strwythur llywodraethu diwygiedig a ddaeth i rym o 1 Awst 2015.

Yn ystod y flwyddyn mae'r Corff Llywodraethu wedi adolygu ac ystyried ei weithrediad a datblygiadau pellach mewn arfer gorau, gan gynnwys Canllaw Colegau Cymru i Lywodraethwyr, a, lle y bo'n briodol i anghenion y Coleg, wedi mabwysiadu newidiadau i gefnogi datblygiad parhaus ei drefniadau llywodraethu.

Ym marn y Llywodraethwyr, mae Coleg Caerdydd a'r Fro wedi cydymffurfio gyda holl ddarpariaethau'r Cod cyn belled â'u bod yn gymwys i'r Sector Addysg Bellach, ac mae wedi cydymffurfio drwy gydol y flwyddyn ddaeth i ben ar 31 Gorffennaf 2020.

Y Gorfforaeth

Nodir cyfansoddiad Corfforaeth Addysg Bellach Coleg Caerdydd a'r Fro yn ystod y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020 ar dudalennau 18 i 20. Cyfrifoldeb y Gorfforaeth yw dwyn barn annibynnol ar faterion yn ymwneud â strategaeth, adnoddau a safonau ymddygiad.

Cafodd y Gorfforaeth wybodaeth amserol a rheolaidd ar berfformiad ariannol cyffredinol y Sefydliad, ynghyd ag unrhyw wybodaeth arall fel perfformiad yn erbyn targedau ariannu, gwariant cyfalaf arfaethedig, materion ansawdd a materion sy'n ymwneud â phersonél megis iechyd a diogelwch a materion amgylcheddol. Fe wnaeth y Gorfforaeth gyfarfod bob tymor.

Cynhaliodd y Gorfforaeth ei busnes drwy nifer o bwyllgorau. Roedd gan bob pwyllgor gylch gorchwyl, a oedd wedi'i gymeradwyo gan y Gorfforaeth. Roedd y pwyllgorau hyn fel a ganlyn:

- Cyllid, Ystadau, Masnachol ac Adnoddau Dynol
- Cwricwlwm, Ansawdd a Materion Myfyrwyr
- Cydnabyddiaeth
- Chwilio a Llywodraethu
- Archwilio
- Grŵp Llywio Campws y Fro (a sefydlwyd ym mis Awst 2020)

Roedd pob llywodraethwr yn gallu cymryd cyngor proffesiynol annibynnol i hyrwyddo eu dyletswyddau ar draul y Sefydliad ac roeddent yn gallu cyrchu Clerc y Gorfforaeth, a oedd yn atebol i'r Bwrdd am sicrhau y cydymffurfiwyd â'r holl weithdrefnau a rheoliadau perthnasol. Roedd penodi, gwerthuso a diswyddo'r Clerc yn faterion i'r Gorfforaeth gyfan.

LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL (parhad)

Y Gorfforaeth (parhad)

Darparwyd agendâu ffurfiol, papurau ac adroddiadau i Lywodraethwyr mewn modd amserol, cyn cyfarfodydd y Bwrdd. Darparwyd briffiau hefyd ar sail ad hoc.

Roedd gan y Gorfforaeth elfen anweithredol gref ac annibynnol ac nid oedd unrhyw unigolyn na grŵp yn dominyddu ei phroses o wneud penderfyniadau. Roedd y Gorfforaeth yn ystyried fod pob un o'r aelodau anweithredol yn annibynnol oddi wrth reolwyr ac nad oes ganddynt unrhyw berthynas fusnes neu berthynas arall a allai amharu yn faterol ar arfer eu barn annibynnol.

Roedd cyfrifoldeb wedi'i rannu'n glir gan fod rolau'r Cadeirydd a Phrif Weithredwr y Grŵp ar wahân.

Y Pwyllgor Cydnabyddiaeth

Drwy gydol y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020, roedd pwyllgor cydnabyddiaeth y Sefydliad yn cynnwys yr aelodau sydd wedi'u nodi ar dudalen 18. Cyfrifoldebau'r Pwyllgor oedd gwneud argymhellion i'r Bwrdd ar gydnabyddiaeth a buddiannau Prif Weithredwr y Grŵp a deiliaid swyddi uwch eraill.

Nodir manylion cydnabyddiaeth ariannol deiliaid swyddi uwch am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020 yn nodyn 8 i'r datganiadau ariannol.

Penodiadau i'r Gorfforaeth

Roedd unrhyw benodiadau newydd i'r Gorfforaeth yn fater o ystyried y Gorfforaeth yn ei chyfanrwydd. Mae gan y Gorfforaeth bwyllgor chwilio a llywodraethu sy'n cynnwys yr aelodau a nodir ar dudalen 18 ac roedd yn gyfrifol am ddethol ac enwebu unrhyw aelod newydd i'w ystyried gan y Gorfforaeth. Y Gorfforaeth oedd yn gyfrifol am sicrhau bod hyfforddiant priodol yn cael ei ddarparu yn ôl y gofyn.

Penodir aelodau'r Gorfforaeth am gyfnod swydd heb fod yn fwy na thair blynedd a rhoddwyd opsiynau iddynt barhau am ail gyfnod swydd ym mis Gorffennaf 2019.

Y Pwyllgor Archwilio

Roedd y Pwyllgor Archwilio yn cynnwys dau aelod o'r Gorfforaeth a thri aelod cyfetholedig o leiaf fel y nodwyd ar dudalennau 18 i 20. Mae'r pwyllgor yn gweithredu yn unol â'r cylch gorchwyl ysgrifenedig a gymeradwywyd gan y Gorfforaeth.

Cyfarfu'r Pwyllgor Archwilio bob tymor o leiaf a darparodd fforwm ar gyfer adrodd gan archwilwyr mewnol ac allanol y Sefydliad, a oedd â mynediad i'r pwyllgor i drafod yn annibynnol, heb bresenoldeb rheolwyr y Sefydliad.

Roedd archwilwyr mewnol y Sefydliad yn monitro'r systemau rheoli mewnol, rheolaethau rheoli risg a phrosesau llywodraethu yn unol â chynllun mewnol y cytunwyd arno ac yn adrodd eu canfyddiadau i'r rheolwyr a'r Pwyllgor Archwilio.

Roedd y rheolwyr yn gyfrifol am weithredu argymhellion archwilio y cytunwyd arnynt a chynhaliodd archwiliad mewnol adolygiadau dilynol cyfnodol i sicrhau bod argymhellion o'r fath wedi'u rhoi ar waith.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

DATGANIAD LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL A RHEOLAETH FEWNOL

Roedd y Pwyllgor Archwilio hefyd yn cynghori'r Gorfforaeth ar benodiad archwilwyr mewnol ac allanol a'u cydnabyddiaeth ar gyfer gwaith archwilio a gwaith nad yw'n ymwneud ag archwilio.

RHEOLAETH FEWNOL

Cwmpas cyfrifoldeb

Yn y pen draw roedd y Gorfforaeth yn gyfrifol am system rheoli mewnol y Sefydliad ac am adolygu ei effeithiolrwydd. Fodd bynnag, mae system o'r fath wedi'i dylunio i reol yn hytrach na chael gwared ar y risg o fethu â chyflawni amcanion busnes, a gall gynnig sicrwydd rhesymol yn hytrach na sicrwydd absoliwt yn erbyn colled neu gam-ddatgan.

Mae'r Gorfforaeth wedi dirprwyo'r cyfrifoldeb o ddydd i ddydd i Brif Weithredwr y Grŵp, fel Swyddog Cyfrifyddu, am gynnal system gadarn o reolaeth fewnol sy'n cefnogi cyflawni polisiâu, nodau ac amcanion y Sefydliad, tra'n diogelu'r arian a'r asedau cyhoeddus y mae Prif Weithredwr y Grŵp yn bersonol gyfrifol amdanynt, yn unol â'r cyfrifoldebau a ddyrennir i Brif Weithredwr y Grŵp yn y Memorandwm Ariannol rhwng Coleg Caerdydd a'r Fro a Llywodraeth Cymru. Mae Prif Weithredwr y Grŵp hefyd yn gyfrifol am adrodd i'r Gorfforaeth am unrhyw wendidau neu ddiffygion materol mewn rheoli mewnol.

Diben y system rheoli mewnol

Dyluniwyd y system rheoli mewnol i reoli risg i lefel resymol yn hytrach na chael gwared ar bob risg o fethu i gyflawni polisiâu, nodau ac amcanion; felly gall gynnig sicrwydd rhesymol yn unig yn hytrach na sicrwydd absoliwt o effeithiolrwydd. Mae'r system rheoli mewnol yn seiliedig ar broses barhaus a ddyluniwyd i nodi a blaenoriaethu'r risgiau i gyflawni polisiâu, nodau ac amcanion y Sefydliad, i werthuso'r tebygolrwydd y bydd y risgiau hynny'n cael eu gwireddu a'r effaith pe byddent yn cael eu gwireddu, ac i'w rheoli'n effeithiol, yn effeithlon ac yn economaidd. Mae'r system rheoli mewnol wedi bod ar waith yng Ngholeg Caerdydd a'r Fro am y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Gorffennaf 2020 a hyd at ddyddiad cymeradwyo'r adroddiad blynyddol a'r cyfrifon.

Capasiti i ymdrin â risg

Mae'r Gorfforaeth drwy waith y Pwyllgor Archwilio wedi adolygu'r broses ar gyfer nodi a monitro'r risgiau allweddol yr amlygwyd y Sefydliad iddynt ynghyd â'r rheolaethau gweithredu, ariannol a chydymffurfio sydd wedi'u rhoi ar waith i liniaru'r risgiau hynny. Mae'r Gorfforaeth o'r farn bod proses barhaus ffurfiol ar gyfer nodi, gwerthuso a rheoli risgiau sylweddol y Sefydliad a oedd wedi bod ar waith ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020.

Y fframwaith risg a rheoli

Mae'r system rheoli mewnol yn seiliedig ar fframwaith o wybodaeth rheoli rheolaidd, gweithdrefnau gweinyddol gan gynnwys neilltuo dyletswyddau, a system dirprwyo ac atebolrwydd. Yn benodol, mae'n cynnwys:

- systemau cyllidebu cynhwysfawr gyda chyllideb flynyddol sy'n cael ei hadolygu a'i chymeradwyo gan y Gorfforaeth;
- adolygiadau rheolaidd gan y Gorfforaeth o adroddiadau ariannol blynyddol a chyfnodol, sy'n awgrymu perfformiad arianno yn erbyn rhagolygon;

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

DATGANIAD LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL A RHEOLAETH FEWNOL

- gosod targedau i fesul perfformiad ariannol a pherfformiad fel arall;
- canllawiau rheoli buddsoddiad cyfalaf wedi'u diffinio'n glir; a
- mabwysiadu disgyblaethau rheoli prosiect ffurfiol, lle bo'n briodol.

RHEOLAETH FEWNOL (parhad)

Y fframwaith risg a rheoli (parhad)

Cyflogodd Coleg Caerdydd a'r Fro Deloitte i ddarparu gwasanaethau archwilio mewnol ac maen nhw'n gweithredu yn unol â gofynion Llywodraeth Cymru. Roedd gwaith y gwasanaeth archwilio mewnol yn seiliedig ar ddadansoddiad o'r risgiau yr oedd y sefydliad yn agored iddyn nhw, ac roedd cynlluniau archwilio mewnol blynyddol yn seiliedig ar y dadansoddiad hwn. Cafodd dadansoddiad o risgiau a'r cynllunio archwilio mewnol eu cymeradwyo gan y Gorfforaeth ar argymhelliad y Pwyllgor Archwilio. Bob blwyddyn, mae'r Archwilwyr Mewnol yn rhoi adroddiad i'r Gorfforaeth ar weithgarwch archwilio mewnol yn y Sefydliad. Roedd yr adroddiad yn cynnwys barn annibynnol yr Archwilydd Mewnol ar ddigonoldeb ac effeithiolrwydd system rheoli risg, rheolaethau a phrosesau llywodraethu'r Sefydliad.

Roedd adroddiad blynyddol yr Archwilwyr Mewnol yn rhoi "sicrwydd sylweddol" mewn perthynas â Llywodraethu Corfforaethol, a "sicrwydd sylweddol" mewn perthynas â Rheoli Risg a Rheolaeth Fewnol.

Adolygiad o effeithiolrwydd

Fel y Swyddog Cyfrifyddu, mae gan Brif Weithredwr y Grŵp ar gyfer Coleg Caerdydd a'r Fro gyfrifoldeb dros adolygu effeithiolrwydd y system rheoli mewnol. Cafodd adolygiad Prif Weithredwr y Grŵp o effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol ei lywio gan:

- waith yr archwilwyr mewnol;
- gwaith y rheolwyr gweithredol o fewn y Sefydliad sy'n gyfrifol am ddatblygu a chynnal y fframwaith rheolaeth fewnol; a
- sylwadau a wnaed gan archwilwyr datganiadau ariannol y Sefydliad yn eu llythyr rheoli ac adroddiadau eraill.

Cafodd Prif Weithredwr y Grŵp ei gynghori ar oblygiadau canlyniad yr adolygiad o effeithiolrwydd y system rheoli mewnol gan y Pwyllgor Archwilio, sy'n goruchwyllo gwaith yr archwilydd mewnol a bod cynllun i fynd i'r afael â gwendidau a sicrhau gwelliant parhaus ar waith.

Mae'r fîm gweithredol yn cael adroddiadau yn nodi prif ddangosyddion risg a pherfformiad ac yn ystyried materion rheoli posibl sydd wedi'u dwyn i'r sylw gan fecanwaith rhybuddio cynnar, sydd wedi'u hymgorffori yn yr adrannau ac sy'n cael eu hatgyfnerthu gan hyfforddiant ymwybyddiaeth o risg. Mae'r fîm gweithredol a'r Pwyllgor Archwilio yn derbyn adroddiadau rheolaidd o archwiliad mewnol, sy'n cynnwys argymhellion ar gyfer gwella. Roedd rôl Y Pwyllgor Archwilio yn y maes hwn wedi'i gyfyngu i adolygiad lefel uchel o'r trefniadau ar gyfer rheoli mewnol. Roedd agenda'r Gorfforaeth yn cynnwys ystyried risg a rheolaeth a chafodd adroddiadau gyda hynny gan y fîm gweithredol a'r Pwyllgor Archwilio. Mae'r pwyslais ar gael gradd berthnasol o sicrwydd nid adrodd drwy eithriad yn unig.

Yn ei gyfarfod ar 8 Rhagfyr 2020, cynhaliodd y Gorfforaeth yr asesiad blynyddol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020 drwy ystyried adroddiad blynyddol y Pwyllgor Archwilio, adroddiad blynyddol yr archwiliad mewnol, yr adroddiad archwilio allanol i reolwyr a dogfennau ategol gan swyddogion.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

DATGANIAD LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL A RHEOLAETH FEWNOL

Datganiad gan y Pwyllgor Archwilio

Mae'r Pwyllgor Archwilio wedi ystyried yr adroddiadau a gyflwynwyd iddo gan yr archwilwyr mewnol ac allanol yn ystod y flwyddyn a hyd at ddyddiad cymeradwyo'r datganiadau ariannol, ynghyd â chanfyddiadau gwaith arall a wnaed gan y Pwyllgor fel y nodir yn ei adroddiad blynyddol. Yn seiliedig ar y wybodaeth hon, mae'r Pwyllgor Archwilio yn fodlon y gall y Corff Llywodraethu, wrth gyflawni ei gyfrifoldebau, ddibynnu ar brosesau rheoli risg, rheolaeth fewnol a llywodraethu'r Coleg.

Datganiad y Corff Llywodraethu ar gysondeb, priodoldeb a chydymffurfiaeth y Gorfforaeth gyda thelerau ac amodau cyllid

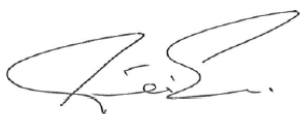
Mae'r Gorfforaeth wedi ystyried ei chyfrifoldeb i hysbysu Llywodraeth Cymru am afreoleidd-dra, amhriodoldeb a diffyg cydymffurfiaeth deunyddiau gyda thelerau ac amodau Llywodraeth Cymru o ran ariannu, o dan y cytundeb cyllid ar waith rhwng y Sefydliad a Llywodraeth Cymru. Fel rhan o'i hystyriaeth, mae'r Gorfforaeth wedi rhoi sylw dyledus i ofynion y cytundeb cyllid.

Rydym yn cadarnhau, ar ran y Gorfforaeth, ar ôl ymholiad manwl, a hyd eithaf ein gwybodaeth, fod y Gorfforaeth yn credu ei bod yn gallu nodi unrhyw ddefnydd afreolaidd neu amhriodol o arian gan y Sefydliad, neu ddiffyg cydymffurfio materol â thelerau ac amodau ariannu Llywodraeth Cymru o dan gytundeb ariannu'r Sefydliad.

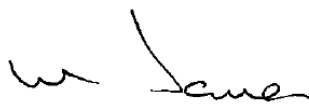
Rydym yn cadarnhau nad ydym wedi darganfod unrhyw achos o afreoleidd-dra, amhriodoldeb neu ddiffyg cydymffurfiaeth deunyddiau ariannu hyd yma. Os byddwn yn nodi unrhyw achosion wedi dyddiad y datganiad hwn, byddwn yn hysbysu Llywodraeth Cymru am y rhain.

Busnes Gweithredol

Ar ôl gwneud ymholiadau priodol, mae'r Gorfforaeth yn ystyried fod gan y Sefydliad adnoddau digonol i barhau i fodoli'n weithredol am hyd y gellir rhagweld. Am y rheswm hwn, maen nhw'n parhau i fabwysiadu'r sail busnes gweithredol wrth baratoi'r datganiadau ariannol.



Mr G D Evans
Cadeirydd y Corff Llywodraethu



Mr M James
Prif Weithredwr y Grŵp

8 Rhagfyr 2020

Adroddiad archwilwyr annibynnol i Gorff Llywodraethu Coleg Caerdydd a'r Fro (y "sefydliad")

Adroddiad ar archwiliad o'r datganiadau ariannol

Barn

Yn ein barn ni, mae datganiadau ariannol grŵp Coleg Caerdydd a'r Fro a datganiadau ariannol ei sefydliadau rhiant (y "datganiadau ariannol"):

- yn rhoi golwg deg a gwir o sefyllfa'r grŵp a sefyllfa'r sefydliadau rhiant fel ar 31 Gorffennaf 2020, ac o incwm a gwariant a llif arian y grŵp ar gyfer y flwyddyn ddaeth i ben bryd hynny;
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol ag Arfer Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol yn y Deyrnas Unedig (Safonau Cyfrifyddu'r Deyrnas Unedig, sy'n cynnwys FRS 102 "Y Safon Adrodd Ariannol sy'n berthnasol yn y DU a Gweriniaeth Iwerddon", a chyfraith berthnasol);
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol â gofynion y Datganiad o Arfer a Argymhellir - Cyfrifyddu ar gyfer Addysg Bellach ac Addysgu Uwch; ac
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol â Chyfarwyddyd Cyfrifon a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru.

Rydym wedi archwilio'r datganiadau ariannol, sydd wedi'u cynnwys yn yr Adroddiad Blynyddol Cyfunol a Datganiadau Ariannol (yr "Adroddiad Blynyddol"), sy'n cynnwys Mantolenni Cyfunol a Mantolenni'r coleg a'r grŵp fel ar 31 Gorffennaf 2020; Datganiadau Incwm Cynhwysfawr Cyfunol a Datganiadau Incwm Cynhwysfawr y grŵp a'r coleg ar gyfer y flwyddyn ddaeth i ben bryd hynny; Datganiadau Cyfunol o Newidiadau mewn Cronfeydd a Datganiadau Newidiadau mewn Cronfeydd y Coleg ar gyfer y flwyddyn ddaeth i ben bryd hynny; y Datganiad o Lif Arian Cyfunol ar gyfer y flwyddyn ddaeth i ben; a'r nodiadau i'r datganiadau ariannol, sy'n cynnwys crynodeb o bolisiau cyfrifyddu sylweddol a gwybodaeth esboniadol arall.

Sail barn

Fe wnaethom gynnal ein harchwiliad yn unol â Safonau Rhyngwladol ar Archwilio (Y DU) ("ISAs (UK)") a chyfraith berthnasol. Mae ein cyfrifoldebau o dan ISAs (Y DU) yn cael eu disgrifio ymhellach yng nghyfrifoldebau'r Archwilwyr ar gyfer yr adran archwiliad o'r datganiadau ariannol o'n hadroddiad. Rydym yn credu fod y dystiolaeth archwilio rydym wedi'i gasglu yn ddigonol ac yn briodol i ddarparu sail ar gyfer ein barn.

Annibyniaeth

Fe wnaethom barhau'n annibynnol o'r grŵp yn unol â'r gofynion moesegol sy'n berthnasol i'n harchwiliad o'r datganiadau ariannol yn y DU, sy'n cynnwys Safon Foesebol yr FRC, ac rydym wedi cyflawni ein cyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hyn.

Casgliadau sy'n berthnasol i fusnes gweithredol

Nid oes gennym unrhyw beth i adrodd o ran y materion canlynol mewn perthynas â'r hyn sy'n ofynnol gan ISAs (Y DU) i ni ei adrodd i chi pan:

- nad yw defnydd y Corff Llywodraethu o'r sail busnes gweithredol ar gyfer cyfrifyddu wrth baratoi datganiadau ariannol yn briodol; neu
- nad yw'r Bwrdd Llywodraethu wedi datgelu yn y datganiadau ariannol unrhyw ansicrwydd materol a nodwyd a allai godi amheuaeth sylweddol am allu'r grŵp a'r sefydliad rhiant i barhau i fabwysiadu'r sail busnes gweithredol o gyfrifyddu am gyfnod o ddeuddeg mis o leiaf o'r dyddiad pan fo'r datganiadau ariannol yn cael eu hawdurdodi i'w cyhoeddi.

Fodd bynnag, oherwydd na ellir rhagweld pob achos neu amod ar gyfer y dyfodol, nid yw'r datganiad hwn yn rhoi sicrwydd o ran gallu'r grŵp a'r sefydliad rhiant i barhau fel busnes gweithredol.

Adrodd ar wybodaeth arall

Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys yr holl wybodaeth yn yr Adroddiad Blynyddol ac eithrio'r datganiadau ariannol a'n hadroddiad archwilwyr. Y Corff Llywodraethu sy'n gyfrifol am y wybodaeth arall. Nid yw ein barn ar y datganiadau ariannol yn cwmpasu'r wybodaeth arall ac, yn unol â hynny, nid ydym yn mynegi barn archwilio nac unrhyw fath o sicrwydd ar hyn.

Mewn cysylltiad â'n harchwiliad o'r datganiadau ariannol, ein cyfrifoldeb yw i ddarllen y wybodaeth arall a, thrwy wneud hynny, ystyried p'un a yw'r wybodaeth arall yn anghyson yn faterol gyda'r datganiadau ariannol neu'r wybodaeth rydym wedi'i chaffael yn yr archwiliad, neu ei fod yn ymddangos iddi gael ei cham-ddatgan yn faterol mewn ffordd arall. Os ydym yn nodi anghysondeb materol amlwg neu gam-ddatganiad materol, mae'n ofynnol i ni berfformio gweithdrefnau i ddod i gasgliad p'un a oes cam-ddatganiad o'r datganiadau ariannol neu gam-ddatganiad materol o wybodaeth arall. Os, yn seiliedig ar y gwaith rydym wedi'i gyflawni, y byddwn yn dod i'r casgliad fod cam-ddatganiad materol o'r wybodaeth arall hon, mae gofyn i ni adrodd y ffaith honno. Nid oes gennym unrhyw beth i'w adrodd yn seiliedig ar y cyfrifoldebau hyn.

Cyfrifoldebau am y datganiadau ariannol a'r archwiliad

Cyfrifoldebau'r Corff Llywodraethu am y datganiadau ariannol

Fel yr esboniwyd yn fanylach yn y Datganiad o Gyfrifoldebau'r Corff Llywodraethu a nodwyd ar dudalen 21-22 mae'r Corff Llywodraethu yn gyfrifol am baratoi'r datganiadau ariannol yn unol â'r fframwaith perthnasol ac am fod yn fodlon eu bod yn rhoi golwg deg a gwir. Mae'r Corff Llywodraethu hefyd yn gyfrifol am reolaeth fewnol o'r fath fel maen nhw'n pennu'n angenrheidiol i alluogi paratoi'r datganiadau ariannol sydd yn rhydd o gam-ddatgan materol, p'un a yw oherwydd twyll neu wall.

Wrth baratoi'r datganiadau ariannol, mae'r Corff Llywodraethu yn gyfrifol am asesu gallu'r grŵp a'r sefydliad rhiant i barhau fel busnes gweithredol, gan ddatgelu fel sy'n berthnasol, materion sy'n ymwneud â'r busnes gweithredol a defnyddio'r sail busnes gweithredol o gyfrifyddu oni bai fod y Corff Llywodraethu naill ai'n bwriadu diddymu'r grŵp a'r sefydliad rhiant neu ddod â gweithrediadau i ben, neu nad oes unrhyw opsiynau amgen ond i wneud hynny.

Cyfrifoldebau archwilwyr am archwilio'r datganiadau ariannol

Ein hamcanion yw cael sicrwydd rhesymol am p'un a yw'r datganiadau ariannol yn eu cyfanrwydd yn rhydd o unrhyw gam-ddatganiad materol, p'un a yw hynny oherwydd twyll neu wall, ac i gyhoeddi adroddiad archwilwyr sy'n cynnwys ein barn. Sicrwydd rhesymol yw lefel uchel o sicrwydd, ond nid yw'n sicrhau yn llwyr y bydd archwiliad a gynhelir yn unol ag ISAs (Y DU) bob amser yn canfod cam-ddatganiad

materol pan fo hynny'n bodoli. Gall cam-ddatganiadau godi o dwyll neu wall ac fe'u hystyrir yn faterol os, yn unigol neu ar y cyd, y gellir disgwyl iddynt ddylanwadu'n rhesymol ar benderfyniadau economaidd defnyddwyr a gymerwyd ar sail y datganiadau ariannol hyn.

Mae disgrifiad pellach o'n cyfrifoldebau ar gyfer yr archwiliad o'r datganiadau ariannol i'w gweld ar wefan y Cyngor Adrodd Ariannol: www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities. Mae'r disgrifiad hwn yn llunio rhan o adroddiad ein harchwilwyr.

Defnyddio'r adroddiad hwn

Mae'r adroddiad hwn, gan gynnwys unrhyw farn, wedi'i baratoi ar gyfer Corff Llywodraethu'r sefydliad, ac ar ei gyfer yn unig, fel corff yn unol ag Erthygl 18 erthyglau llywodraeth y sefydliad ac nid at unrhyw ddiben arall. Wrth roi unrhyw farn, nid ydym yn derbyn nac yn tybio cyfrifoldeb am unrhyw ddiben arall neu i unrhyw berson arall y mae'r adroddiad hwn yn cael ei ddangos iddynt neu a allai gael gafael arno ac eithrio lle cytunwyd yn glir drwy ganiatâd ysgrifenedig gennym ymlaen llaw.

Adrodd gofynnol arall

Barn ar faterion eraill a ragnodwyd yn y Cod Ymarfer Archwilio Addysg Bellach 2015 a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru

Yn ein barn, yn ymwneud â phob achos materol:

- mae arian sydd wedi'i wario allan o grantiau Llywodraeth Cymru a chronfeydd eraill o ba bynnag ffynhonnell a weinyddwyd gan y Sefydliad at ddibenion penodol wedi'u defnyddio'n berthnasol at y dibenion hynny ac, os yn briodol, wedi'u rheoli mewn cydymffurfiaeth â'r holl ddeddfwriaeth berthnasol; ac
- mae incwm wedi'i ddefnyddio yn unol â'r memorandwm ariannol gyda Llywodraeth Cymru.

PricewaterhouseCoopers LLP
Cyfrifwyr Siartredig ac Archwilwyr Statudol
Caerdydd
8 Rhagfyr 2020

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF

2020

DATGANIAD CYFUNOL A DATGANIAD Y COLEG O INCWM CYNHWYSFAWR

	Nodyn	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2019 Fel sydd wedi'i ailddatgan (nodyn 25)	
		Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Incwm					
Grantiau Llywodraeth Cymru	2	84,421	48,267	78,399	42,263
Ffioedd Dysgu a chontractau addysg	3	5,862	4,063	6,153	4,614
Incwm Arall	4	7,281	4,950	8,667	6,465
Incwm buddsoddi	5	7	7	14	14
Incwm cymorth rhodd o is-gwmnïau	6	-	6,443	-	3,948
		-----	-----	-----	-----
Cyfanswm incwm		97,571	63,730	93,233	57,304
		-----	-----	-----	-----
Gwariant					
Costau Staff	7	47,764	35,217	45,912	32,756
Treuliau gweithredu eraill	9	39,859	18,047	41,769	19,451
Dibrisiant	12	3,458	3,200	3,532	3,302
Amorteiddiad	11	2,631	165	1,726	28
Llog a chostau ariannol eraill	10	2,253	2,248	2,295	2,287
		-----	-----	-----	-----
Cyfanswm y gwariant		95,965	58,877	95,234	57,824
		-----	-----	-----	-----
Gwarged/(diffyg) cyn enillion a cholledion eraill		1,606	4,853	(2,001)	(520)
Colled wrth waredu asedau sefydlog		-	-	(49)	(49)
		-----	-----	-----	-----
Gwarged/(diffyg) cyn treth		1,606	4,853	(2,050)	(569)
		-----	-----	-----	-----
Trethiant	21	11	-	-	-
		-----	-----	-----	-----
Gwarged/(diffyg) am y flwyddyn		1,617	4,853	(2,050)	(569)
		-----	-----	-----	-----
Colled actiwaraidd mewn perthynas â chynlluniau pensiwn	20	(19,020)	(19,020)	(4,300)	(4,300)
		-----	-----	-----	-----
Cyfanswm gwariant cynhwysfawr am y flwyddyn		(17,403)	(14,167)	(6,350)	(4,869)
		-----	-----	-----	-----

Mae pob eitem o incwm a gwariant yn ymwneud ag incwm anghyfyngedig. Mae'r nodiadau ar dudalennau 35 i 67 yn rhan o'r datganiadau ariannol hyn.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

DATGANIAD CYFUNOL A DATGANIAD Y COLEG O NEWIDIADAU MEWN CRONFEYDD WRTH GEFN

	Cronfa wrth gefn incwm a gwariant		Cronfa Ailbriso Wrth Gefn £'000	Cyfanswm cronfeydd £'000
	Cyfyngedig (nodyn 26) £'000	Anghyfyngedig £'000		
<u>Grŵp</u>				
Ar 1 Awst 2019	1,525	416	9,764	11,705
Gwarged am y flwyddyn	-	1,617	-	1,617
Gwariant cynhwysfawr arall	-	(19,020)	-	(19,020)
Cyfanswm gwariant cynhwysfawr ar gyfer y flwyddyn	-	(17,403)	-	(17,403)
Trosglwyddiadau rhwng cronfeydd incwm a gwariant a chronfeydd ailbriso wrth gefn	-	134	(134)	-
Ar 31 Gorffennaf 2020	1,525	(16,853)	9,630	(5,698)
<u>Coleg</u>				
Ar 1 Awst 2019 fel yr adroddwyd yn flaenorol	1,525	5,009	9,764	16,298
Ailddatganiad (nodyn 25)	-	(3,093)	-	(3,093)
Ar 1 Awst 2019 fel sydd wedi'i ailddatgan	1,525	1,916	9,764	13,205
Gwarged am y flwyddyn	-	4,853	-	4,853
Gwariant cynhwysfawr arall	-	(19,020)	-	(19,020)
Cyfanswm gwariant cynhwysfawr ar gyfer y flwyddyn	-	(14,167)	-	(14,167)
Trosglwyddiadau rhwng cronfeydd incwm a gwariant a chronfeydd ailbriso wrth gefn	-	134	(134)	-
Ar 31 Gorffennaf 2020	1,525	(12,117)	9,630	(962)

COLEG CAERDYDD A'R FRO

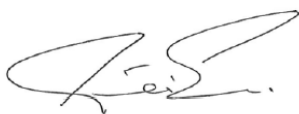
DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF

2020

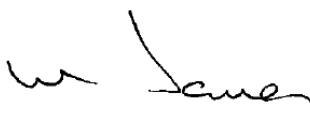
MANTOLENNI CYFUNOL A MANTOLENNI'R COLEG

	Nodyn	Ar 31 Gorffennaf 2020		Ar 31 Gorffennaf 2019 Fel sydd wedi'i ailddatgan (nodyn 25)	
		Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Asedau sefydlog					
Ased anghyffwrddadwy ac ewyllys da	11	11,244	646	11,669	811
Asedau diriaethol	12	80,586	79,350	81,257	79,945
Buddsoddiadau	13	-	19,098	-	16,857
		-----	-----	-----	-----
		91,830	99,094	92,926	97,613
		-----	-----	-----	-----
Asedau cyfredol					
Stoc		6	-	53	11
Masnach a symiau derbyniadwy eraill	14	8,228	3,580	10,063	4,209
Arian parod a chyfatebol i arian parod		9,318	8,584	2,913	2,272
		-----	-----	-----	-----
		17,552	12,164	13,029	6,492
Credydwyr - symiau dyledus o fewn blwyddyn	15	(17,211)	(14,413)	(16,421)	(13,737)
		-----	-----	-----	-----
Asedau cyfredol net/ (rhwymedigaethau)		341	(2,249)	(3,392)	(7,245)
		-----	-----	-----	-----
Cyfanswm asedau namyn atebolrwydd ariannol		92,171	96,845	89,534	90,368
Credydwyr - symiau dyledus ar ôl mwy na blwyddyn	16	(55,338)	(55,338)	(56,174)	(56,174)
Darpariaethau					
Darpariaethau pensiwn	20	(41,920)	(41,920)	(20,390)	(20,390)
Darpariaethau eraill	21	(611)	(549)	(1,265)	(599)
		-----	-----	-----	-----
Cyfanswm net (rhwymedigaethau)/ asedau		(5,698)	(962)	11,705	13,205
		-----	-----	-----	-----
Cronfeydd wrth gefn cyfyngedig					
Cronfa incwm a gwariant wrth gefn – cyfyngedig	26	1,525	1,525	1,525	1,525
Cronfeydd wrth gefn anghyfyngedig					
Cronfa incwm a gwariant wrth gefn - anghyfyngedig		(16,853)	(12,117)	416	1,916
Cronfa ailbriso wrth gefn		9,630	9,630	9,764	9,764
		-----	-----	-----	-----
Cyfanswm cronfeydd wrth gefn		(5,698)	(962)	11,705	13,205
		-----	-----	-----	-----

Cafodd y datganiadau ariannol eu cymeradwyo gan aelodau Corfforaeth Addysg Bellach Caerdydd a'r Fro ar 8 Rhagfyr 2020 a'u llofnodi ar ei rhan gan:



Mr G D Evans
Cadeirydd y Corff Llywodraethu
Grŵp



Mr M James
Prif Weithredwr y Grŵp



Mr M C Roberts
Prif Swyddog Gweithredu'r

Mae'r nodiadau ar dudalennau 35 i 67 yn rhan o'r datganiadau ariannol hyn.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

DATGANIAD CYFUNOL O LIF ARIAN PAROD

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020 £'000	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2019 £'000
Llif arian o weithgareddau gweithredu		
Gwarged/(Diffyg) am y flwyddyn	1,617	(2,050)
<u>Addasiad ar gyfer eitemau nad ydynt yn arian parod</u>		
Dibrisiant ac amorteiddiad	6,089	5,258
Amorteiddiad grantiau cyfalaf	(873)	(822)
Credyd treth gohiriedig	(11)	-
Gostyngiad/(Cynnydd) mewn stoc	47	(3)
Gostyngiad mewn dyledwyr	1,836	1,631
Gostyngiad mewn darpariaethau	(644)	(289)
Cynnydd/(Gostyngiad) mewn credydwyr	795	(638)
Costau pensiwn ac eithrio cyfraniadau sy'n daladwy	2,080	1,750
<u>Addasiad ar gyfer gweithgareddau buddsoddi neu ariannu</u>		
Costau cyllid pensiwn	430	370
Incwm buddsoddi	(7)	(14)
Llog sy'n daladwy	1,768	1,807
Colled wrth waredu asedau sefydlog	-	49
	-----	-----
Llif arian net o weithgareddau gweithredu	13,127	7,049
	-----	-----
Llif arian o weithgareddau buddsoddi		
Incwm buddsoddi	7	14
Taliadau a wnaed i gaffael asedau sefydlog	(2,223)	(16,974)
Caffael ymrwymadau is-gwmnïau (gweler nodyn 13)	(2,206)	(2,412)
Grantiau cyfalaf a dderbyniwyd	2,030	652
	-----	-----
	(2,392)	(18,720)
	-----	-----
Llif arian o weithgareddau buddsoddi		
Llog a dalwyd	(1,747)	(1,785)
Elfen llog ar daliadau rhent prydles cyllid	(21)	(22)
Benthyciadau newydd wedi'u sicrhau	-	12,780
Ad-daliadau symiau a fenthycwyd	(2,230)	(2,044)
Elfen gyfalaf ar daliadau rhent prydles cyllid	(332)	(459)
	-----	-----
	(4,330)	8,470
	-----	-----
Cynnydd/(Gostyngiad) mewn arian parod a chyfatebol i arian parod yn y flwyddyn	6,405	(3,201)
	-----	-----
Arian parod a chyfatebol i arian parod ar ddechrau'r flwyddyn	2,913	6,114
Arian parod a chyfatebol i arian parod ar ddiwedd y flwyddyn	9,318	2,913

Mae'r nodiadau ar dudalennau 35 i 67 yn rhan o'r datganiadau ariannol hyn.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

1 DATGANIAD O BOLISIÂU CYFRIFYDDU

Cyfnod cyfrif

Paratowyd y datganiadau ariannol hyn ar gyfer y flwyddyn rhwng 1 Awst 2019 a 31 Gorffennaf 2020

Sail baratoi

Paratowyd y datganiadau ariannol hyn yn unol ag Arfer Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol yn y Deyrnas Unedig, gyda Datganiad Ymarfer a Argymhellir 2018 – Cyfrifyddu ar gyfer Addysg Bellach ac Uwch ("y SORP"), gyda Chyfarwyddyd Cyfrifon 2019/20 a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru ac yn unol â Safon Adrodd Ariannol 102 – "Y Safon Adrodd Ariannol sy'n gymwys yn y Deyrnas Unedig a Gweriniaeth Iwerddon" (FRS 102). Mae'r Coleg yn endid budd cyhoeddus ac mae wedi cymhwyso darpariaethau endid budd cyhoeddus FRS 102. Ceir crynodeb isod o'r polisiau cyfrifyddu pwysicaf sydd wedi'u cymhwyso'n gyson, oni nodir yn wahanol.

Sail gyfrifyddu

Mae'r datganiadau ariannol yn cael eu paratoi yn unol â'r confensiwn cost hanesyddol a addaswyd drwy ailbrizio asedau sefydlog penodol.

Busnes gweithredol

Mae gweithgareddau'r Coleg, ynghyd â'r ffactorau sy'n debygol o effeithio ar ei ddatblygiad a'i berfformiad yn y dyfodol wedi'u nodi yn adroddiad y Corff Llywodraethu. Mae sefyllfa ariannol y Coleg, ei lif arian, hylifedd a benthyciadau yn cael eu disgrifio yn y datganiadau ariannol.

Roedd y gwarged ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020 o £1,617,000 (2019: diffyg o £2,050,000) yn cynnwys cost o £2,080,000 nad yw'n arian parod sy'n ymwneud â'r cynllun buddiannau diffiniedig (gweler nodyn 20), a £2,466,000 o amorteiddiad ewyllys da mewn perthynas â'r buddsoddiad yn ACT ac ALS (gweler nodyn 11), yn ogystal â nifer o gostau nad ydynt yn rhai ailadroddus eraill. Mae rhagolygon ac amcanestyniadau ariannol y Coleg (gan gynnwys llifau arian parod) yn dangos bod ganddo ddigon o adnoddau i allu gweithredu hyd y gellir rhagweld.

Yng ngoleuni'r ffactorau uchod, paratowyd y datganiadau ariannol ar sail busnes gweithredol.

Sail gyfuno

Mae'r datganiadau ariannol cyfunol yn cynnwys y Coleg a'i is-gwmnïau ICAT Limited, CF10 Retail Limited, Associated Community Training Limited, Apprenticeship Learning Solutions Limited, ACT (Holdings) Limited, a South East Wales City Region ATA Limited. Mae canlyniadau unrhyw is-gwmnïau a gaffaelwyd neu a waredwyd yn ystod y flwyddyn wedi'u cynnwys yn y cyfrif incwm a gwariant cyfunol o'r dyddiad caffael neu hyd at y dyddiad gwaredu. Mae gwerthiannau ac elw rhyng-grŵp yn cael eu heithrio'n llawn wrth gyfuno. Nid yw gweithgareddau undeb y myfyrwyr wedi'u cyfuno oherwydd nad yw'r Coleg yn rheoli'r gweithgareddau hynny.

Stociau

Nodir stociau ar yr isaf o'r gost a'r gwerth gwireddadwy net. Lle bo angen, gwneir darpariaeth ar gyfer stoc sydd wedi darfod, sy'n symud yn araf neu'n ddiffygiol.

Arian parod a chyfatebol i arian parod

Mae arian parod ac arian cyfatebol yn cynnwys balansau arian parod yn y banc ac mewn llaw, a buddsoddiadau tymor byr, hylifol iawn gydag aeddfedrwydd o 3 mis neu lai o'r dyddiad caffael.

1 DATGANIAD O BOLISIAU CYFRIFYDDU (parhad)

Cydnabod incwm

Mae incwm o grantiau Dysgu Seiliedig ar Waith, grantiau eraill y Llywodraeth nad ydynt yn rhai cyfalaf, contractau, ffioedd dysgu a gwasanaethau eraill a roddwyd wedi'i gynnwys i'r graddau y cwblheir y contract neu'r gwasanaeth dan sylw. Ar gyfer rhai contractau academaidd, mae incwm yn cael ei gydnabod i'r graddau bod dysgwyr wedi cwblhau'r broses asesu briodol ar gyfer y cymhwyster maen nhw'n ei ddilyn, yn unol â chanllawiau ariannu allanol y mae'r contractau hyn yn gysylltiedig â nhw. Mae'r holl incwm o adneuo tymor byr yn cael ei gredydu i'r cyfrif incwm a gwariant yn y flwyddyn pan enillwyd ef. Mae'r dyraniad rheolaidd blyneddol gan Lywodraeth Cymru y bwriedir iddo dalu costau rheolaidd yn cael ei gredydu'n uniongyrchol i'r cyfrif incwm a gwariant, tra bod grantiau Cronfa Gymdeithasol Ewrop yn cael eu cyfrif pan fydd yn weddol sicr y cânt eu derbyn.

Mae grantiau cyfalaf llywodraeth yn cael eu dal fel incwm gohiriedig ac yn cael eu cydnabod dros oes ddisgwyliedig economaidd yr ased, a brynwyd o dan y model "dull cronid" fel a ganiateir gan FRS 102. Yn unol â gofynion SORP AB AU 2018, cydnabyddir unrhyw grantiau a ddefnyddir i brynu tir neu a dderbynnir o ffynonellau nad ydynt yn ffynonellau'r Llywodraeth mewn incwm pan fo gan y Coleg hawl i'r arian a bod unrhyw amodau sy'n gysylltiedig â pherfformiad wedi'u bodloni.

Budd-daliadau diweithdra

Cynllun buddiannau diffiniedig

Mae cyflogeion y Coleg yn perthyn i ddau brif gynllun pensiwn, Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg (C&VPF) cynllun sy'n gweithredu o dan y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (LGPS) (staff gweinyddu a chefnogi) a'r Cynllun Pensiwn Athrawon (TPS) (staff academaidd). Mae'r ddau gynllun hyn yn gynlluniau buddiannau diffiniedig.

Mae cyfraniadau i'r TPS yn cael eu codi ar incwm a gwariant er mwyn lledaenu cost pensiynau dros fywydau gwaith gweithwyr yn y Coleg mewn ffordd fel bod cost y pensiwn yn ganran gytbwys sylweddol o gyflogres bensiynadwy gyfredol ac yn y dyfodol. Mae'r cyfraniadau'n cael eu pennu gan actiwariadaid cymwys ar sail prisiau bob pum mlynedd gan ddefnyddio dull buddiannau arfaethedig.

Mae'r TPS yn gynllun aml-gyflogwr ac nid yw'r Coleg yn gallu nodi ei gyfran o'r asedau a'r atebolrwydd sylfaenol yn y cynllun ar sail gyson a rhesymol. Felly mae'r TPS yn cael ei drin fel cynllun cyfraniadau diffiniedig a chydabyddir y cyfraniadau wrth iddynt gael eu talu bob blwyddyn.

Mae asedau'r LGPS yn cael eu mesur gan ddefnyddio gwerthoedd cau teg. Mae atebolrwydd LGPS yn cael ei fesur gan ddefnyddio'r dull uned arfaethedig a'i ddisgowntio ar y gyfradd dychweliad bond corfforaethol ansawdd uchel sydd â thymor a chyfred cyfatebol i'r atebolrwydd. Mae prisiau actiwaraid yn cael eu cynnal o leiaf deirgwaith y flwyddyn ac yn cael eu diweddarau ar ddyddiad bob mantolen. Y symiau sy'n cael eu codi ar warged gweithredu yw'r costau gwasanaeth cyfredol a chostau cyflwyno cynlluniau, newidiadau i fuddiannau, setliadau a chwtogi. Maen nhw'n cael eu cynnwys yn rhan o'r costau staff. Mae'r llog ar yr ased/atebolrwydd budd diffiniedig net hefyd yn cael ei gydnabod yn y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr ac mae'n cynnwys cost y llog ar rwymedigaeth budd diffiniedig ac incwm llog ar asedau'r cynllun, wedi'i gyfrifo drwy luosi gwerth teg asedau'r cynllun ar ddechrau'r cyfnod gyda'r gyfradd a ddefnyddiwyd i ddisgowntio'r rhwymedigaethau buddiannau. Mae'r gwahaniaeth rhwng incwm y llog ar asedau'r cynllun a'r dychweliad gwirioneddol ar asedau'r

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

cynllun yn cael ei gydnabod yn y cyfrif enillion a cholledion Cydnabyddir enillion a cholledion actiwaraid ar unwaith mewn incwm cynhwysfawr arall.

1 DATGANIAD O BOLISIAU CYFRIFYDDU (parhad)

Buddiannau ôl-gyflogaeth (parhad)

Cynlluniau cyfraniadau diffiniedig

Mae'r Grŵp yn gweithredu tri chynllun cyfraniadau diffiniedig ar gyfer cyflogaeion is-gwmnïau. Mae cyfraniadau sy'n daladwy i gynlluniau pensiwn cyfraniadau diffiniedig y Grŵp yn cael eu codi ar elw neu golled yn y cyfnod y maen nhw'n berthnasol iddo.

Buddiannau cyflogaeth tymor byr

Mae buddiannau cyflogaeth tymor byr fel cyflogau ac absenoldebau ag iawndal (tâl gwyliau) yn cael eu cydnabod fel traul yn y flwyddyn pan fo'r gweithwyr yn darparu gwasanaeth i'r Coleg. Mae unrhyw fuddiannau nad ydynt wedi'u defnyddio'n cael eu cronni a'u mesur fel y swm ychwanegol mae disgwyl i'r Coleg ei dalu o ganlyniad i'r hawl heb ei ddefnyddio.

Chwydd-daliadau Pensiwn

Mae cost wirioneddol unrhyw chwydd-daliadau pensiwn parhaus i staff yn cael ei dalu gan y Coleg yn flynyddol. Mae amcangyfrif o gost ddisgwyliedig unrhyw chwydd-daliad yn y dyfodol i bensiwn parhaus cyn-aelod o staff yn cael ei godi'n llawn ar gyfrif incwm a gwariant y Coleg yn flwyddyn mae'r aelod hwnnw o staff yn ymddeol. Yn y blynyddoedd dilynol codir tâl ar ddarpariaethau yn y fantolen gan ddefnyddio'r fethodoleg a gyfarwyddwyd gan Lywodraeth Cymru.

Asedau anghyfredol - Asedau diriaethol sefydlog

Tir rhydd-ddaliadol

Fel y caniateir o dan reolau mabwysiadu am y tro cyntaf FRS 102, ail-brisiwyd rhai o asedau tir rhydd-ddaliadol y Coleg ar 1 Awst 2014 ac fe'u nodir yn y fantolen ar gost dybiedig yn dilyn yr ailbrisiad hwnnw. Mae'r holl asedau tir rhydd-ddaliadol eraill wedi'u cynnwys yn y fantolen ar gost. Nid yw tir rhydd-ddaliad yn cael ei dibrisio.

Adeiladau

Mae adeiladau'r Coleg yn arbenigol ac, felly, nid yw'n briodol eu gwerthfawrogi ar sail gwerth y farchnad agored. Nodir adeiladau a etifeddwyd gan yr Awdurdod Addysg Lleol yn y fantolen ar sail cost adnewyddu ddibrisio ar y dyddiad trosglwyddo i'r colegau etifeddol wrth eu hymgorffori ar 1 Ebrill 1993.

Mae adeiladau sydd wedi'u caffael ers ymgorffori'r colegau etifeddol wedi'u cynnwys yn y fantolen ar gost, ac eithrio dibrisiant cronodig.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

1 DATGANIAD O BOLISIAU CYFRIFYDDU (parhad)

Asedau anghyfredol - asedau diriaethol sefydlog (parhad)

Mae adeiladau rhydd-ddaliadol yn cael eu dibrisio ar sail llinell syth i'w gwerthoedd gweddilliol disgwylidig dros fywyd economaidd defnyddiol disgwylidig prif elfennau'r adeilad:

- Adeiladau hŷn lle nad yw'r prif gydrannau wedi'u nodi ar wahân: 40-60 mlynedd;
- Adeiladau mwy newydd:

	Blynyddoedd
Cragen adeiladu	80 – 110
Adeilad yn gorffen	15 – 36
Amlen adeiladu	36 – 86
Systemau gwasanaethau adeiladu	25 – 47
Offer sefydlog	5 – 20

Mae addasiadau adeiladu yn cael eu dibrisio dros gyfnodau o rhwng 5 a 25 mlynedd yn dibynnu ar natur y gwaith.

Nid yw asedau sy'n cael eu hadeiladu ar ddyddiad y fantolen yn cael eu dibrisio ac nid ydynt yn cael eu dibrisio hyd nes y bydd yr ased yn cael ei ddefnyddio. Mae costau benthyca i ariannu'r gwaith o adeiladu adeiladau yn cael eu cyfalafu yn ystod cyfnod adeiladu'r ased.

Cyfarpar

Mae offer sy'n costio llai na £1,000 fesul eitem unigol yn cael ei godi ar y cyfrif incwm a gwariant yn y cyfnod caffael. Yn ogystal, mae grwpiau o eitemau sy'n costio llai na £1,000 yn unigol, ond sydd gyda'i gilydd yn fwy na'r terfyn hwnnw ac sy'n cael eu hystyried, fel grŵp, i gynrychioli ased a ddefnyddir dros nifer o flynyddoedd, yn cael eu cyfalafu. Mae'r holl offer arall yn cael ei gyfalafu ar gost ac eithrio unrhyw ddarpariaeth ar gyfer amhariad. Mae asedau cyfalafol a grwpiau o asedau yn cael eu dibrisio ar sail llinell syth dros eu bywyd economaidd defnyddiol fel a ganlyn:

Offer addysgu	10%/20% neu 25% y flwyddyn
Cerbydau modur ac offer cyffredinol	25% y flwyddyn
Offer TG	25% y flwyddyn
Gosodiadau a ffitiadau	10% y flwyddyn

Mae adolygiad ar gyfer amhariad ased sefydlog yn cael ei gyflawni os bydd achosion neu newidiadau mewn amgylchiadau yn awgrymu nad yw swm cario ymlaen unrhyw ased sefydlog yn adferadwy.

Grantiau cyfalaf a dderbyniwyd gan y Llywodraeth

Pan fydd adeiladau neu offer yn cael eu caffael gyda chymorth grantiau penodol gan asiantaethau'r Llywodraeth, byddant yn cael eu cyfalafu a'u dibrisio yn unol â'r polisi fel uchod. Mae'r grantiau cysylltiedig yn cael eu cynnal o fewn credydwy'r ac yn cael eu rhyddhau i incwm cynhwysfawr dros fywyd economaidd defnyddiol yr ased cysylltiedig ar sail sy'n gyson â'r polisi dibrisiant. Pan fydd grantiau o'r fath yn cael eu darparu i hwyluso prynu tir, maen nhw'n cael eu rhoi yn y Datganiad Incwm Cynhwysfawr, yn llawn, ar unwaith, pan fydd unrhyw amodau perfformiad yn cael eu bodloni.

Cynnal a chadw safleoedd

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

Mae cost gwaith cynnal a chadw cywirol rheolaidd yn cael ei godi ar y cyfrif incwm a gwariant yn y cyfnod pan fydd y gost yn cael ei ysgwyddo, oni bai ei fod yn cynyddu'r manteision i'r Coleg yn y dyfodol, ac os felly bydd yn cael ei gyfalafu a'i ddibrisio ar y sail berthnasol.

1 DATGANIAD O BOLISIAU CYFRIFYDDU (parhad)

Asedau ar brydles

Mae costau mewn perthynas â phrydlesi gweithredu yn cael eu codi ar sail llinell syth dros gyfnod y brydles. Mae trefniadau prydlesu sy'n trosglwyddo holl fanteision a risgiau perchenogaeth ased i'r Grŵp yn cael eu trin fel pe bai'r ased wedi'i brynu'n gyfan gwbl. Mae gwerth teg yr asedau wedi'i gynnwys yn yr asedau sefydlog a dangosir elfennau cyfalaf yr ymrwymadau prydlesu fel rhwymedigaethau o dan brydlesi cyllid. Mae rhenti'r brydles yn cael eu trin fel rhai sy'n cynnwys elfennau cyfalaf a llog. Mae'r elfen gyfalaf yn cael ei chymhwysio i leihau'r rhwymedigaethau sy'n weddill a chodir yr elfen llog ar y cyfrif incwm a gwariant yn gymesur â'r elfen gyfalaf sy'n lleihau sy'n weddill. Mae asedau sy'n cael eu dal o dan brydlesi cyllid yn dibrisio dros gyfnod byrrach tymor y brydles neu fywydau economaidd defnyddiol asedau cyfatebol. Mae asedau sy'n cael eu dal o dan gontractau hurbwrcasu, sydd â nodweddion prydlesi cyllid, yn cael eu trin yn yr un modd a'u dibrisio dros eu bywydau defnyddiol.

Asedau anniriaethol

Mae asedau anniriaethol sefydlog yn cael eu nodi ar gost dybiedig ac eithrio dibrisiant cronedig a cholledion amhariad cronedig. Mae amorteiddiad yn cael ei gyfrifo gan ddefnyddio'r dull llinell syth, i ddyrannu swm dibrisiant yr asedau i'w gwerthoedd gweddilliol dros eu hoes ddefnyddiol amcangyfrifedig fel a ganlyn:

	Blynyddoedd
Perthnasoedd cwsmeriaid cytundebol	10
Brand ACT	10
Ewyllys da	10
Datblygu systemau (gweler nodyn 11)	5

Lle mae ffactorau'r farchnad yn dangos bod gwerth gweddilliol neu fywyd defnyddiol wedi newid, mae gwerth gweddilliol, bywyd defnyddiol neu gyfradd amorteiddio yn cael eu diwygio'n arfaethedig i adlewyrchu'r amgylchiadau newydd. Mae'r asedau'n cael eu hadolygu ar gyfer amhariad os yw'r ffactorau uchod yn dangos y gallai'r swm cario gael ei amharu.

Asedau ariannol

Dyledwyr/credydwyr masnach a dyledwyr/credydwyr eraill

Cydnabyddir dyledwyr masnach a dyledwyr eraill i ddechrau am bris trafodion ac eithrio costau trafodion y gellir eu priodoli. Cydnabyddir credydwyr masnach a chredydwyr eraill i ddechrau am bris trafodion yn ogystal â thrafodion y gellir eu priodoli. Yn dilyn cydnabyddiaeth gychwynnol, maen nhw'n cael eu mesur ar gost wedi'i hamorteiddio gan ddefnyddio'r dull llog effeithiol, ac eithrio unrhyw golledion amhariad yn achos dyledwyr masnach.

Benthyciadau sy'n dwyn llog a ddosberthir fel offerynnau ariannol sylfaenol

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

Cydnabyddir benthyciadau sy'n dwyn llog i ddechrau ar werth presennol taliadau yn y dyfodol sy'n cael eu disgowntio ar gyfradd llog yn y farchnad. Yn dilyn cydnabyddiaeth gychwynnol, nodir benthyciadau sy'n dwyn llog ar gost wedi'i hamorteiddio gan ddefnyddio'r dull llog effeithiol.

Buddsoddiadau mewn is-gwmnïau

Mae buddsoddiadau mewn is-gwmnïau'n cael eu cario ar gost ac eithrio amhariaeth.

1 DATGANIAD O BOLISIŶAU CYFRIFYDDU (parhad)

Costau benthycia

Mae costau benthycia yn cael eu cydnabod fel gwariant yn y cyfnod pan fyddan nhw'n codi. Mae costau benthycia sy'n cael eu hysgwyddo yn ystod caffael, adeiladu neu gynhyrchu ased cymwys, ac y gellir eu priodoli'n uniongyrchol iddynt, yn cael eu cyfalafu.

Cronfeydd wrth gefn

Dosberthir cronfeydd wrth gefn fel rhai cyfyngedig neu anghyfyngedig. Mae cronfeydd cyfyngedig wrth gefn yn cynnwys balansau lle mae'r rhoddwr wedi dynodi diben penodol ac felly mae'r Coleg wedi'i gyfyngu i ddefnyddio'r cronfeydd hyn.

Barn o ran cymhwyso polisiau cyfrifyddu a ffynonellau allweddol o ansicrwydd amcangyfrif

Wrth baratoi'r datganiadau ariannol hyn, mae rheolwyr wedi dod i'r farn ganlydol:

- Penderfynu p'un a yw prydlesai mae'r Coleg wedi ymrwymo iddynt naill ai fel prydleswr neu brydlesai yn brydlesi gweithredol neu'n brydlesi ariannol. Mae'r penderfyniadau hyn yn dibynnu ar asesiad o p'un a yw risgiau a rhinweddau perchenogaeth wedi'u trosglwyddo o'r prydleswr i'r prydlesai ar sail prydles i brydles.
- Penderfynu p'un a oes dangosyddion o amhariad asedau diriaethol y grŵp. Mae ffactorau sy'n cael eu hystyried wrth gyrraedd penderfyniad o'r fath yn cynnwys hyfywedd economaidd a pherfformiad ariannol disgwylledig yr ased yn y dyfodol lle mae'n gydran o uned fwy sy'n cynhyrchu arian, hyfywedd a pherfformiad disgwylledig yr uned honno yn y dyfodol.

Mae ffynonellau eraill o ansicrwydd amcangyfrif fel a ganlyn:

Asedau diriaethol sefydlog

Mae asedau diriaethol sefydlog yn cael eu dibrisio dros eu bywydau defnyddiol gan gymryd i ystyriaeth gwerthoedd gweddilliol, lle bo'n briodol. Mae bywydau gwirioneddol yr asedau a gwerthoedd gweddilliol yn cael eu hasesu'n flynyddol a gallant amrywio yn dibynnu ar nifer o ffactorau. Wrth ail-asesu bywydau asedau, gall ffactorau fel arloesedd technolegol a rhaglenni cynnal a chadw gael eu hystyried. Mae asesiadau o werth gweddilliol yn ystyried materion fel amodau'r farchnad yn y dyfodol, bywyd yr ased sy'n weddill a gwerthoedd gwaredu arfaethedig.

Cynllun Pensiwn y Llywodraeth Leol

Mae gwerth presennol atebolrwydd budd diffiniedig Cynllun Pensiwn y Llywodraeth Leol yn dibynnu ar nifer o ffactorau sy'n cael eu pennu ar sail actiwaraidd gan ddefnyddio amrywiaeth o ragdybiaethau.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

Mae'r rhagdybiaethau a ddefnyddir i bennu'r gost net/(incwm) ar gyfer pensiynau yn cynnwys y gyfradd disgownt. Bydd unrhyw newidiadau i'r rhagdybiaethau hyn, sy'n cael eu datgelu yn nodyn 20, yn effeithio ar swm cario ymlaen yr atebolwydd pensiwn. At hynny mae dull dwyn ymlaen sy'n rhagweld canlyniadau o'r prisiad actiwaraid llawn diweddaraf a berfformiwyd ar 31 Mawrth 2019 wedi'i ddefnyddio gan yr actiwari wrth brisio'r atebolwydd pensiynau ar 31 Gorffennaf 2020. Byddai unrhyw wahaniaethau rhwng ffigurau sy'n deillio o'r dull dwyn ymlaen a phrisiau actiwaraid llawn yn effeithio ar swm cario ymlaen yr atebolwydd pensiwn

1 DATGANIAD O BOLISIÂU CYFRIFYDDU (parhad)

Barn o ran cymhwyso polisiau cyfrifyddu a ffynonellau allweddol o ansicrwydd amcangyfrif (parhad)

Amhariad dyledwyr

Mae'r Coleg yn gwneud amcangyfrif o werth adenilladwy masnach a dyledwyr eraill. Wrth asesu amhariad ar fasnach a dyledwyr eraill, mae'r rheolwyr yn ystyried ffactorau gan gynnwys proffil heneiddio'r dyledwyr, profiad hanesyddol ac amgylchiadau ariannol y parti i gontract. Gweler nodyn 14 am swm cario net y dyledwyr.

Gwerth teg asedau anniriaethol sydd wedi'u caffael

Roedd gwerth teg asedau diriaethol ac anniriaethol sydd wedi'u caffael wrth gaffael ACT (Holdings) Limited (gweler nodyn 13 am ragor o fanylion) yn cynnwys defnyddio technegau prisio ac amcangyfrif llifau arian parod yn y dyfodol i'w cynhyrchu dros nifer o flynyddoedd. Yn ogystal â hynny, roedd amcangyfrif yr ystyriaeth amodol sy'n daladwy yn gofyn am amcangyfrif lefel proffidioldeb y busnes a gaffaelwyd. Mae angen llunio barn hefyd o ran beth yw defnydd cyfraddau disgownt a phenderfynu ar fywyd defnyddiol yr ased anniriaethol.

Gwerth teg Campws Cymunedol y Dwyrain

Mae Campws Cymunedol y Dwyrain wedi'i gynnwys yn y datganiadau ariannol ar werth teg, sydd wedi'i gyfrifo drwy gyfeirio at gost adeiladu amcangyfrifedig yr adeilad sydd wedi'i ddatgan ar ddechrau'r prosiect, wedi'i luosi â pherchnogaeth ganrannol y Coleg o'r campws.

Gwerth teg darpariaethau eraill

Mae gwerth y ddarpariaeth ar gyfer ad-dalu cyllid pe na bai'r Coleg yn gallu darparu tystiolaeth briodol o'r gweithgarwch dysgu mewn perthynas â gweithgareddau'r Coleg yn Lloegr wedi'i gynnwys yn y datganiadau ariannol ar ganol amcangyfrif y Coleg o'r ystod debygol o ganlyniadau.

Trethiant

Ystyrir fod y Coleg yn llwyddo yn y profion a nodwyd ym Mharagraff 1 Atodlen 6 Deddf Cyllid 2010 ac felly'n bodloni'r diffiniad o gwmni elusennol at ddibenion treth gorfforaethol y DU. Yn unol â hynny, mae'r Coleg o bosibl yn cael ei eithrio rhag trethiant mewn perthynas ag incwm ac enillion cyfalaf a dderbyniwyd yn y categorïau sydd wedi'u cwmpasu gan Bennod 3 Rhan 11 yn Neddf Treth Corfforaethol 11 neu Adran 2010 Deddf Trethiant Enillion Taladwy 256, i'r fath raddau fel bod incwm neu enillion o'r fath yn cael eu cymhwyso'n ecsgliwsif at ddibenion elusennol.

Gwneir darpariaeth lawn ar gyfer trethiant gohiriedig sy'n deillio o wahaniaethau amseru rhwng cydnabod enillion a cholledion yn y datganiadau ariannol a'u cydnabyddiaeth at

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

ddibenion treth. Mae trethiant gohiriedig yn cael ei gyfrifo ar sail heb ddisgownt ar y cyfraddau treth y disgwylir iddynt fod yn gymwys yn y cyfnodau pan fydd y gwahaniaethau amseru'n gwrthdroi.

Mae'r Coleg wedi'i eithrio yn rhannol o ran Treth ar Werth, fel y gall adfer elfennau bach o'r TAW sydd wedi'i godi ar ei fewnbynnau. Mae TAW nad yw'n adferadwy ar fewnbynnau wedi'i gynnwys yng nghostau mewnbynnau o'r fath a'i ychwanegu at gost asedau diriaethol sefydlog fel sy'n briodol, lle mae'r mewnbynnau eu hunain yn asedau diriaethol sefydlog yn ôl eu natur. Mae is-gwmnïau'r Coleg yn ddarostyngedig i dreth gorfforaeth a TAW yn yr un modd ag unrhyw sefydliad masnachol.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

1 DATGANIAD O BOLISIAU CYFRIFYDDU (parhad)

Darpariaethau

Mae darpariaethau'n cael eu cydnabod pan fo gan y Coleg rwymedigaeth adeiladol neu gyfreithiol gyfredol o ganlyniad i ddigwyddiad yn y gorffennol, mae'n debyg y bydd angen trosglwyddo budd economaidd er mwyn setlo'r rhwymedigaeth a gellir gwneud amcangyfrif dibynadwy o swm y rhwymedigaeth.

Costau asiantaeth

Mae'r Coleg yn gweithredu fel asiant i gasglu ac ad-dalu cronfeydd ariannol wrth gefn, y Rhaglen Recriwtiaid Ifanc a'r Rhaglen Cymhelliant Cyflogwyr Prentisiaethau. Mae taliadau cysylltiedig a dderbynnir gan Lywodraeth Cymru a'r taliadau dilynol i fyfyrwyr yn cael eu heithrio o'r cyfrif incwm a gwariant a'u dangos ar wahân yn nodyn 24.

2 GRANT LLYWODRAETH CYMRU

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2019	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Grantiau Rheolaidd	33,091	33,091	28,995	28,995
Grant dysgu seiliedig ar waith	42,033	7,731	40,723	7,145
Grantiau eraill Llywodraeth Cymru	8,432	6,580	7,859	5,301
Amorteiddiad grant cyfalaf	865	865	822	822
	-----	-----	-----	-----
	84,421	48,267	78,399	42,263
	-----	-----	-----	-----

3 FFFIOEDD DYSGU A CHONTRACTAU ADDYSG

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2019	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
<u>Ffioedd dysgu a chostau</u>				
Y DU a'r UE – Addysg Bellach	419	419	359	359
Y DU a'r UE – Addysg Uwch	2,035	2,035	1,944	1,944
Y u allan i'r DU - TAR Addysg Bellach	426	426	913	913
	-----	-----	-----	-----
	2,880	2,880	3,216	3,216
	-----	-----	-----	-----
<u>Contractau addysg</u>				
Llwybrau dysgu 14-19	1,946	147	1,676	137
Contractau addysg eraill – y DU a'r UE	1,036	1,036	1,261	1,261
	-----	-----	-----	-----
	2,982	1,183	2,937	1,398
	-----	-----	-----	-----
	5,862	4,063	6,153	4,614
	-----	-----	-----	-----

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

4 INCWM ARALL

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2019	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Preswylfeydd, arlwyo a chynadleddau	433	-	527	-
Gweithgareddau eraill sy'n cynhyrchu incwm	3,471	2,101	5,749	4,398
Incwm grant arall	1,423	1,423	870	870
Incwm arall	1,954	1,426	1,521	1,197
	-----	-----	-----	-----
	7,281	4,950	8,667	6,465
	-----	-----	-----	-----

Hawliwyd cyllid grant Cynllun Cadw Swyddi yn ystod Coronafeirws (CJRS) o £717,000 yn ystod y flwyddyn mewn perthynas â gweithwyr cymwys ar ffyrlo. Yn unol ag amodau Llywodraeth Cymru, ni hawliwyd cyllid CJRS ar gyfer unrhyw gyflogeion y mae eu swyddi'n cael eu hariannu'n sylweddol gan gyllid Llywodraeth Cymru a oedd yn parhau i gael ei dderbyn yn ystod y cyfnod.

5 INCWM BUDDSODDI

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2019	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Llog arall a dderbyniwyd	7	7	14	14
	-----	-----	-----	-----

6 INCWM CYMORTH RHODD GAN IS-GWMNIAU

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2019 Fel sydd wedi'i ailddatgan (Nodyn 25) Coleg	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Gan Associated Community Training Limited	-	5,232	-	3,194
Gan Apprenticeship Learning Solutions Limited	-	1,211	-	754
	-----	-----	-----	-----
	-	6,443	-	3,948
	-----	-----	-----	-----

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

7 COSTAU STAFF

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorrffennaf 2020		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorrffennaf 2019	
	Cyfunol	Coleg	Cyfunol	Coleg
	£'000	£'000	£'000	£'000
Adrannau addysgu a dysgu	29,176	24,493	27,050	22,218
Gwasanaethau cymorth addysgu a dysgu	2,798	2,195	2,740	2,082
Gwasanaeth cefnogi eraill	1,098	926	1,067	880
Gwasanaethau gweinyddu a chanolog	9,213	4,533	8,589	4,157
Safleoedd	1,122	933	1,245	990
Gweithgareddau eraill sy'n cynhyrchu incwm	4,249	2,029	5,058	2,270
Tâl pensiwn uwch (nodyn 21)	37	37	31	31
Costau diswyddo gwirfoddol	71	71	132	128
	-----	-----	-----	-----
	47,764	35,217	45,912	32,756
	-----	-----	-----	-----

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorrffennaf 2020		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorrffennaf 2019	
	Cyfunol	Coleg	Cyfunol	Coleg
	£'000	£'000	£'000	£'000
Taliadau a chyflogau	36,985	25,802	36,793	25,096
Costau diogelwch cymdeithasol	3,248	2,310	3,214	2,187
Costau pensiwn (gweler nodyn 20)	7,293	6,867	5,729	5,301
Cynnydd mewn cronriad tâl gwyliau	167	167	44	44
Costau diswyddo gwirfoddol	71	71	132	128
	-----	-----	-----	-----
	47,764	35,217	45,912	32,756
	-----	-----	-----	-----

Y nifer misol cyfartalog o bobl (gan gynnwys uwch ddeiliaid swyddi) a gyflogwyd gan y Coleg yn ystod y flwyddyn, wedi'i fynegi fel unigolion cyfwerth ag amser llawn, oedd:

	2020		2019	
	Cyfunol Rhif.	Coleg Rhif.	Cyfunol Rhif.	Coleg Rhif.
Adrannau addysgu a dysgu	693	511	665	478
Gwasanaethau cymorth addysgu a dysgu	68	42	67	41
Gwasanaeth cefnogi eraill	66	57	69	59
Gwasanaethau gweinyddu a chanolog	204	61	199	59
Safleoedd	34	24	38	26
Gweithgareddau eraill sy'n cynhyrchu incw	143	84	162	43
	-----	-----	-----	-----
	1,208	779	1,200	706
	-----	-----	-----	-----

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

8 PERSONÉL RHEOLI ALLWEDDOL A STAFF SY'N CAEL TÂL UWCH

Personél Rheoli Allweddol yw'r personau hynny sydd ag awdurdod a chyfrifoldeb dros gynllunio, cyfarwyddo a rheoli gweithgareddau'r Coleg – yn ystod y flwyddyn roedd hyn yn cynnwys Tîm Gweithredol y Coleg (gan gynnwys Prif Weithredwr y Grŵp sydd hefyd yn Swyddog Cyfrifyddu) a Rheolwyr Gyfarwyddwyr ACT. Mae Pennaeth Llywodraethu Corfforaethol y Grŵp a Chlerc y Gorfforaeth, fel Uwch Ddeiliad Swydd, hefyd wedi'u cynnwys yn y categori hwn.

Dangosir isod nifer y personél rheoli allweddol, gan gynnwys y Swyddog Cyfrifyddu, a gafodd enillion yn yr ystodau canlynol.

	Personél rheoli allweddol		Staff eraill	
	2020 Rhif.	2019 Rhif.	2020 Rhif.	2019 Rhif.
£60,001 i £65,000	-	-	0.8	4.5
£65,001 i £70,000	1.0	1.0	3.0	0.5
£70,001 i £75,000	0.2	-	-	-
£75,001 i £80,000	1.0	1.0	2.0	4.0
£80,001 i £85,000	-	-	1.0	-
£85,001 i £90,000	-	-	1.0	2.0
£90,001 i £95,000	-	1.0	2.0	-
£95,001 i £100,000	2.5	2.0	-	-
£120,001 i £125,000	1.0	-	-	-
£125,001 i £130,000	-	2.0	-	-
£130,001 i £135,000	-	1.0	-	-
£135,001 i £140,000	2.0	-	-	-
£225,001 i £230,000	-	1.0	-	-
£260,001 i £265,000	1.0	-	-	-
	8.7	9.0	9.8	11.0

Ymhlith yr enillion mae cydnabyddiaeth ariannol a buddion mewn nwyddau ond nid ydynt yn cynnwys iawndal am gollu swydd a chyfraniadau pensiwn cyflogwyr. Mae cyflogeion a benodwyd i'w swydd neu a ymddiswyddodd hanner ffordd drwy'r flwyddyn wedi'u cynnwys yn y band priodol yn seiliedig ar gydnabyddiaeth ariannol a fyddai wedi'i derbyn pe byddent wedi bod yn eu swydd am y flwyddyn gyfan.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

8 PERSONÉL RHEOLI ALLWEDDOL A STAFF SY'N CAEL TÂL UWCH (parhad)

Mae enillion Personél Rheoli Allweddol yn cynnwys y canlynol:-

	2020	2019
	£'000	£'000
Cyflogau	1,065	1,011
Taliadau yn lle cyfraniadau pensiwn	45	29
Buddion mewn nwyddau	12	10
	-----	-----
	1,122	1,050
Costau pensiwn	143	112
	-----	-----
	1,265	1,161
	-----	-----

Mae'r costau pensiwn mewn perthynas â Phersonél Rheoli Allweddol yn ymwneud â chyfraniadau cyflogwyr i'r Cynlluniau Pensiwn Athrawon neu Lywodraeth Leol, ac fe'u telir ar yr un gyfradd ag ar gyfer cyflogeion eraill.

Nid oedd unrhyw symiau dyledus i Personél Rheoli Allweddol a ildwyd yn ystod y flwyddyn, ac ni wnaed unrhyw drefniadau aberthu cyflog.

Mae cyfanswm cydnabyddiaeth Personél Rheoli Allweddol y Coleg yn gymesur â maint, strwythur grŵp y Coleg, ac ehangder a natur ei weithgareddau. Mae perfformiad Personél Rheoli Allweddol yn cael ei asesu yn erbyn dangosyddion perfformiad allweddol ar y cyd â'r adran Adnoddau Dynol berthnasol a gan ddefnyddio gweithdrefnau rheoli perfformiad safonol. Mae cydnabyddiaeth ariannol yn cael ei meincnodi o bryd i'w gilydd, gan ddefnyddio gwasanaethau meincnodi annibynnol lle bo'n briodol, yn erbyn sefydliadau addysg eraill yng Nghymru a'r DU. Fel yr amlinellir ar dudalen 16, mae'r Pwyllgor Taliadau hefyd yn ystyried talu cydnabyddiaeth pedair rôl uwch ddeiliad swydd y Coleg, sy'n cynnwys aelod annibynnol o'r tu allan nad yw'n llywodraethwr.

Mae enillion Personél Rheoli Allweddol yn cynnwys y symiau canlynol a dalwyd i Brif Weithredwr y Grŵp, sydd hefyd yn Swyddog Cyfrifyddu a'r aelod o staff â'r cyflog uchaf:

	2020	2019
	£'000	£'000
Cyflog	219	199
Taliadau yn lle cyfraniadau pensiwn	45	29
	-----	-----
	264	228
Costau pensiwn	-	-
	-----	-----
	264	228
	-----	-----

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

8 PERSONÉL RHEOLI ALLWEDDOL A STAFF SY'N CAEL TÂL UWCH (parhad)

Roedd perthynas cydnabyddiaeth Prif Weithredwr y Grŵp a fynegwyd fel lluosrif o gydnabyddiaeth canolrifol yr holl weithwyr corfforaeth eraill (ar sail cyfwerth ag amser llawn) fel a ganlyn:

	2020	2019
Cyflog sylfaenol Prif Weithredwr y Grŵp fel lluosrif o ganolrif yr holl staff	7.2	6.7
Cyfanswm cydnabyddiaeth Prif Weithredwr y Grŵp fel lluosrif o ganolrif yr holl staff	7.3	6.6

Mae Prif Weithredwr y Grŵp yn uwch ddeiliad swydd ac, o'r herwydd, pennir ei gydnabyddiaeth ariannol gan y Corff Llywodraethu, gan ystyried argymhellion y Pwyllgor Taliadau. Nid yw Prif Weithredwr y Grŵp yn ymwneud â phenderfynu ar ei gydnabyddiaeth ariannol.

Cytunodd y Pwyllgor Taliadau ar ei argymhellion mewn perthynas â chydabyddiaeth gyfredol Prif Weithredwr y Grŵp yn ei gyfarfod ar 30 Ionawr 2020, a chafodd y rhain eu hystyried a'u cymeradwyo wedyn gan y Corff Llywodraethu ar 4 Chwefror 2020. Roedd argymhellion y Pwyllgor yn ystyried perfformiad Prif Weithredwr y Grŵp o ran cyflawni amcanion strategol y Coleg a chyflawni ei flaenoriaethau o ran ansawdd, effeithlonrwydd a thwf. Ystyriwyd amrywiaeth o ddangosyddion perfformiad, gan gynnwys perfformiad academaidd ac ariannol a mesurau allanol gan gynnwys canlyniad arolygiadau diweddar gan Estyn, arolygiaeth addysg a hyfforddiant Cymru. Ystyriodd y Pwyllgor hefyd wybodaeth feincnodi annibynnol ar gyfer Cymru ac mewn mannau eraill yn y DU, er mwyn cynnwys sefydliadau addysg tebyg o ran maint a gweithgarwch i'r Coleg.

Treuliau'n cael eu had-dalu i aelodau'r Gorfforaeth

Gwnaed taliadau o £504 (2019: £1,851) i 2 aelod o'r Gorfforaeth (2019: 4) ac eithrio Prif Weithredwr y Grŵp a staff-lywodraethwyr eraill, am dreuliau teithio a chynhaliadau yr ysgwyddwyd wrth gyflawni eu dyletswyddau.

Iawndal am gollu swydd sy'n daladwy i gyn Bersonél Rheoli Allweddol

Yn ystod y flwyddyn talwyd un swm o £28,141 i gyn Bersonél Rheoli Allweddol mewn perthynas ag iawndal am gollu swydd. Roedd y taliad hwn yn seiliedig ar yr un cynllun â'r un a oedd ar gael i'r holl staff a dderbyniodd daliadau diswyddo gwirfoddol yn ystod y flwyddyn. Yn ystod 2019 ni wnaed unrhyw daliadau o'r fath i Bersonél Rheoli Allweddol.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

8 TREULIAU GWEITHREDU ERAILL

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2019	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Adrannau addysgu	1,833	1,290	2,366	1,616
<u>Gwasanaethau cefnogi addysg</u>				
• Ffioedd arholiadau	1,651	1,173	1,878	1,341
• Cludiant i ddysgwyr	124	124	120	100
• Gwasanaethau cefnogi addysg era	1,416	355	1,466	282
Gwasanaethau cefnogi eraill	66	65	45	45
Costau arlwyo	378	99	533	133
Marchnata	506	458	592	514
Gwasanaethau gweinyddu a chanolog	3,691	2,019	2,716	1,221
Costau cynhyrchu incwm	1,447	648	2,776	2,705
Costau safleoedd	5,220	3,795	5,888	4,032
<u>Darpariaeth wedi'i his-gontractio</u>				
• Dysgu seiliedig ar waith	19,647	5,346	18,719	4,667
• Cyrsiau masnachfrait	804	804	576	576
• Is-gontractau eraill	3,076	1,871	4,094	2,219
	-----	-----	-----	-----
	39,859	18,047	41,769	19,451
	-----	-----	-----	-----

Mae treuliau gweithredu eraill yn cynnwys:

	Cyfunol a Choleg	
	2020 £'000	2019 £'000
Cydnabyddiaeth archwilwyr		
Archwilwyr allanol		
- Archwiliad y datganiadau ariannol	54	46
- Archwiliad datganiadau ariannol yr is-gwmnïau	47	46
- Gwasanaethau eraill a ddarperir gan archwilydc allanol	11	13
	-----	-----
	112	105
Archwilwyr mewnol		
- Archwiliad mewnol	24	26
- Gwasanaethau eraill a ddarperir gan archwilydc mewnol	25	13
	-----	-----
	49	39
Gweithredu rhentu prydlles		
- Tir ac adeiladau	718	639
- Arall	136	136

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

10 LLOG A CHOSTAU ARIANNOL ERAILL

	2020		2019	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Benthyciadau banc a gorddrafftiau	1,747	1,747	1,785	1,780
Prydlesi cyllid	21	21	22	19
Costau cyllid pensiwn (nodyn 20)	430	430	370	370
Darpariaeth chwydd-daliadau pensiwn (nodyn)	8	8	8	8
Cost cyllid ar ystyriaeth ohiriedig	47	42	110	110
	-----	-----	-----	-----
	2,253	2,248	2,295	2,287
	-----	-----	-----	-----

11 ASEDAU ANGHYFFWRDDADWY AC EWYLLYS DA

Cyfunol	Perthnasoedd cwsmeriaid cytundebol £'000	Brand ACT £'000	Ewyllys da £'000	Datblygu systemau £'000	Cyfanswm £'000
Cost:					
Ar 1 Awst 2019	8,307	1,600	4,892	839	15,638
Addasu gwerth ystyriaeth ohiriedig	-	-	2,206	-	2,206
	-----	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2020	8,307	1,600	7,098	839	17,844
	-----	-----	-----	-----	-----
Amorteiddiad ac amhariad					
Ar 1 Awst 2019	2,505	483	953	28	3,969
Cost amorteiddiad	1,052	202	1,212	165	2,631
	-----	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2020	3,557	685	2,165	193	6,600
	-----	-----	-----	-----	-----
Gwerth llyfr net					
Ar 31 Gorffennaf 2020	4,750	915	4,933	646	11,244
Ar 31 Gorffennaf 2019	5,802	1,117	3,939	811	11,669

Cododd y balansau a gyflwynwyd uchod mewn perthynas â chydberthnasau cwsmeriaid cytundebol, brand ACT ac ewyllys da wrth gaffael Grŵp ACT ac Apprenticeship Learning Solutions Limited. Gweler nodyn 13 am ragor o wybodaeth.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

11 ASEDAU ANNIRIAETHOL AC EWYLLYS DA (parhad)

Coleg	Datblygu systemau £'000	Cyfanswm £'000
Cost:		
Ar 1 Awst 2019 a 31 Gorffennaf 2020	839	839
	-----	-----
Amorteiddiad ac amhariad		
Ar 1 Awst 2019	28	28
Cost amorteiddiad	165	165
	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2020	193	193
	-----	-----
Gwerth llyfr net		
Ar 31 Gorffennaf 2020	646	646
Ar 31 Gorffennaf 2019	811	811

Mae'r balansau a gyflwynir uchod yn ymwneud â'r prosiect Taith Dysgwyr; adolygiad trosfwaol o brosesau busnes y Coleg o gamau cyntaf cyswllt myfyrwyr, drwy recriwtio a chofrestru, i astudio yn y Coleg, derbyn cymorth yn ystod astudiaethau ac yna symud ymlaen i addysg uwch neu gyflogaeth.

Arweiniodd y prosiect hwn at nifer o ddatblygiadau yn y systemau TG sydd wedi'u cyfalafu fel ased anniriaethol, gan gynnwys:

- Gwefan coleg newydd;
- Creu pyrth staff a myfyrwyr;
- System Cynllun Dysgu Unigol Electronig newydd i ddarparu olrhain a monitro perfformiad dysgwyr yn well; a
- Chyflwyno datrysiad i gasglu'r holl gyswllt gan gyflogwyr i wella cyflogadwyedd myfyrwyr a darparu darpariaeth hyfforddiant fwy penodol.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

12 ASEDAU DIRIAETHOL

Cyfunol	Tir rhydd-ddaliadol ac adeiladau £'000	Planhigion, offer a cherbydau £'000	Cyfrifiaduron a TG £'000	Asedau yn ystod adeiladu £'000	Cyfanswm £'000
Cost:					
Ar 1 Awst 2019	92,317	10,364	4,791	31	107,503
Ychwanegiadau	167	854	1,567	199	2,787
Gwaredu	-	-	(282)	-	(282)
	-----	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2020	92,484	11,218	6,076	230	110,008
	-----	-----	-----	-----	-----
Dibrisiant cronedig					
Ar 1 Awst 2019	15,908	6,479	3,859	-	26,246
Cost am y flwyddyn	1,830	1,002	626	-	3,458
Gwaredu	-	-	(282)	-	(282)
	-----	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2020	17,738	7,481	4,203	-	29,422
	-----	-----	-----	-----	-----
Gwerth llyfr net					
Ar 31 Gorffennaf 2020	74,746	3,737	1,873	230	80,586
Ar 31 Gorffennaf 2019	76,409	3,885	932	31	81,257

Mae tir ac adeiladau rhydd-ddaliadol yn cynnwys cost o £40,113,000 ar gyfer Campws Canol y Ddinas, a ariannwyd yn rhannol drwy grant gan Lywodraeth Cymru. Mae telerau'r grant hwn yn gosod cyfyngiadau ar ddefnyddio'r campws a byddai angen i Lywodraeth Cymru gymeradwyo unrhyw waredu posibl.

Mae gwerth llyfr net yr offer yn cynnwys swm o £704,000 (2019: £397,000) mewn perthynas ag asedau sy'n cael eu dal o dan brydlesi cyllid. Y tâl dibrisiant ar yr asedau hyn am y flwyddyn oedd £271,000 (2019: £387,000).

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

12 ASEDAU DIRIAETHOL (parhad)

Coleg	Tir ac adeiladau £'000	Planhigion, offer a cherbydau £'000	Cyfrifiaduron a TG £'000	Asedau yn ystod adeiladu £'000	Cyfanswm £'000
Cost:					
Ar 1 Awst 2019	91,474	7,582	4,790	31	103,877
Ychwanegiadau	144	694	1,568	199	2,605
Gwaredu	-	-	(282)	-	(282)
	-----	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2020	91,618	8,276	6,076	230	106,200
	-----	-----	-----	-----	-----
Dibrisiant cronedig					
Ar 1 Awst 2019	15,378	4,694	3,860	-	23,932
Cost am y flwyddyn	1,784	790	626	-	3,200
Gwaredu	-	-	(282)	-	(282)
	-----	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2020	17,162	5,484	4,204	0	26,850
	-----	-----	-----	-----	-----
Gwerth llyfr net					
Ar 31 Gorffennaf 2020	74,456	2,792	1,872	230	79,350
Ar 31 Gorffennaf 2019	76,096	2,888	930	31	79,945

Mae tir ac adeiladau rhydd-ddaliadol yn cynnwys cost o £40,113,000 ar gyfer Campws Canol y Ddinas, a ariannwyd yn rhannol drwy grant gan Lywodraeth Cymru. Mae telerau'r grant hwn yn gosod cyfyngiadau ar ddefnyddio'r campws a byddai angen i Lywodraeth Cymru gymeradwyo unrhyw waredu posibl.

Mae gwerth llyfr net yr offer yn cynnwys swm o £704,000 (2019: £393,000) mewn perthynas ag asedau sy'n cael eu dal o dan brydlesi cyllid. Y tâl dibrisiant ar yr asedau hyn am y flwyddyn oedd £271,000 (2019: £352,000).

13 BUDDSODDIADAU

Mae'r Coleg yn berchen ar 100% o'r cyfranddaliadau £1 cyffredin a gyhoeddwyd o'r cwmnïau canlynol, a'r cyfan wedi'u hymgorffori ym Mhrydain Fawr.

- ICAT Limited, y mae ei brif weithgarwch busnes yn darparu hyfforddiant wedi'i deilwra;
- CF10 Retail Limited, y mae ei brif weithgarwch busnes yn darparu gwasanaethau manwerthu;
- Canolfan Ryngwladol ar gyfer Hyfforddiant Awyrfodol Cyfyngedig (segur);
- Coleg Caerdydd Enterprises Limited (segur);
- Element Skills Training Limited, ni fasnachodd y cwmni yn ystod y flwyddyn ac mae'r cyfarwyddwyr yn bwriadu dirwyn y cwmni i ben maes o law;
- ATA Limited Dinas-ranbarth De-ddwyrain Cymru a'i brif weithgarwch busnes yw cynnig model prentisiaeth risg isel, hawdd ei ddefnyddio i gyflogwyr; ac
- ACT (Holdings) Limited. ACT (Holdings) Limited sy'n berchen ar 100% o gyfalaf cyfranddaliadau Associated Community Training Limited. Mae Associated Community Training Limited yn berchen ar 100% o gyfalaf cyfranddaliadau Apprenticeship Learning Solutions Limited ("ALS"). Gyda'i gilydd, mae'r endidau hyn yn ffurfio'r Grŵp ACT.

Buddsoddi yng Ngrŵp ACT

Mae cost y buddsoddiad yng ngrŵp ACT o £19,098,000 (2019: £16,857,000) yn cynnwys addasiad o £2,761,000 (2019: £1,343,000) a wnaed yn ystod 2019/20 i adlewyrchu ystyriaeth ohriedig ychwanegol y mae bellach yn daladwy oherwydd bod amodau perfformiad yn cael eu bodloni yn ystod y cyfnod, ac addasiad pellach o £42,000 yn ymwneud â llog a dalwyd ar ystyriaeth ohriedig. Mae hyn wedi arwain at gynnydd cyfatebol mewn ewyllys da (gweler nodyn 11).

Cafwyd dau addasiad pellach i fuddsoddiad y Coleg yng Ngrŵp ACT yn ystod y flwyddyn:

- Fel y disgrifir yn nodyn 21, yn ystod y flwyddyn, setlodd Associated Community Training Limited ei rwymedigaeth mewn perthynas â'i gyfraniad blaenorol, cyn i'r Coleg ei gaffael, mewn Cynllun Budd-dal Ymddeol a Ariennir gan Gyflogwyr (EFRBS). Er i'r setliad o £594,000 gael ei dalu i Gyllid a Thollau Ei Mawrhydi gan Associated Community Training Limited, fel y cytunwyd fel rhan o'r broses o gaffael Grŵp ACT, ad-dalwyd y gost o setlo'r rhwymedigaeth i'r Coleg yn llawn gan gyn-berchenogion Grŵp ACT.
- Er mwyn hwyluso'r mater hwn, ar 29 Ionawr 2020 penderfynodd cyfarwyddwyr ACT (Holdings) Limited gynyddu cyfalaf cyfranddaliadau awdurdodedig ACT (Holdings) Limited i 595,194 (2019: 690) o gyfrannau cyffredin £1 yr un, ac i neilltuo 594,504 o gyfranddaliadau newydd i'r Coleg, yr ymgymryd rhiant.

Gan fod yr addasiadau uchod ar gyfer gwerthoedd cyfartal a chyferbyniol, nid yw'r gost buddsoddi a gofnodwyd yn y Grŵp ACT a ddangosir ar fantolen y Coleg wedi newid ers y flwyddyn flaenorol.

Llif arian

Mae'r datganiad o lifau arian parod yn dangos cyfanswm all-lif arian parod o £2,206,000 (2019: £2,412,000) mewn perthynas â chaffael is-ymgymeriadau. Mae hyn yn cynnwys:

- £2,479,000 o daliadau arian parod a wnaed mewn perthynas ag ystyriaeth amodol ACT Limited (2019: £2,217,000); a

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

- £299,000 o daliadau arian parod a wnaed mewn perthynas ag ystyriaeth amodol ALS Limited (2019: £195,000)

Ariannwyd yr holl daliadau hyn yn llawn drwy gymorth rhodd a dderbyniwyd gan y Coleg gan yr is-gwmni perthnasol.

14 MASNACH A SYMIAU DERBYNIADWY ERAILL

	Ar 31 Gorffennaf 2020		Ar 31 Gorffennaf 2019	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Symiau dyledus o fewn blwyddyn:				
Symiau masnach derbyniadwy	6,039	1,004	6,486	1,585
Rhagdaliadau ac incwm cronedig	2,189	1,865	3,577	2,283
Symiau sy'n ddyledus o is-ymgymeriadau	-	711	-	341
	-----	-----	-----	-----
	8,228	3,580	10,063	4,209
	-----	-----	-----	-----

15 CREDYDWYR - SYMIAU DYLEDUS O FEWN BLWYDDYN

	Ar 31 Gorffennaf 2020		Ar 31 Gorffennaf 2019	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Benthyciadau banc (gweler nodyn 17)	2,008	2,008	2,230	2,230
Rhwymedigaethau o dan brydlesi cyllid	199	199	181	176
Symiau masnach taladwy	3,661	2,050	3,438	2,234
Trethiant a nawdd cymdeithasol arall	1,653	1,288	1,374	1,005
Symiau cronedig ac incwm gohiriedig	4,979	4,719	4,442	3,736
Croniad cyflog gwyliau	861	861	695	695
Grantiau cyfalaf y Llywodraeth	1,071	1,071	873	873
Grantiau eraill	5	5	395	395
Cydnabyddiaeth ddibynnol	2,752	2,190	2,692	2,393
Credydwyr eraill	22	22	101	-
	-----	-----	-----	-----
	17,211	14,413	16,421	13,737
	-----	-----	-----	-----

Cydnabyddiaeth ddibynnol yw gwerth presennol net taliadau cydnabyddiaeth posibl yn y dyfodol sy'n ymwneud â chaffael y Grŵp ACT, gan gynnwys y Gwasanaeth Anghenion Dysgu (gweler nodyn 13). Mae'r rhwymedigaeth yn ymwneud â thargedau perfformiad ariannol y cytunwyd arnynt sydd wedi'u bodloni gan Grŵp ACT yn ystod y flwyddyn, ac mae'r trefniant hwn wedi'i strwythuro fel y bydd unrhyw atebolrwydd sy'n ddyledus yn hyn o beth yn cael ei ariannu'n llawn o'r gwargedau ychwanegol cysylltiedig a gynhyrchir gan Grŵp ACT. Mae atebolrwydd y Coleg yn ymwneud â'r ystyriaeth ohiriedig mewn perthynas ag ACT Limited. Mae'r rhwymedigaeth gyfunol hefyd yn cynnwys yr ystyriaeth ohiriedig mewn perthynas ag ALS Limited, gan y bydd hyn yn daladwy gan ACT.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

Incwm Gohiriedig

Yn cynnwys cronïadau ac incwm gohiriedig mae'r eitemau incwm canlynol sydd wedi'u gohirio nes bod amodau penodol sy'n gysylltiedig â pherfformiad wedi'u bodloni.

	Ar 31 Gorffennaf 2020		Ar 31 Gorffennaf 2019	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Incwm gohiriedig	1,222	1,222	1,313	1,313
	-----	-----	-----	-----
	1,222	1,222	1,313	1,313
	-----	-----	-----	-----

16 CREDYDWYR - SYMIAU DYLEDUS O FEWN BLWYDDYN

	Ar 31 Gorffennaf 2020		Ar 31 Gorffennaf 2019	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Benthyciadau banc (gweler nodyn 17)	37,196	37,196	39,205	39,205
Rhwymedigaethau o dan brydlesi cyllid	408	408	194	194
Grantiau cyfalaf y Llywodraeth	17,734	17,734	16,775	16,775
	-----	-----	-----	-----
	55,338	55,338	56,174	56,174
	-----	-----	-----	-----

Mae newid yn grantiau cyfalaf y llywodraeth yn ystod y flwyddyn wedi'i dorri i lawr fel a ganlyn:

	2020 £'000	2019 £'000
Ar 1 Awst	17,648	17,818
Grantiau newydd a dderbyniwyd yn ystod y flwyddyn	2,030	652
Grant a ryddhawyd yn ystod y flwyddyn	(873)	(822)
	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf	18,805	17,648
	-----	-----

17 BENTHYCIADAU

Benthyciadau banc

Mae benthyciadau banc yn ad-daladwy fel a ganlyn:

	Ar 31 Gorffennaf 2020		Ar 31 Gorffennaf 2019	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

Yn ddyledus o fewn blwyddyn neu ar alw	2,008	2,008	2,230	2,230
Rhwng blwyddyn a dwy flynedd	5,798	5,798	5,758	5,758
Rhwng dwy a phum mlynedd	6,936	6,936	6,992	6,992
Mewn pum mlynedd neu fwy	24,463	24,463	26,455	26,455
	-----	-----	-----	-----
Cyfanswm	39,205	39,205	41,435	41,435
	-----	-----	-----	-----

Roedd gan y Coleg ddau fenthyciad banc diwarant yn ystod y flwyddyn, gyda Santander.

Mae'r cyntaf wedi'i rannu'n ddwy gyfran o £10miliwn. Mae pob cyfran yn cynnwys cyfleuster credyd cylchol tair blynedd a ddechreuodd ar 9 Awst 2013, ac yna benthyciadau tymor o saith a thair blynedd ar ddeg yn y drefn honno. Dechreuodd ad-daliadau cyfalaf ar y ddwy gyfran fenthyciadau ym mis Hydref 2016, gyda phroffil ad-dalu yn seiliedig ar gyfnod ad-dalu o 22 mlynedd. Mae'r cyfraddau llog sy'n gysylltiedig â'r ddwy gyfran wedi'u pennu ar gyfraddau rhwng 4.54% a 5.47%.

17 BENTHYCIADAU (parhad)

Benthyciadau banc (parhad)

Ymrwymwyd i'r ail fenthyciad ar 14 Hydref 2016, ac mae cyfanswm o £10miliwn yn ad-daladwy dros 10 mlynedd ar gyfradd llog sefydlog o 3.702%. Fel rhan o'r cytundeb hwn, diwygiwyd y cyfamodau oedd yn ymwneud â'r cytundeb cyfleusterau presennol i ymgorffori'r triniaethau cyfrifyddu diwygiedig a nodir yn FRS 102 a'r SORP.

Ymrwymwyd i'r trydydd benthyciad, hefyd gyda Santander, ar 23 Awst 2018, ac mae'n gyfanswm o £12.78miliwn. Mae gan y benthyciad broffil ad-dalu sy'n seiliedig ar gyfnod ad-dalu o 20 mlynedd, ac mae'n mynd i log ar gyfradd sefydlog o 4.01%. Defnyddiwyd y benthyciad i ariannu'r gwaith o brynu'r eiddo rhydd-ddaliadol One Canal Parade, bloc swyddfa newydd ei adeiladu ar Heol Dumballs, ger Campws Canol y Ddinas, ac mae'r benthyciad ar yr eiddo hwn wedi'i sicrhau.

Yn ogystal â'r benthyciadau banc sydd wedi'u disgrifio uchod, ar 23 Gorffennaf 2018 sicrhodd y Coleg gyfleuster credyd cylchol gwerth £3.5miliwn gyda Santander. Mae'r cyfleuster hwn yn ad-daladwy ar ôl tair blynedd, ond gyda'r opsiwn i ymestyn am hyd at gyfanswm o bum mlynedd, ac mae'n cael llog ar gyfradd o LIBOR + 1.5% un mis.

Prydlesi cyllid

Y rhwymedigaethau prydles cyllid y mae'r Coleg wedi ymrwymo iddynt yw:

	31 Gorffennaf 2020		31 Gorffennaf 2019	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Mewn blwyddyn neu lai	199	199	181	176
Rhwng dwy a phum mlynedd	408	408	194	194
	-----	-----	-----	-----
Cyfanswm	607	607	375	370
	-----	-----	-----	-----

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

18 CYSONI DYLED NET YN GYFUNOL

	Ar 1 Awst 2019	Llif arian	Newid mewn benthyciadau heb fod yn arian parod	Prydlesi cyllid newydd	Ar 31 Gorffennaf 2020
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Arian parod yn y banc ac mewn llaw	2,913	6,406	-	-	9,319
Dyled yn ddyledus ar ôl blwyddyn	(39,205)	-	2,008	-	(37,197)
Dyled sy'n ddyledus o fewn blwyddyn	(2,230)	2,230	(2,008)	-	(2,008)
Prydlesi cyllid	(375)	332	-	(564)	(607)
	-----	-----	-----	-----	-----
	(38,897)	8,968	-	(564)	(30,493)
	-----	-----	-----	-----	-----

19 RHWYMEDIGAETHAU PRYDLESAU

Ar 31 Gorffennaf roedd gan y Coleg gyfanswm o daliadau prydles gofynnol o dan brydlesi gweithredu na ellir eu canslo fel a ganlyn:

	2020		2019	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Tir ac Adeiladau				
Dim hwyrach nag un flwyddyn	1,456	718	1,457	596
Hwyrach na blwyddyn ond dim hwyrach na phum mlynedd	4,189	2,169	4,227	2,012
Yn hwyrach na phum mlynedd	7,796	4,834	8,584	5,176
	-----	-----	-----	-----
	13,441	7,721	14,268	7,784
	-----	-----	-----	-----
Arall				
Dim hwyrach nag un flwyddyn	112	112	115	115
Hwyrach na blwyddyn ond dim hwyrach na phum mlynedd	57	57	169	169
	-----	-----	-----	-----
	169	169	284	284
	-----	-----	-----	-----

20 DARPARIAETHAU PENSIWN

Mae'r Grŵp yn gweithredu'r cynlluniau pensiwn canlynol:

- Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg ("C&VPF"), cynllun buddiannau diffiniedig sy'n gweithredu o dan y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol ("LGPS");
- y Cynllun Pensiwn Athrawon ("TPS"), cynllun buddiannau diffiniedig;

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

- cynllun pensiwn yr Ymddiriedolaeth Cynilion Cyflogaeth Genedlaethol ("NEST"), cynllun cyfraniadau diffiniedig;
- cynllun pensiwn Gweddwon yr Alban, cynllun cyfraniadau diffiniedig;
- cynllun Rheoli Cyfoeth St James's Place, cynllun cyfraniadau diffiniedig;
- Legal & General, cynllun cyfraniadau diffiniedig; ac
- Aviva, cynllun cyfraniadau diffiniedig.

Cyfunol

	2020	2019
£'000	£'000	£'000
Cyfraniadau Cynllun Pensiwn Athrawon: cyfraniadau a dal	3,070	1,960
Cynllun Pensiwn y Llywodraeth Leol: Cyfraniadau a dalwyd	1,680	1,560
Cost FRS 102 (28)	<u>2,080</u>	<u>1,750</u>
	3,760	3,310
Tâl pensiwn uwch (gweler nodyn 21)	37	31
Cynlluniau cyfraniadau diffiniedig: cyfraniadau a dalwyd	426	428
Cyfanswm cost pensiwn am y flwyddyn o fewn costau staff	7,293	5,729

20 DARPARIAETHAU PENSIWN (parhad)

Coleg

	2020	2019
£'000	£'000	£'000
Cyfraniadau Cynllun Pensiwn Athrawon: cyfraniadau a dal	3,070	1,960
Cynllun Pensiwn y Llywodraeth Leol: Cyfraniadau a dalwyd	1,680	1,560
Cost FRS 102 (28)	<u>2,080</u>	<u>1,750</u>
	3,760	3,310
Tâl pensiwn uwch (gweler nodyn 21)	37	31
Cyfanswm cost pensiwn am y flwyddyn o fewn costau staff	6,867	5,301

Mae'r costau pensiwn ar gyfer y cynlluniau buddiannau sydd wedi'u diffinio yn cael eu hasesu yn unol â chyngor actiwarïaid cymwys annibynnol. Prisiadau actiwarïaid ffurfiol diweddaraf y TPS oedd 31 Mawrth 2016 a'r C&VPF 31 Mawrth 2019.

Ar 31 Gorffennaf 2020 roedd cyfraniadau gwerth £553,000 (2019: £421,000) yn daladwy i'r cynlluniau ac maen nhw wedi'u cynnwys o fewn credydwy.

Cynllun Pensiwn Athrawon

Trosolwg

Mae'r Cynllun Pensiwn Athrawon (TPS neu'r cynllun) yn gynllun galwedigaethol buddiannau diffiniedig statudol, heb ei ariannu, sy'n cael ei lywodraethu gan Reoliadau Pensiynau Athrawon 2010 (fel sydd wedi'i ddiwygio), a Rheoliadau Cynllun Pensiwn Athrawon 2014 (fel sydd wedi'u diwygio). Mae'r rheoliadau hyn yn berthnasol i athrawon mewn ysgolion a sefydliadau addysgol eraill, gan gynnwys academiâu, yng Nghymru a Lloegr a gynhelir gan awdurdodau lleol. Yn ogystal â hynny, gall athrawon mewn llawer o ysgolion annibynnol a gwirfoddol ac athrawon a darlithwyr mewn rhai sefydliadau addysg bellach ac uwch fod yn gymwys i fod yn aelodau. Mae aelodaeth yn awtomatig ar gyfer athrawon a darlithwyr amser llawn ac, o 1 Ionawr 2007, yn awtomatig hefyd i athrawon a darlithwyr mewn cyflogaeth ran-amser yn dilyn penodiad neu newid contract. Mae athrawon a darlithwyr yn gallu optio allan o'r TPS.

Cyfrif Cyllidebu a Phrisio Pensiwn Athrawon

Er y gall aelodau gael eu cyflogi gan wahanol gyrrff, nodir eu buddion ymddeol a buddion pensiwn eraill mewn rheoliadau a wneir o dan Ddeddf Blwydd-daliadau (1972) a Deddf Pensiynau'r Gwasanaeth Cyhoeddus (2013) ac maen nhw'n cael eu talu gan arian cyhoeddus a ddarperir gan y Senedd. Mae'r TPS yn gynllun nad yw'n cael ei ariannu ac mae aelodau'n cyfrannu ar sail 'talu wrth fynd' - cyfraniadau gan aelodau, ynghyd â'r rhai a wnaed gan gyflogwyr, yn cael ei credyd i'r Trysorlys o dan y trefniadau a lywodraethir gan y Ddeddf uchod.

Mae Rheoliadau Pensiynau Athrawon 2010 yn ei gwneud yn ofynnol i gyfrif blynyddol, Cyfrif Cyllidebu a Phrisio Pensiwn Athrawon, gael ei gadw o dderbyniadau a gwariant (gan gynnwys cost codiadau pensiwn). O 1 Ebrill 2001, mae'r Cyfrif wedi'i gredydu â chyfradd enillion wirioneddol, sy'n cyfateb i dybio bod y cydbwysedd yn y Cyfrif yn cael ei fuddsoddi mewn buddsoddiadau tybiannol sy'n cynhyrchu'r gyfradd enillion wirioneddol honno.

20 DARPARIAETHAU PENSIWN (parhad)

Prisio'r Cynllun Pensiwn Athrawon

Cyhoeddwyd prisiad actiwaraid diweddaraf y Cynllun Pensiwn Athrawon ym mis Mawrth 2019, gan ddefnyddio data aelodaeth ar 31 Mawrth 2016. O ganlyniad i'r prisiad hwn, mae cyflogwyr TPS bellach yn talu cyfradd cyfraniadau uwch o 23.68% (gan gynnwys yr ardoll weinyddol o 0.8%) a ddaeth i ben o fis Medi 2019. Tan hynny, roedd cyflogwyr yn talu ar gyfradd o 16.48%.

Newidiadau i'r cynllun

Gweithredwyd y trefniadau ar gyfer Cynllun Pensiwn Athrawon diwygiedig, yn unol â'r argymhellion a wnaed gan yr Arglwydd Hutton, yn enwedig cyflwyno cynllun Enillion Cyfartalog Gyrfa (CARE), o 1 Ebrill 2015.

Ym mis Rhagfyr 2018, daliodd y Llys Apêl fod darpariaethau diogelu trosiannol oedd wedi'u cynnwys yn y cynlluniau pensiwn barnwrol a diffoddwyr tân diwygiedig, a gyflwynwyd fel rhan o ddiwygiadau pensiwn gwasanaeth cyhoeddus yn 2015, yn arwain at wahaniaethu uniongyrchol ar sail oedran ac felly'n anghyfreithlon. Gwrthododd y Goruchaf Lys, mewn penderfyniad a wnaed ym mis Mehefin 2019, gais y Llywodraeth am ganiatâd i apelio yn erbyn dyfarniad y Llys Apêl. Cyfeiriwyd yr achos wedyn at Dribiwnlys Cyflogaeth ym mis Rhagfyr 2019, a benderfynodd fod gan aelodau'r cynllun yr effeithiwyd arnynt hawl i ddychwelyd i'w cynlluniau pensiwn cyn 2015.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

Mae Trysorlys EM yn glir bod gan y dyfarniad oblygiadau i'r cynlluniau gwasanaeth cyhoeddus eraill, gan gynnwys y Cynllun Pensiwn Athrawon. Mae'r goblygiadau hynny'n cael eu hystyried ar hyn o bryd a disgwylir i unrhyw effaith ar gostau'r cynllun gael ei hystyried o fewn prisiad nesaf y cynllun, y disgwylir iddo fod yn seiliedig ar ddata Ebrill 2020 ar hyn o bryd a'i weithredu ym mis Ebrill 2023.

Cyfanswm y costau pensiwn a dalwyd i'r TPS yn y flwyddyn oedd £3,070,000 (2019: £1,960,000).

FRS 102 (28)

O dan y diffiniadau a nodwyd yn FRS 102 (28.11), mae'r TPS yn gynllun pensiwn aml-gyflogwr. Nid yw'r Coleg yn gallu nodi ei gyfran o'r asedau ac atebolwydd sylfaenol i'r cynllun.

Yn unol â hynny, mae'r Coleg wedi cymryd mantais o'r eithriad yn FRS 102 ac wedi cyfrifo am ei gyfraniadau i'r cynllun fel pe bai'n gynllun cyfraniad diffiniedig. Mae'r Coleg wedi nodi uchod y wybodaeth sydd ar gael ar y cynllun a'r goblygiadau ar gyfer y Coleg o ran y cyfraddau cyfrannu disgwylidig.

Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg (C&VPF)

Trosolwg

Mae'r C&VPF yn gynllun buddiannau diffiniedig a ariennir, sy'n gweithredu o dan y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (LPGS) gyda'r asedau'n cael eu dal mewn cronfeydd ar wahân sy'n cael eu gweinyddu gan ymddiriedolwyr.

Mae'r datganiadau ariannol yn ymgorffori'r wybodaeth gyfrifyddu o'r prisiad cyfrifyddu actiwaraid ar 31 Gorffennaf 2020, sy'n adlewyrchu diweddariad o ganlyniadau'r prisiad ariannu diweddaraf ar 31 Mawrth 2019 (a gwblhawyd ym mis Mawrth 2020) yn unol â gofynion FRS102.

Oherwydd yr amgylchiadau eithriadol sy'n gysylltiedig â pandemig Covid-19 yn bennaf, mae'r rhwymedigaeth pensiwn net a gydnabyddir ar y fantolen wedi cynyddu i £41.9miliwn ar 31 Gorffennaf 2020 o'i gymharu ag £20.4miliwn ar 31 Gorffennaf 2019. Mae hyn yn deillio'n bennaf o lai o elw ar fondiau corfforaethol (y pennir y gyfradd ddisgownt arnynt) ac adenillion buddsoddi cyfnewidiol sy'n gysylltiedig â'r pandemig.

20 DARPARIAETHAU PENSIWN (parhad)

Prif dybiaethau

Y prif dybiaethau a wnaed gan yr actiwariaid oedd:

	2020	2019
Chwyddiant RPI	2.8%	3.2%
Chwyddiant CPI	2.2%	2.2%
Cyfradd cynnydd mewn cyflogau	3.2%	3.2%
Cyfradd y cynnydd ar gyfer pensiynau sy'n cael eu talu	2.2%	2.2%
Cyfradd ailbriso cyfrifon pensiwn	2.2%	2.2%
Cyfradd y cynnydd i bensynau gohiriedig	2.2%	2.2%
Cyfradd ddisgownt ar gyfer rhwymedigaethau	1.4%	2.2%

Marwolaethau

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

Mae'r tybiaethau marwolaethau yn seiliedig ar dablau marwolaeth safonol SAPS S2N gyda lwfans ar gyfer gwelliannau yn y dyfodol yn unol ag amcanestyniadau craidd CMI 2014 gyda chyfradd gwella hirdymor o 1.5% y flwyddyn. Y rhagdybiaeth disgwyliadau bywyd ar oedran ymddeol yw 65 mlwydd oed:

	2020	2019
Ymddeol heddiw:		
Gwryw	22.2	22.1
Benyw	24.6	22.7
Ymddeol ymhen 20 mlynedd:		
Gwryw	23.2	24.5
Benyw	26.0	25.6

Rhannu asedau fel canran o gyfanswm yr asedau

	2020	2019
Ecwifiau	61.1%	64.9%
Property	8.2%	7.2%
Bondiau'r Llywodraeth	12.0%	9.9%
Bondiau corfforaethol	17.1%	11.0%
Arian parod	1.4%	1.9%
Arall	0.2%	5.1%
	-----	-----
	100.0%	100.0%
	-----	-----

COLEG CAERDYDD A'R FRO**DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF
2020****NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL**

20 DARPARIAETHAU PENSIWN (parhad)**Dadansoddiad o'r swm a godir ar y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr**

	2020	2019
	£'000	£'000
Symiau wedi'u cynnwys mewn costau staff		
Cost net gwasanaeth cyfredol cyflogwr o gyfraniadau cyflogeion	3,740	2,510
Cost gwasanaeth yn y gorffennol - straen pensiwn	20	20
Cost gwasanaeth yn y gorffennol - Dyfarniad McCloud	-	660
Cost gwasanaeth yn y gorffennol - mynegeio GMP	-	120
	-----	-----
Cyfanswm y swm a godir ar y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr	3,760	3,310
	-----	-----

Symiau a gynhwysir mewn llog sy'n daladwy

	2020	2019
	£'000	£'000
Cost llog net	430	370
	-----	-----

Cyfanswm wedi'i gydnabod yn Incwm Cynhwysfawr Arall

	2020	2019
	£'000	£'000
Asedau (colledion)/enillion sy'n codi yn ystod y flwyddyn	(900)	1,180
Cynnydd mewn atebolrwydd yn codi yn ystod y flwyddyn	(18,120)	(5,480)
	-----	-----
Cyfanswm wedi'i gydnabod yn Incwm Cynhwysfawr Arall	(19,020)	(4,300)
	-----	-----

Atebolrwydd pensiwn net yn cael ei gydnabod ar y fantolen

	2020	2019
	£'000	£'000
Gwerth teg cyfran y Coleg o asedau'r cynllun	42,300	41,050
Gwerth presennol rhwymedigaeth buddion diffiniedig sy'n ymwneud â Coleg	(84,220)	(61,440)
	-----	-----
Atebolrwydd pensiwn net sy'n gymwys i'r Coleg	(41,920)	(20,390)
	-----	-----

COLEG CAERDYDD A'R FRO

**DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF
2020**

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

20 DARPARIAETHAU PENSIWN (parhad)

Newid mewn atebolrwydd pensiwn net yn ystod y flwyddyn

	2020	2019
	£'000	£'000
Ar 1 Awst	(20,390)	(13,970)
Cost gwasanaeth cyfredol	(3,740)	(2,510)
Cyfraniadau cyflogwr	1,680	1,560
Cost gwasanaeth yn y gorffennol	(20)	(800)
Cost llog net ar asedau	(430)	(370)
Colled actiwaraidd	(19,020)	(4,300)
	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf	(41,920)	(20,390)
	-----	-----

Newid i werth cyfredol rhwymedigaethau budd diffiniedig

	2020	2019
	£'000	£'000
Ar 1 Awst	61,440	51,390
Cost gwasanaeth cyfredol	3,740	2,510
Cost gwasanaeth yn y gorffennol	20	800
Cost llog	1,350	1,440
Ailfesur: colled actiwaraidd*	18,120	5,480
Cyfraniadau gan aelodau	610	570
Buddion a dalwyd #	(1,060)	(750)
	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf	84,220	61,440
	-----	-----

Newid yng ngwerth teg asedau'r cynllun

	2020	2019
	£'000	£'000
Ar 1 Awst	41,050	37,420
Incwm llog	920	1,070
Ailfesur: (colledion)/enillion ar asedau	(900)	1,180
Cyfraniadau gan gyflogwr	1,680	1,560
Cyfraniadau gan aelodau	610	570
Buddion a dalwyd #	(1,060)	(750)
	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf	42,300	41,050
	-----	-----

*Yn cynnwys newidiadau i'r tybiaethau actiwaraidd.

Yn cynnwys llif arian parod net allan o'r gronfa mewn perthynas â'r cyflogwr, ac eithrio cyfraniadau ac unrhyw gyfandaliadau marwolaeth mewn gwasanaeth a dalwyd, a gan gynnwys lwfans bras ar gyfer cost ddisgwyliedig marwolaeth mewn cyfandaliadau gwasanaeth.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

20 DARPARIAETHAU PENSIWN (parhad)

Materion eraill

Roedd y prisiad actiwaraid ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020 yn ystyried y materion canlynol:

Dyfarniad McCloud

Ym mis Rhagfyr 2018 dyfarnodd y Llys Apêl yn y dyfarniad 'McCloud/ Sargeant' fod y trefniadau diogelu trosiannol a roddwyd ar waith pan gafodd cynlluniau pensiwn y Diffoddwyr Tân a'r Beirniaid eu diwygio yn gwahaniaethu ar sail oedran. Wedi hynny, ymrwymodd y Llywodraeth i ymestyn cam unioni ar draws holl gynlluniau'r sector cyhoeddus a oedd yn cynnwys trefniadau diogelu trosiannol tebyg, sy'n cynnwys yr LGPS. Roedd y datganiadau ariannol ar gyfer y flwyddyn flaenorol yn cynnwys amcangyfrif o rwymedigaethau posibl McCloud, oedd wedi'u cynnwys o fewn costau gwasanaeth blaenorol.

Mae'r prisiad actiwaraid ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020 yn cynnwys amcangyfrif wedi'i ddiweddarau o rwymedigaethau posibl McCloud gan ddefnyddio'r data a ddarparwyd ar gyfer prisiad ariannu 2019, gan ganiatáu ar gyfer elfennau allweddol yr ateb arfaethedig fel y'i nodwyd yn yr ymgynghoriad a gyhoeddwyd gan y Weinyddiaeth Tai, Cymunedau a Llywodraeth Leol ym mis Gorffennaf 2019. Mae effaith y diweddariad hwn wedi'i chynnwys yn Incwm Cynhwysfawr Arall.

Mynegeio GMP

Penderfynodd dyfarniad yn yr Uchel Lys ym mis Hydref 2018 fod yn rhaid i gronfeydd pensiwn gydraddoli buddion sy'n daladwy i aelodau cynlluniau pensiwn sydd ag isafswm pensiwn gwarantiedig (GMPs) o ganlyniad i fudd-daliadau a contractiwyd allan. Roedd y dull ar gyfer cyfrifo GMP yn defnyddio gwahanol oedrannau ymddeol ar gyfer dynion a merched, a dyfarnwyd yn ddiweddarach bod hynny'n anghyfreithlon oherwydd y gwahaniaeth canlyniadol mewn budd-daliadau rhwng dynion a merched. Mae dyfarniad yr Uchel Lys wedi pennu'r dull y dylai cynlluniau pensiwn ei ddefnyddio i gydraddoli'r budd-daliadau hyn. Roedd y datganiadau ariannol ar gyfer y flwyddyn flaenorol yn cynnwys amcangyfrif o rwymedigaethau mewn perthynas â llywodraethu, oedd wedi'u cynnwys o fewn costau gwasanaeth blaenorol.

Mae'r prisiad actiwaraid ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020 yn cynnwys rhagdybiaeth o fynegeio GMP yn llawn ar gyfer aelodau y mae eu Hoedran Pensiwn y Wladwriaeth ar neu ar ôl 6 Ebrill 2016. Mae effaith unrhyw newid i'r dybiaeth hon o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol wedi'i chydabod o fewn Incwm Cynhwysfawr Arall.

Y Broses Rheoli Costau

Mae deddfwriaeth yn ei gwneud yn ofynnol i Drysorlys EM (HMT) a Bwrdd Cyngori'r Cynllun LGPS gynnal adolygiadau cyfnodol i fonitro cost yr LGPS er mwyn sicrhau ei fod yn parhau'n gynaliadwy ac yn fforddiadwy. Cyfeirir at hyn fel y 'Broses Rheoli Costau'.

Fe wnaeth yr HMT a'r SAB oedi eu hadolygiadau yn dilyn dyfarniad 'McCloud' yn y Llys Apêl. Fodd bynnag, cyhoeddodd HMT y bydd yn dad-oedi ei broses adolygu, a disgwylir y bydd proses SAB LGPS hefyd yn cael ei dad-oedi maes o law. Oherwydd yr ansicrwydd ynghylch canlyniad y prosesau hynny, nid yw'r prisiad actiwaraid ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020 wedi rhoi unrhyw lwfans ar gyfer y Broses Rheoli Costau.

Cynlluniau cyfraniadau diffiniedig

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

Gweithredodd y Grŵp dri chynllun cyfraniadau diffiniedig yn ystod y flwyddyn. Cyfanswm cyfraniadau cyflogwyr a dalwyd i'r cynlluniau hyn yn ystod y flwyddyn oedd £426,000 (2019: £428,000). Mae cyfraniadau sy'n daladwy i gynlluniau pensiwn cyfraniadau diffiniedig y Grŵp yn cael eu codi ar elw neu golled yn y cyfnod y maen nhw'n berthnasol iddo.

21 DARPARIAETHAU ERAILL

Cyfunol	Pensiwn mwy £'000	Dileu swydd £'000	Treth ohiriedig £'000	Arall £'000	Cyfans wm £'000
Ar 1 Awst 2019	404	95	73	694	1,266
Ychwanegiadau	37	32	-	-	69
Defnyddiwyd yn ystod y flwyddyn	(32)	(95)	(11)	(594)	(732)
Llog a godir ar ddarpariaeth (nodyn 10)	8	-	-	-	8
	-----	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2020	417	32	62	100	611
	-----	-----	-----	-----	-----

Coleg	Pensiwn mwy £'000	Dileu swydd £'000	Arall £'000	Cyfans wm £'000
Ar 1 Awst 2019	404	95	100	599
Ychwanegiadau	37	32	-	69
Defnyddiwyd yn ystod y flwyddyn	(32)	(95)	-	(127)
Llog a godir ar ddarpariaeth (nodyn 10)	8	-	-	8
	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2020	417	32	100	549
	-----	-----	-----	-----

Mae'r ddarpariaeth bensiwn uwch yn cynrychioli'r asesiad actiwaraid o gostau gwelliannau pensiwn a roddwyd ar gyfer ymddeoliadau cynnar yn y dyfodol ym 1994 a 1996. Bydd y ddarpariaeth yn cael ei defnyddio dros fywydau'r unigolion sy'n derbyn pensiynau uwch.

Mae'r ddarpariaeth ddiswyddiadau yn cynrychioli'r taliadau sydd i'w gwneud i unigolion yn dilyn yr ymarferion diswyddo gwirfoddol.

Mae darpariaethau eraill ar 31 Gorffennaf 2020 yn cynnwys amcangyfrif o'r posibilrwydd o ad-dalu cyllid grant yn y dyfodol. Roedd darpariaethau eraill ar 1 Awst 2019 yn cynnwys y costau amcangyfrifedig sy'n gysylltiedig â setlo cyfraniad y cwmni mewn Cynllun Budd-dal Ymddeol a Ariennir gan Gyflogwyr (EFRBS). Cafodd rhwymedigaeth EFRBS ei setlo'n llawn yn ystod y flwyddyn

22 YMRWYMIADAU CYFALAF

Nid oedd gan y Coleg unrhyw ymrwymadau cyfalaf cytundebol ar 31 Gorffennaf 2020 (2019: £dim).

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

23 TRAFODION PARTÏON CYSYLLTIEDIG

Grŵp

Yn ystod y flwyddyn ymrwymodd y grŵp i drafodion, yng nghwrs arferol busnes, gyda phartïon cysylltiedig eraill. Mae trafodion yr ymrwymwyd iddynt, a balansau masnachu sy'n ddyledus ar 31 Gorffennaf, fel a ganlyn:

Trafodion â chwmnïau sydd o dan reolaeth gyffredin:

	Gwerth net y cyflenwad yn ystod y flwyddyn £'000	Balans sy'n ddyledus ar ddiwedd y flwyddyn £'000
Gwerthu nwyddau a gwasanaethau i barfïon cysylltiedig 2020	264	-
2019	237	39
Prynu nwyddau a gwasanaethau gan barfïon cysylltiedig		
2020	1,760	133
2019	1,842	43

Coleg

Mae'r Coleg wedi manteisio ar yr eithriad a roddwyd gan FRS 102 i beidio â datgelu trafodion gyda'i is-gwmnïau sy'n eiddo llwyr iddo.

Oherwydd natur gweithrediadau'r Coleg a chyfansoddiad y bwrdd llywodraethwyr (yn dod o sefydliadau'r sector preifat a'r sector cyhoeddus lleol), mae'n anochel y bydd trafodion yn cael eu cynnal gyda sefydliadau lle mae gan aelod o'r bwrdd llywodraethwyr fuddiant. Mae'r holl drafodion sy'n ymwneud â sefydliadau lle gall fod gan aelod o fwrdd y llywodraethwyr fuddiant ynddo yn cael eu cynnal ar hyd braich ac yn unol â rheoliadau ariannol a gweithdrefnau caffael arferol y Coleg. Ni nodwyd unrhyw drafodion, ac eithrio'r rhai a ddatgelwyd yn y datganiadau ariannol, y dylid eu datgelu o dan FRS 102.

24 DERBYNIADAU A THALIADAU ASIANTAETH

Cronfeydd ariannol wrth gefn

	2020 £'000	2019 £'000
Ar 1 Awst		
Grantiau Llywodraeth Cymru ynghyd â llog Aldaliadau	663 (606)	644 (644)
	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf	57	-
	=====	=====

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

Mae grantiau cronfa ariannol wrth gefn Llywodraeth Cymru ar gael i gefnogi myfyrwyr sy'n dioddef caledi ariannol ac fel arall na fyddent wedi gallu dilyn cyrsiau yn y Coleg. Gellir rhoi grantiau i ddarparu ar gyfer prydau bwyd, costau teithio, offer, ffioedd a gofal plant, a gellir talu naill ai i dalu'r costau llawn sy'n cael eu hysgwyddo neu ar raddfa symudol y cytunwyd arni.

24 DERBYNIADAU A THALIADAU ASIANTAETH (parhad)

Cronfeydd ariannol wrth gefn (parhad)

Gweinyddwyd yr arian a dderbyniwyd yn unol â'r telerau ac amodau a nodwyd, gyda'r balansau nad ydynt yn cael eu defnyddio o'r grantiau yn cael eu buddsoddi mewn cyfrif banc sy'n dwyn llog ar wahân nad yw wedi'i gynnwys ym mantolen y Coleg.

Bydd arian nad yw'n cael ei ddefnyddio sydd wedi'i ddangos uchod yn cael ei gario ymlaen i'w dalu yn y flwyddyn i ddod, fel y caniateir gan reoliadau'r cynllun.

Rhaglen Recriwtiaid Ifanc

Yn ystod y flwyddyn cymerodd y Coleg ran yn Rhaglen Recriwtiaid Ifanc (YP) Llywodraeth Cymru, menter a oedd yn anelu at gymell cyflogwyr i recriwtio prentisiaid ychwanegol (16-24 mlwydd oed) drwy ddarparu cymhorthdal cyflog. Nid yw'r fenter bellach yn agored i gyfranogwyr newydd, a bydd unrhyw arian grant sy'n cael ei dynnu i lawr gan y Coleg ac na chaiff ei hawlio gan y cyflogwr yn cael ei ad-dalu i Lywodraeth Cymru. Y cyfanswm a ad-dalwyd i Lywodraeth Cymru yn y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2020 oedd £dim (2019: £4,000).

Rhaglen Cymhelliant Cyflogwyr Prentisiaeth

	2020	2019
	£'000	£'000
Balans ar 1 Awst	-	7
Cyllid rhaglen gros a dderbyniwyd	85	121
Taliadau cymhelliant a wnaed i gyflogwyr	(78)	(128)
	-----	-----
Balans ar 31 Gorffennaf	7	-
	=====	=====

Dechreuodd Rhaglen Cymhelliant Cyflogwyr Prentisiaethau Llywodraeth Cymru ar 1 Awst 2017 a'i nod yw rhoi cymorth i fusnesau bach a chanolig recriwtio prentisiaid 16-19 oed. Gwneir taliadau o £3,500 y dysgwr ar gyfer prentisiaid a recriwtiwyd o fis Gorffennaf i fis Medi a thaliadau o £2,500 i brentisiaid a recriwtiwyd ar unrhyw adeg arall o'r flwyddyn. Mae'r Coleg yn tynnu'r cyllid i lawr yn llawn gan Lywodraeth Cymru pan fydd prentis wedi'i gyflogi am wyth mis, ac yn trosglwyddo arian i'r cyflogwr pan ddaw i law.

25 ADDASIAD Y FLWYDDYN FLAENOROL

Ailddatganwyd y datganiadau ariannol i ymgorffori effaith yr Adolygiad Tair Blynedd o FRS102 ("yr Adolygiad") a gyhoeddwyd gan y Cyngor Adroddiadau Ariannol ym mis Rhagfyr 2017, a ddaeth i rym ar gyfer cyfnodau cyfrifyddu sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Ionawr 2019.

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

Eglurodd yr Adolygiad fod taliad cymorth rhodd yn y dyfodol y disgwylid iddo gael ei dderbyn gan riant elusennol o'i is-gwmni yn ddosbarthiad; fel y cyfryw, yn absenoldeb rhwymedigaeth gyfreithiol (megis gweithred gyfamod), nid yw FRS102 bellach yn caniatáu i ased gael ei gydnabod mewn perthynas â'r taliad disgwylidig.

Yn unol â hynny, ailddatganwyd y wybodaeth gymharol yn y datganiadau ariannol i eithrio'r taliad cymorth rhodd disgwylidig a gydnabuwyd o fewn dyledwyr yn y fantolen ar 31 Gorffennaf 2019 ac yn y datganiad o newidiadau mewn ecwiti ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny.

25 ADDASIAD Y FLWYDDYN FLAENOROL (parhad)

Mae'r newidiadau wedi'u crynhoi isod.

	2019 fel yr adroddwyd yn flaenrol £'000	Ailddatganiad £'000	2019 fel sydd wedi'i ailddatgan £'000
Cyfrif elw a cholled - Coleg (detholiad)			
Incwm cymorth rhodd gan is-gwmnïau	4,228	(280)	3,948
Cyfanswm incwm	57,584	(280)	57,304
Diffyg am y flwyddyn	(289)	(280)	(569)
Cyfanswm gwariant cynhwysfawr am y flwyddyn	(4,589)	(280)	(4,869)
Mantolen - Coleg (detholiad)			
Dyledwyr	7,302	(3,093)	4,209
Cyfredol net (rhwymedigaethau)/asedau	(4,152)	(3,093)	(7,245)
Cyfanswm asedau namyn atebolrwydd ariannol	93,461	(3,093)	90,368
Asedau net	16,298	(3,093)	13,205
Cyfrif elw a cholled	5,009	(3,093)	1,918
Cyfanswm ecwiti	16,298	(3,093)	13,205
Datganiad o newidiadau mewn ecwiti (detholiad)			
Cyfrif elw a cholled ar 31 Gorffennaf 2019	5,009	(3,093)	1,916
Nodiadau i'r datganiadau ariannol (detholiad)			
<u>6. Incwm cymorth rhodd gan is-gwmnïau</u>			
Gan Associated Community Training Limited	3,482	(288)	3,194
Gan Apprenticeship Learning Solutions Limited	746	8	754
	4,228	(280)	3,948

COLEG CAERDYDD A'R FRO

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2020

NODIADAU I'R DATGANIADAU ARIANNOL

14. Dyledwyr: (detholiad)

Cymorth rhodd sy'n daladwy i

Gorfforaeth Addysg Bellach Coleg

Caerdydd a'r Fro

3,093

(3,093)

-

26 CRONFEYDD WRTH GEFN CYFYNGEDIG

Mae'r gronfa gyfyngedig o £1,525,000 (2019: £1,525,000) yn cynrychioli cronfa incwm a gwariant cronedig Cymdeithas Hyfforddi Bro Morgannwg (VGTA) ar ôl uno â Choleg y Barri ar 31 Gorffennaf 2010. Un o amodau'r uno, fel y nodir yn y weithred drosglwyddo, yw y bydd asedau'r VGTA, gan gynnwys y cronfeydd wrth gefn a drosglwyddwyd i'r Coleg, yn cael eu defnyddio ar gyfer amcan elusennol y VGTA yn unig – *i hyrwyddo'r gwaith paratoi a hyfforddi galwedigaethol ac addysg pobl ifanc ac oedolion.*